

**Биологический НИИ  
Санкт-Петербургского  
государственного  
университета**

**Biological Research  
Institute of the St Petersburg  
State University**

**Институт окружающей  
среды Министерства  
окружающей среды  
Финляндии**

**Finnish Environment Institute  
of the Finnish Ministry  
of the Environment**

# **ОСТРОВ ГОГЛАНД**

**РЕЗУЛЬТАТЫ ОБСЛЕДОВАНИЯ ПРИРОДНЫХ КОМПЛЕКСОВ**

# **GOGLAND ISLAND**

**RESULTS OF THE SURVEY OF THE NATURAL COMPLEXES**

**Санкт-Петербург  
St Petersburg  
2006**

УДК / UDC – 504. 2: 574. 34: 598. 41  
ББК 28.088  
О–77

*Издание опубликовано при поддержке  
Министерства окружающей среды Финляндии*

*This book has been published with the financial support  
from the Finnish Ministry of the Environment*

**Остров Гогланд. Результаты обследования природных комплексов.**

Под ред. Гагинской А. Р., Носкова Г. А.

Фотография на обложке Антипин М. А.

Дизайн обложки, предпечатная подготовка фотографий Шадрин А. Е.

Верстка Никанорова Е. В.

Английский текст: Кислова О. С., Глазкова Е. А.

Картосхемы Рычкова А. Л.

**Gogland Island. Results of the survey of the natural complexes.**

**A. R. Gaginskaya, G. A. Noskov (Eds)**

Cover photograph by Antipin M. A.

Cover design by Shadrin A. E.

Typeset by Nikanorova E. V.

English text by Kislova O. S., Glazkova E. A.

Maps by Rychkova A. L.

© Биологический НИИ Санкт-Петербургского  
государственного университета

ISBN 5-89977-135-6

© Biological Research Institute of the St Petersburg State University

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ . . . . .	5
INTRODUCTION. . . . .	6
1. ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК ОСТРОВА ГОГЛАНД ( <i>А. Р. Гагинская, Г. А. Носков</i> ). . . . .	7
HISTORY OF GOGLAND . . . . .	8
2. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИРОДНЫХ УСЛОВИЙ	
BRIEF DESCRIPTION OF NATURAL CONDITION	
2.1. Климат ( <i>Е. А. Глазкова</i> ) . . . . .	9
Climate . . . . .	10
2.2. Геологическое строение ( <i>Л. Ф. Булавко</i> ) . . . . .	10
Geological structure. . . . .	12
2.3. Почвенный покров ( <i>Л. С. Счастливая</i> ) . . . . .	12
Soil cover . . . . .	13
2.4. Гидрография ( <i>А. Р. Гагинская</i> ) . . . . .	14
Hydrography . . . . .	15
2.5. Растительность и флора	
Vegetation and flora	
2.5.1. Сосудистые растения ( <i>Е. А. Глазкова</i> ). . . . .	15
Vascular Plants . . . . .	19
2.5.2. Мохообразные ( <i>М. Г. Носкова, Е. Л. Курбатова</i> ) . . . . .	20
Bryophytes . . . . .	20
2.5.3. Лишайники ( <i>Н. М. Алексеева</i> ) . . . . .	21
Lichens . . . . .	21
2.6. Фауна	
Fauna . . . . .	21
2.6.1. Насекомые ( <i>С. И. Мельницкий</i> ) . . . . .	21
Insects . . . . .	25
2.6.2. Земноводные и пресмыкающиеся ( <i>А. Р. Гагинская</i> ). . . . .	25
Amphibians and reptiles . . . . .	25
2.6.3. Птицы ( <i>М. А. Антипин, А. Р. Гагинская</i> ) . . . . .	26
Birds . . . . .	27
2.6.4. Звери ( <i>А. Р. Гагинская</i> ) . . . . .	27
Mammals . . . . .	28
3. ОБЪЕКТЫ, ЗАСЛУЖИВАЮЩИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ОХРАНЫ ( <i>А. Р. Гагинская, Е. А. Глазкова</i> ) . . . . .	29
OBJECTS DESERVING SPECIAL PROTECTION. . . . .	33
4. ОБОСНОВАНИЕ ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ООПТ ( <i>Г. А. Носков</i> ) . . . . .	34
SUBSTANTIATING PA DESIGNATIONS . . . . .	36
5. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ООПТ	
BRIEF DESCRIPTION OF THE PROPOSED PAS	
5.1. Комплексный заказник «Суур-Саари» ( <i>А. Р. Гагинская</i> ) . . . . .	37
Suursaari complex sanctuary . . . . .	38

5.2. Ботанический памятник природы «Похъёйскоркиа» ( <i>А. Р. Гагинская</i> ) . . . . .	38
Pohjoiskorkia botanical nature monumen . . . . .	39
6. РЕЖИМ ОХРАНЫ И ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЯ НА ПРЕДЛАГАЕМЫХ ООПТ ( <i>Г. А. Носков</i> ) . . . . .	40
CONSERVATION AND NATURE USE REGULATIONS FOR THE PROPOSED PAS . . . . .	41
ЗАКЛЮЧЕНИЕ . . . . .	43
CONCLUSION . . . . .	43
ПРИЛОЖЕНИЕ	
APPENDIX . . . . .	47

## ВВЕДЕНИЕ

Все, кто побывал на Гогланде, отзываются о нем как об острове величественной и уникальной красоты, настоящей природной «жемчужине» Восточной Балтики.

Гогланд — самый большой остров в российской части Финского залива. Он расположен в 10 км к востоку от морской границы России с Финляндией. С севера на юг остров вытянут примерно на 11 км, а его ширина составляет от 1,5 до 3 км. Вся площадь острова — 20,65 кв. км.

Шведское название острова «Högeland» переводится как «Высокая земля». Действительно, подплывая на корабле к острову, видишь высокие горы, покрытые лесом, скалистые берега, почти вертикально уходящие в воду, ту неповторимую красоту северной природы, столь характерную для ландшафтов Восточной Фенноскандии.

Финны же с незапамятных времен называли остров «Suur-Saari», в переводе — «Большая земля».

Остров отделяет западную, более глубоководную и соленую часть залива, от восточной части — более мелководной и пресной.

Географические координаты острова: 60°01' — 60°06' с. ш.; 26°56' — 27°00' в. д. Ближайший финский город Котка расположен в 43 км к северо-востоку. На юге эстонское побережье залива находится приблизительно в 55 км, а остров Большой Тютерс — юго-восточнее, на расстоянии 18,5 км от южного гогландского мыса (карта 1).

Расстояние до острова от Санкт-Петербурга по прямой составляет 180 км, от Усть-Луги — 85 км. Рейсовый транспорт на остров не заходит. Административно Гогланд входит в состав Кингисеппского района Ленинградской области.

Рельеф острова сильно расчленен, абсолютные отметки варьируют от 108 м в северной части (возвышенность Похъёйскоркиа) до 175,7 м в южной (возвышенность Лоунаткоркиа). Часто встречаются скальные уступы высотой до 10 м и более, максимальной высоты (50—70 м) они достигают на западных склонах возвышенностей Мякиинпяялюс и Хауккавуори.

Вдоль восточного и западного побережий расположены небольшие бухточки и несколько маленьких островков. Берега острова в основном скалистые, в бухточках — галечные с валунами, и только в бухте Сууркюляхлаhti — чистый песчаный пляж. Эта замкнутая и удобная для судов бухта находится на северо-востоке острова. Она защищена молом и имеет глубину фарватера на входе 4,2 м, при ширине входа в 90 м. Южнее бухты Сууркюляхлаhti расположено старое финское кладбище.

На острове функционируют два маяка. Северный Гогландский маяк, расположенный на возвышенности Похъёйскоркиа, построен при Петре Великом в 1723 г. Южный Гогландский маяк был заложен в 1905 г. по указу Николая Второго. С 2006 г. работает станция дистанционного слежения за судами, сооруженная вблизи Южного маяка.

Единственная грунтовая дорога проходит через весь остров, соединяя Северный и Южный маяки.

Комплексные экологические экспедиции Биологического НИИ Санкт-Петербургского университета по изучению островов российской части Финского залива, включая остров Гогланд, начатые в 1991 г. по инициативе и непосредственном участии директора Д. В. Осипова, проводились ежегодно до 1995 г. Затем они были продолжены в 2003—2004 гг. в рамках совместных проектов БиНИИ и Центра окружающей среды Финляндии (ЦОСФ). В 2004 г. исследования получили финансовую поддержку Экологического фонда Ленинградской области.

Геологическое изучение острова было начато в 2001 г. и продолжено в 2003—2004 гг. Сбор материалов для описания растительности проводился Ботаническим институтом РАН в 1994—1998 гг. и в 2004—2006 гг.

В состав исследовательских групп, включающих специалистов разных профилей, входили:

1. *Алексеева Надежда Михайловна* — сотрудник Балтийского фонда природы Санкт-Петербургского общества естествоиспытателей, лишенолог;
2. *Антипин Максим Александрович* — инженер Биологического НИИ СПбГУ, орнитолог;
3. *Булавко Лев Федорович* — главный специалист ГП «Северокварцсамоцветы», геолог;
4. *Гагинская Анна Романовна* — старший научный сотрудник Биологического НИИ СПбГУ, зоолог;
5. *Глазкова Елена Александровна* — кандидат биологических наук, научный сотрудник Ботанического института им. Комарова (БИН РАН), флорист-систематик;
6. *Иовченко Наталья Петровна* — кандидат биологических наук, старший научный сотрудник Биологического НИИ СПбГУ, орнитолог;
7. *Мельницкий Станислав Игоревич* — аспирант кафедры энтомологии СПбГУ, энтомолог;
8. *Носков Георгий Александрович* — заведующий лабораторией, профессор Биологического НИИ СПбГУ, эколог, орнитолог;
9. *Носкова Мария Георгиевна* — научный сотрудник Биологического НИИ СПбГУ, геоботаник;
10. *Счастливая Лариса Семеновна* — кандидат биологических наук, доцент биолого-почвенного факультета СПбГУ, почвовед.

В результате проведенных исследований было выяснено современное состояние природных комплексов Гогланда и разработана концепция сохранения его уникальной природы путем организации двух ООПТ.

## INTRODUCTION

Gogland is the biggest island in the Russian part of the Gulf of Finland. It lies 10 km east of the sea border between Russia and Finland. The island stretches north to south for about 11 km; its width varies from 1.5 to 3 km, and the area is 20.65 sq. km. The straight-line distance to St. Petersburg is 180 km, to Ust'-Luga — 85 km. There is no regular transport connection to the island. Administratively, Gogland falls into the Kingisepp District, Leningrad Region.

The Swedish name of the island «Högeland» is translated as the «High land». The name Finns have traditionally used for the island is «Suur-Saari», which translates as the «Great land».

Multidisciplinary ecological expeditions to the islands in the Russian Gulf of Finland started by the St. Petersburg University's Biological Research Institute (BiNII) in 1991 continued annually until 1995. They were resumed in 2003—2004 within joint projects between BiNII and the Finnish Environment Institute (SYKE). In 2004, the studies received financial support from the Leningrad Region Environment Fund.

Geological research in the island began in 2001 and was continued in 2003—2004. Materials for vegetation descriptions were gathered by the Russian Academy of Science Botanical Institute in 1994—1998 and in 2004—2006.

# 1. ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК ОСТРОВА ГОГЛАНД

Остров Гогланд имеет богатую событиями, временами трагичную историю.

Есть данные, что с незапамятных времен на острове жили саамы. Об этом свидетельствуют найденные на вершинах сопок сакральные объекты — камни-шапки, сейды, «алтари», имеющие сходство с культовыми сооружениями саамов Кольского полуострова (Мизин, 2005). В исторически обозримое время Гогланд входил в состав Швеции. Предания говорят о том, что дальние предки островитян были пиратами и контрабандистами. Эти легенды вполне правдоподобны, так как остров находится около важного торгового пути, а скалистый ландшафт представлял собой прекрасное убежище для флибустьеров, грабивших суда, которые шли с запада в Неву и Новгород (Хавас, 1920).

К России остров отошел в 1743 г. после заключения со Швецией мирного договора. В июле 1788 г. у Гогланда произошло морское сражение между русским и шведским флотами, известное как Гогландское сражение. Оно завершилось победой русского флота, в результате которой Россия закрепила за собой право владения островом.

Большое количество подводных и надводных скал служили причиной частых кораблекрушений у берегов Гогланда. В памяти современников сохранилась история гибели русского трехмачтового парусника «Америка», произошедшей октябрьской ночью 1856 г. Судно шло с грузом бревен и железа в Таллин, но, попав в шторм у северо-восточного побережья Гогланда, налетело на скалы и затонуло вблизи Северного маяка. На кладбище у деревни Сууркюля можно видеть две могилы, в которых были похоронены 2 офицера и 34 матроса с разбившегося корабля «Америка». В 1999 г. остатки другого затонувшего парусника были найдены членами эстонского клуба «Ихтиандр» в бухте Маахелли у западного берега острова.

Поистине всесветную известность острову принесли научные эксперименты А. С. Попова, когда в конце января 1900 г. впервые была установлена связь по беспроволочному телеграфу между Гогландом и финским островом Кутсало близ Котки. Знаменательно, что причиной проведения испытаний радиосвязи явилось также крушение корабля. Броненосец «Генерал-адмирал Апраксин», следовавший на зимовку из Кронштадта в порт Лиепая, 13 ноября 1899 г. наскочил на подводную скалу у юго-восточного побережья Гогланда. Снять его со скалы в условиях наступления зимней погоды и быстрого образования ледяного покрова у берегов острова не представлялось возможным. Для организации спасательных работ необходимо было наладить бесперебойную связь с ближайшим населенным пунктом, которым был город Котка, а через него — с Петербургом. После ряда бесплодных попыток по установлению первой линии радиотелефонной связи 24 января с возвышенности Лоунаткоркиа (называемой ныне сопка Попова) наконец успешно была передана первая радиограмма. В память этого события на месте первого передатчика установлены стела и памятник А. С. Попову.

Среди других исторических достопримечательностей Гогланда можно упомянуть два памятных астрономических знака. Первый установлен на возвышенности Мякиинпяяллюс и представляет собой памятную доску с надписью «Геодезический пункт Мякиинпяяллюс заложен в 1826 году В. Я Струве. До Исмаила 841657 туазов, до Гаммерфаста 660130 туазов<sup>\*</sup>. Первое измерение дуги меридиана в России с 1816 по 1855 гг.». Недалеко от бухты Сууркюляхлаhti, в лесу, у развилки дороги, ведущей к Северному маяку, сооружен другой памятник, тоже посвященный измерению меридиана В. Я. Струве. Этот астрономический знак «Гогланд “Z”» был установлен сотрудниками Пулковской обсерватории относительно недавно, в конце 90-х годов прошлого века.

С 1917 г., когда Финляндская Республика получила независимость, Гогланд отошел к Финляндии. Существовало две финские деревни — Сууркюля (переводится как Большая деревня) и Киискинкюля (Ершовая деревня), население которых составляло около тысячи человек, занимавшихся в основном рыболовством и промыслом тюленей. Так, по данным переписи 1929 г., на острове жили 896 человек. Добротные фундаменты домов, каменные ограды, расчищенные поля, все эти свидетельства былой мирной жизни

<sup>\*</sup> Туаз (фр. toise) — мера длины, равная 1,949 м.



островитян сохранились на месте бывших деревень. После завершения советско-финляндской войны по условиям мирного договора 1940 г. Гогланд был передан СССР.

Драматические события развернулись у острова во времена Второй мировой войны. В августе 1941 г. корабли, на борту которых находились беженцы — дети, женщины, пытались прорваться из осажденного Таллина в Кронштадт, но были уничтожены немецкой авиацией. Моряки отряда кораблей под командованием адмирала И. Г. Светова спасли более 12 тысяч человек, оказавшихся в воде. По завещанию адмирала его похоронили в 1983 г. на берегу бухты Сууркюляхлаhti рядом с могилой погибших воинов. На этом месте сооружен обелиск.

В военные годы на острове велись ожесточенные бои между советскими, финскими и немецкими войсками, общее количество погибших здесь людей трудно оценить (В. Царевский, 2003). Памятником погибшим воинам служит старый деревянный крест, поставленный на берегу озера Лиивалахденъярви.

В послевоенные годы на острове были созданы оборонительные сооружения, развита мощная радиолокационная станция противовоздушной обороны, демонтированная несколько лет тому назад. Сейчас на острове существует лишь небольшой пограничный пост и проживают сотрудники навигационной службы, обслуживающие маяки, а также сотрудники метеорологической станции, действующей на острове с середины XIX века. В 2004—2005 гг. количество проживающих на острове людей временно увеличилось в связи со строительством радиолокационной станции слежения за судами. У бухты Сууркюляхлаhti полным ходом идет строительство туристического центра. Построена двухэтажная гостиница еврокласса, уже принимающая туристов. Сооружено несколько подсобных построек, в том числе сауна.

Таким образом, из острова-форпоста на границе российских территориальных вод Гогланд постепенно превращается в туристическую Мекку Восточной Балтики.

## HISTORY OF GOGLAND

The history of the island is rich in events, tragic at times. Within historic memory, Gogland used to be part of Sweden. It was annexed to Russia in 1743, following a peace treaty with Sweden.

Shipwrecks were frequent around Gogland because of the great number of underwater and above-water rocks surrounding it. Contemporaries remembered the story of the Russian three-master «America», which perished on an October night of 1856. Hit by a heavy storm at Gogland's north-eastern shore, the ship was thrown onto rocks and sank near the Northern Lighthouse.

What made the island truly world-famous were Popov's scientific experiments in which wireless connection was for the first time established between Gogland and the Finnish Island of Kutsalo near Kotka late in January 1900.

Among the historic attractions of Gogland one must mention two memorial geodetic signs erected in memory of Struve's work on meridian arc measurement. One of them stands on the Mäkipäälly hill, the other one — in a forest, by a fork in the road leading to the Northern Lighthouse.

In 1917, when the Finnish Republic became independent, Gogland was passed over to Finland. There were two Finnish villages on the island — Suurkylä and Kiiskinkylä, which population was about a thousand people, mostly fishermen and seal hunters. Sturdy house foundations, stone fences, cleared fields — all these signs of past peaceful life of the island's inhabitants can still be seen in the places where the villages used to stand. After the Soviet-Finnish war was over, Gogland was ceded to the USSR, as stipulated in the 1940 peace treaty.

Dramatic events took place by the island during World War II. In August 1941, ships carrying refugees — children and women, tried to break through from the besieged Tallinn to Kronstadt, but were crushed by German aircrafts. Sailors from the ships commanded by Admiral Svetov saved more than 12 thousand people from the water. Pursuant to the Admiral's last will, he was buried on the shore of the Suurkylänlahti Bay in 1983. An obelisk stands over the grave.

After the war, fortifications were built on the island and a powerful air-raid radar station was installed, which was dismantled several years ago. At present, there is only a small frontier post and a group of navigation service officers attending the lighthouses, as well as staff of the weather station operating on the island since the mid-19<sup>th</sup> century. In 2004—2005, the number of people on the island grew temporarily in connection with the construction of the ship-tracking radar station. Construction of a tourist centre is in full swing at Suurkylänlahti Bay.

Thus, Gogland is gradually turning from the outpost-island on the border of Russian territorial waters into the East Baltic tourist Mecca.



## 2. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИРОДНЫХ УСЛОВИЙ BRIEF DESCRIPTION OF NATURAL CONDITION

### 2.1. КЛИМАТ

Климат острова Гогланд определяется влиянием Балтийского моря. Его можно охарактеризовать как морской, с небольшими годовыми колебаниями температуры, повышенной влажностью воздуха, неустойчивым режимом погоды.

По данным гогландской метеостанции, средняя температура воздуха на Гогланде составляет 4,5°C.

Изменение средних значений температуры воздуха (°C) на Гогланде в течение года  
Fluctuation of the average air temperature (°C) at the Gogland Island during the year

Янв. Jan.	Февр. Feb.	Март Mar.	Апр. Apr.	Май May	Июнь June	Июль July	Авг. Aug.	Сент. Sept.	Окт. Oct.	Нояб. Nov.	Дек. Dec.
-5,3	-6,2	-3,4	1,2	6,9	11,9	16,4	15,6	11,7	6,2	1,8	-2,3

Самый холодный месяц — февраль, минимальная температура может достигать минус 28°C. Самый теплый месяц — июль, его минимальная температура — плюс 5,3°C, максимальная — плюс 26°C.

В марте средняя температура на островах и побережьях Финского залива почти одинаковая (Климатический атлас СССР, 1960; Атлас Ленинградской области, 1967), но начиная с апреля воздух на побережье прогревается быстрее, и разница прибрежных и островных температур составляет почти 2—3 градуса. По мере нагревания воды в заливе эта разница уменьшается, и уже со второй половины лета на островах становится теплее, чем в прибрежных районах. Теплый период, когда температура выше 0°, на острове составляет 240—250 дней в году. Заморозки на острове прекращаются позднее, чем на побережье, только в конце мая. Вегетационный период у растений составляет 165—180 дней.

Среднегодовое количество осадков колеблется от 560 до 700 мм. Меньше всего осадков выпадает в зимнее время, особенно в феврале — марте (17—25 мм). Наибольшее количество осадков — в августе (70—90 мм). Среднее число дней с осадками составляет 150—170 в году. С конца ноября осадки часто выпадают в виде мокрого снега.

Постоянный снежный покров устанавливается в январе, его высота редко превышает 40 см.

Ледовый покров на заливе в районе Гогланда образуется в ноябре—декабре, когда температура воды понижается до минус 0,1 — минус 0,4°C. Лишь в суровые зимы залив покрывается льдом от Санкт-Петербургского порта до Гогланда. С конца декабря обычно формируется ледостав, продолжающийся в обычные зимы 3—4 месяца (Атлас льдов, 1969).

В районе Гогланда господствуют западные и юго-западные ветры. Осенью и зимой часты западные и южные ветры, в мае—июне учащаются ветры северо-восточных направлений. Среднегодовая скорость ветра составляет 3—6 м/сек. Особенно сильны ветры с ноября по январь, в периоды самой сильной циклонической деятельности.

При постоянных штормах западного направления и большом значении силы ветра высота волн может достигать 7—8 метров.

Таким образом, климат острова Гогланд, находящийся под влиянием атлантических воздушных масс, периодичных вторжений арктического воздуха, активной циклонической деятельности (Витвицкий, 1966), отличается относительно теплой зимой, прохладным летом и нестабильностью погоды.

## CLIMATE

The climate at the Gogland Island is formed under primary influence of the Baltic Sea. It can be described as maritime, with low annual temperature variations, high air humidity, relatively warm winter, cool summer and unsteady weather.

## 2.2. ГЕОЛОГИЧЕСКОЕ СТРОЕНИЕ

Изучение геологического строения острова началось в конце XIX века Финляндским геологическим обществом. В 1881—1891 гг. Гогланд изучал финский геолог В. Рамсей (Ramsay, 1890). Составленная им первая геологическая карта острова опубликована в работе Е. Кранка (Kranck, 1928).

Наиболее полная характеристика геологического строения Гогланда дана в отчете Х. Я. Коппельмаа, Я. Я. Кивисилла и др. «Результаты детального изучения кристаллического фундамента о. Суурсаари (Гогланд)» по работам Тематической геологической партии Управления геологии СМ ЭССР в 1969—1970 гг.

В работе Х. Коппельмаа и др. (1970 ф) проанализированы данные, уточняющие тектоническую позицию острова в общей структуре Балтийского кристаллического щита.

С 2001 г. возобновилось детальное изучение геологии острова. Полученные материалы позволили уточнить структуру горных пород и оценить запасы декоративных поделочных камней (Булавко, 2001 ф).

В строении нижнего яруса западного побережья острова участвуют гранитогнейсы, лептиты, лептитовые и слюдястые гнейсы и метабазиты ладожской серии.

Гранитогнейсы представляют собой среднезернистые, реже мелкозернистые породы светло-серого и розовато-серого цвета, состоящие из кварца (до 50%), полевых шпатов, биотита и роговой обманки. По простирацию они переходят в лептиты, лептитовые, и слюдяные гнейсы, так как образовались за счет их перекристаллизации и мигматизации. По химическому составу гранитогнейсы близки к гранитам.

Лептиты (кварц-полевошпатовые гнейсы) обнажаются в северной половине западной части острова. Это тонко- и мелкозернистые породы серого и розовато-серого цвета.

Слюдяные (мусковит-биотитовые) гнейсы более развиты на юго-западном побережье, залегая в виде пластов или линз среди других гнейсов. Это породы светло-серого или серого цвета, иногда с розоватым оттенком, мелко- и среднезернистого сложения.

Метабазиты чаще залегают в виде маломощных (0,5—5 м) прослоев и линз среди различных гнейсов, но иногда образуют пачки мощностью до 300 м. Выделяются тонко- и мелкозернистые амфиболиты, порфиروبластические амфиболиты, биотит-амфиболитовые. Наибольший интерес представляют роговообманковые амфиболиты — темно-серые до черного массивные породы — и актинолит-тремолитовые амфиболиты, встречающиеся на юге острова.

С геологической точки зрения наиболее интересным является Центральный массив. Он расположен в западной половине центральной части острова и тянется с севера на юг на 3 км. На востоке породы массива перекрываются платформенными отложениями хогландия, а на западе (по данным аэромагнитной съемки) прослеживаются еще примерно на 2 км в глубь акватории Финского залива.

Северная часть массива представлена чередованием «слоев» перидотитов, пироксенитов, габбро-пироксенитов, оливинных габбро-норитов и габбро-норитов различной мощности. Южная часть сложена габбро-пироксенитами, габбро-норитами и габбро.

Перидотиты — средне- и крупнозернистые породы, темно-серые и черные, с бурым оттенком, состоящие из оливина (30—50%) и пироксенов. В них часто присутствуют рудные минералы (магнетит, пирротин, пирит, халькопирит, хромит). Пироксениты — черные с зеленоватым оттенком средне- и крупнозернистые породы, состоящие из образованных по пироксенам амфиболов.

Перидотиты и пироксениты, учитывая их крупнозернистую структуру, разрушаются быстрее остальных пород массива, поэтому на участках их выходов на побережье сформировались бухты.

В отличие от перидотитов и пироксенитов, габброиды, как более эрозионно-устойчивые породы, формируют мысы. Мыс Лимонникова, представляющий собой обнаженный габбровый «холм» высотой около 20 м, выдается в море почти на 400 м.

Наиболее высокие абсолютные отметки в Центральном массиве приходятся на участки, сформированные габбро, они достигают 100 м, образуя скальные уступы высотой до 10—20 м. Гранитоидные породы широко развиты в западной части острова. Южный массив гранитов на юго-западном побережье имеет размеры 600 × 150 м и сложен разнообразными серыми крупнозернистыми гранитами с розовыми жилами.

Мигматиты и гранитогнейсы развиты в лептитовых и слюдяных гнейсах Центрального массива. Его юго-западная часть практически полностью сложена красноватыми мелко-среднезернистыми гнейсогранитами, агматитовыми и венитовыми мелкозернистыми мигматитами.

На породах кристаллического фундамента залегают осадочные и эффузивные образования хогландской свиты. В строении этого покрова выделяются кварцито-конгломератовая, нижняя порфирировая, порфиритовая и верхняя порфирировая пачки.

Пласт конгломератов и кварцитов мощностью до 20 м выходит на поверхность шириной 200—300 м в северной части острова. В его южной части отмечаются лишь мелкие разрозненные выходы. Кварциты от мелко- до среднезернистых, состоят из кварца (85—90%) с примесью хлорита (5—10%), серицита (2—4%) и эпидота (3—5%). Кварциты постепенно переходят в кварцитовые конгломераты, которые состоят из гальки серого и белого цвета. В наиболее мощных слоях часто присутствует галька фиолетовых, красных, иногда вишневых кварцитов, особенно в низах конгломератов первой пачки. Размер галек от 2—3 до 30 см в поперечнике (преобладает 5—15 см), она хорошо окатана, округлой или продолговатой формы. Кварцит галек массивный, иногда полосчатый, обусловленный чередованием полос разного цвета мощностью до 5—6 мм. Состав галек: кварц (97—98%), серицит (2—3%), гематит, циркон, турмалин.

Значительно реже в конгломератах встречаются гальки желтой, фиолетовой или серой афанитовой породы с массивной или полосчатой текстурой, похожей на халцедон. Их размеры не более 15 см.

Характерной особенностью конгломератов хогландского горизонта является полное отсутствие в галечном материале и в цементе обломков пород из подстилающего кристаллического фундамента и их практически стопроцентный кварцитовый состав, хотя ближайшие выходы кварцитов пространственно очень удалены от острова.

Залегающая на кварцито-конгломератовой нижней порфирировой толща выделена Ю. Б. Богдановым (1999 ф) в скальном обрыве высотой 6 м в 800 м к западу от берега Сууркюляхлаhti. Здесь обнажаются темно-серые с зеленоватым оттенком кварц-полевошпатовые порфиры с крупными (до 5 мм) округлыми выделениями темного кварца и лейстами (до 1 × 3 см) калиевого полевого шпата (до 30%).

Порфиритовая толща образует линзообразные залежи в пониженных участках древнего рельефа. Мощность толщи достигает 40 м. Ее выходы спорадически прослеживаются узкой полосой вдоль западной границы хогландской свиты.

Гипсометрически выше расположена пачка плотных массивных черных с темно-зеленым оттенком миндалекаменных базальтов. «Миндалины» имеют диаметр до 30 мм, представлены мелкозернистой белой массой и составляют до 3—5% объема породы. Мощность пачки базальтов составляет 3—4 м.

Выше базальтов по разрезу — плагиопорфириты. Они отличаются более светлой окраской и присутствием вкрапленников светлого плагиоклаза (до 20 мм) в количестве от 20 до 50%. Мощность пачки плагиопорфиритов около 10 м.

Порфириты северной части острова отличаются большим количеством фенокристаллов лабрадора (до 70%) и большими их размерами (до 4 × 1 см). В южной части острова содержание вкрапленников плагиоклаза уменьшается вдвое.

Кварц-полевошпатовые порфиры верхней порфирировой толщи слагают не менее 50% площади острова (его восточную половину) и образуют сплошной покров, залегающий на образованиях предшествующих толщ. Это порфирировые породы с афанитовой или стекловатой основной массой, массивные, крепкие, с неправильным или раковистым изломом. Цвет породы различный — серый (преобладает), красновато-коричневый на возвышенностях Тервамяки, Вяликаллио, Хауккавуори, желтовато-зеленый на Лоунаткоркиа, редко темно-серо-фиолетовый, до черного. Вкрапленники (до 20—50% объема)

представлены красным ортоклазом, микроклином и черным кварцем с размерами до 0,5—2 см в поперечнике.

Возвышенность Похтьёйскоркиа является самым северным массивом кварц-полевошпатовых порфиров, обладающим высокими декоративными характеристиками. Наиболее крупный массив порфиров объединяет возвышенности Мякиинпяяллюс и Хауккавуори. Он тянется с севера на юг от бухты Сууркюлянлахти на 2,5 км при ширине до 1,5 км.

В расположенных южнее массивах Тервамяки и Вяликаллио порфиры имеют коричневую окраску, содержание вкрапленников полевого шпата уменьшается, а кварца — увеличивается (до 20—25%). Массив Лоунаткоркиа сложен в основном плагиоклазовыми порфирами, в которых вместо розового и красноватого полевого шпата вкрапленники представлены кристаллами белого или светло-серого плагиоклаза.

Вулканогенная толща хогландия образована, как предположил еще В. Рамсей, из единого магматического очага с Выборгским массивом рапакиви.

Четвертичные отложения на острове представлены верхнечетвертичными современными морскими и элювиально-делювиальными осадками. Морские отложения представлены валунами, галечниками, реже гравием, песками. Они располагаются на разных гипсометрических уровнях и маркируют отдельные стадии развития Балтийского моря в постледниковое время. Максимальные значения абсолютных отметок расположения береговых валов достигают плюс 86 м. Обломочный материал относительно хорошо отсортирован и окатан.

Один из четких валов расположен в районе бухты Лиивалахти и имеет три террасы. В 640 м от берега его абсолютная отметка составляет 42 м. Береговой вал в районе бухты Киппарлахти имеет ширину 93 м и максимальную отметку плюс 8 м, в бухтах Ратассомериконлахти и Маахелли — плюс 14 м.

В центральной части острова также встречаются береговые валы, но прослеживаются они хуже из-за густой растительности. Так, между возвышенностями Вяликаллио и озером Пахалампи расположен субширотный береговой вал протяженностью 285 м и высотой до 17 м, с максимальной абсолютной отметкой 66 м. Вал севернее возвышенности Вяликаллио — субширотного простирания, протяженностью 400 м и шириной 20—50 м.

Элювиально-делювиальные отложения залегают на различных породах дочетвертичного возраста, представляя собой продукты их выветривания. Гранулометрический и минеральный их состав разнообразный, обусловленный составом подстилающих пород, но преобладает грубообломочный материал — дресва, щебень, глыбы и псевдовалуны. Мощность элювиальных отложений обычно до 1 м, но может и увеличиваться до 3 м. Кроме того, по всему острову наблюдаются коллювиальные отложения, состоящие из глыб и обломков местных пород на склонах и у подножий возвышенностей. С озерами и небольшими приозерными болотами связаны озерно-болотные отложения мощностью до 4 м.

## GEOLOGICAL STRUCTURE

Gogland stands out for an exceptionally interesting geological structure. In 1881—1891, the Finnish geologist W. Ramsay (1890) surveyed Gogland. He drew the first geological map of the island. Later on, geologists from Estonia and then from St. Petersburg worked there.

Rock species of the island are very diverse. Highly decorative quartz porphyry is found in most of the territory. It forms all the island's hills — Pohjoiskorkia, Mäkiinpäällys, Haukkavuori, Lounatkorkia. Cliffs along the western coast are composed of granite and gneiss. The marine deposits are boulders, pebbles, sometimes also gravel and sand. They lie at different elevations and denote specific stages in the postglacial evolution of the Baltic Sea.

### 2.3. ПОЧВЕННЫЙ ПОКРОВ

Сильная расчлененность рельефа, преобладание плотных кристаллических пород различного состава и возраста, разнообразие гидрологических условий обусловили специфику почвенного покрова острова, характеризующегося достаточной пестротой, нали-



чием почв, находящихся на начальных стадиях развития (эмбриональные, примитивные почвы), и почв, имеющих полноразвитый дифференцированный профиль, соответствующий зональным подзолистым почвам.

На выходах кристаллических пород в тех местах, где их поверхность покрыта накипными лишайниками, формируются эмбриональные органо-литогенные почвы. Такие образования еще трудно назвать почвой, так как под пластинкой накипного лишайника обнаруживается тонкая полоска мелкозема мощностью 1—3 мм. По мере того, как накипные лишайники сменяются листоватыми и кустистыми, мощность мелкозема растет, достигая размеров в 1—5 см. Особенно заметный профиль такой органо-литогенной почвы обнаруживается в микрозападинах, куда, возможно, перемещается мелкозем с вышележащих мест. В микрозападинах наблюдается более высокая влажность, что способствует поселению мхов. Мощность профиля таких почв достигает 10—15 см, иногда в нем можно наблюдать следы начинающейся дифференциации — появление признаков развития элювиального процесса в виде отмытых кварцевых зерен. Таким образом, в местах выхода на дневную поверхность кристаллических пород почвенный покров очень мозаичен: он представляет собой участки, лишенные какой-нибудь растительности, а следовательно, и почвы, чередующиеся с участками разномошных органо-литогенных почв под куртинами лишайников и мхов.

Большая часть территории Гогланда занята лесными насаждениями. Широко представлены ельники с разнообразным напочвенным покровом. Под пологом ельников-черничников формируются перегнойные слабоподзолистые оглеенные супесчаные почвы. Они обычно приурочены к тем территориям, где мощность четвертичного чехла (по всей видимости, щебнистая морена) относительно велика (не менее 1 м). Такие почвы обычно встречаются в нижней части склона возвышенностей. Под пологом ельников-зеленомошников либо ельников зеленомошно-черничных, произрастающих на склонах, как правило, в средней, самой крутой их части, на щебнистом элювио-делювии формируются подбуры оподзоленные. Профиль этих почв составляет 50—70 см. Сверху идет органо-генный оторфованный горизонт мощностью 7—15 см, состоящий из плохо разложившихся растительных остатков, под этим горизонтом следует грубогумусный горизонт  $AA_2$  буровато-серого цвета, содержащий отмытые зерна кварца. Мощность этого горизонта 5—10 см. Ниже следует бурый горизонт  $B_{re}$  мощностью 20—30 см, вниз по профилю окраска становится светлее. Гранулометрический состав этих почв супесчаный, при этом во всем профиле присутствует обилие неокатанных обломков кристаллических пород. Под пологом сосновых лесов формируются также подбуры, в профиле которых наблюдается органо-генный горизонт небольшой мощности, составляющий 5—10 см.

Приозерные низины чаще всего заболочены и представляют верховые или низинные болота, по краям которых формируются торфяно-глеевые почвы.

На территории острова встречаются и небольшие по площади разнотравно-злаковые луга, для которых характерны дерново-слабоподзолистые почвы.

Несомненный интерес представляют те участки территории, где на дневную поверхность выходят породы основного состава либо продукты их выветривания. В этих местах формируются почвы, имеющие более бурый профиль, не содержащий даже отмытых зерен кварца и верхний, лучше разложенный, органо-генный горизонт. Ниже него хорошо различим гумусовый горизонт. Эти почвы отнесены к грубогумусным буроземам.

## SOIL COVER

Heavily broken terrain, prevalence of dense crystalline rock species of varying age and composition are the causes of the peculiar, motley soil cover of the island. Podzolic mucky loamy-sandy gleyic soils form under the canopy of bilberry spruce forests. True-moss spruce forests grow on slopes covered by podzolized podburs. Lake-side lows are paludified, appearing as bogs or fens with peaty gley soils forming in their rims.

The island has some small-size herb-grass meadows, usually over sod slightly podzolic soils.

Soils of the coarse-humus brown earth type form in the sites with basic bedrock outcrops.

## 2.4. ГИДРОГРАФИЯ

Глубина Финского залива в районе Гогланда достигает 70 м, изобата в 10 м подходит близко к берегам. Остров опоясывает полоса фитобентоса шириной 50—100 м, заросли высшей растительности отсутствуют. Вода в этой части залива характеризуется достаточной соленостью. Именно в районе Гогланда проходит изогалина 4 ‰, прозрачность воды высокая — 4,2 м по диску Секки (Кореякова, 1997).

На острове имеются пять небольших озер. Их гидрологические характеристики приводятся в работе Пелтола (Peltola, 1960; цит. по: Глазкова, 2001). Самое северное из них — озеро Лиивалахденъярви, или Первое, приурочено к зоне Центрального разлома, имеет длину 400 м и ширину до 75 м, абсолютную отметку 46 м над уровнем моря и наибольшую глубину 1,5 м.

В 500 м южнее расположено озеро Ветельярви, или Второе (Топкое озеро), длиной 250 м и шириной до 100 м, абсолютная отметка немного более 40 м, глубина до 2,3 м.

Еще в 550—600 м южнее, на высоте 49 м над уровнем моря, находится озеро Руоколахденъярви, Третье озеро (имеет также название Купальное), протяженностью 350 м, шириной до 200 м и глубиной до 5 м. Его восточный берег представляет собой отвесный скальный обрыв высотой более 20 м.

Самое большое на острове озеро — Лоунатъярви, или Дальнее озеро (Полуденное). Оно расположено в зоне субширотного тектонического нарушения у северного подножия господствующей возвышенности Лоунаткоркиа и протянулось в широтном направлении почти на 500 м при ширине до 200 м. Абсолютная отметка уреза воды в озере 46 м, глубина достигает 13 м.

Самое маленькое озеро Пахалампи, или Пятое, расположено в лесу, в 350 м к северо-востоку от озера Лоунатъярви.

Характеристика внутренних озер острова Гогланд по данным М. Kurki (1915)  
Description of lakes of Gogland Island according to M. Kurki (1915).

Финское и русское названия озера Finnish and Russian name of the lake	Ориентированность (по длине) Directivity by the length	Площадь (га) Area (ha)	Высота над уровнем моря Height above sea level	Длина (м) Length (m)	Ширина (м) Width (m)	Средняя глубина (м) Average depth (m)
Liivalahdenjärvi, Первое	N—S	1,65	46,00	400	75	1,5
Veteljärvi, Второе, или Топкое	NW—SE	1,68	40,00	250	100	2,3
Ruokolahdenjärvi, Третье, или Купальное	NW—SE	4,24	49,27	350	200	5,0
Lounatjärvi, Четвертое, или Дальнее	W—E	5,81	34,00	500	200	13,0
Pahalampi, Пятое	—	0,93	49,00	100	80	1,5

Общая площадь акваторий всех пяти озер оценивалась в 1915 г. в 14,3 га. По данным землеустройства 2002 г., эта площадь ныне составляет всего 13,2 га. Эти цифры свидетельствуют о постепенном зарастании озер и сокращении площади их акваторий, особенно наглядно это видно для озера Пахалампи.

Реки на острове отсутствуют, хотя есть слабо выраженные ручьи, по которым северные озера (Лиивалахденъярви и Ветельярви) имеют единый сток в бухту Леттолахти (бухта Лимонникова), озеро Лоунатъярви — в бухту Маахелли, на западное побережье, а Руоколахденъярви — на восточное побережье, в бухту Киискинкюлялахти.

Озеро Пахалампи — болотного типа, не имеет ручьевого стока в залив. Со всех сторон оно окружено низинным осоко-сфагновым болотом.

## HYDROGRAPHY

The depth of the Gulf of Finland around Gogland reaches 70 m; the 10 m isobath comes close to the shore.

There are five lakes on the island. Lake Liivalahdenjärvi has a length of 400 m, a width of up to 70 m and a maximum depth of 1.5 m.

Some 500 m south of it lies Lake Veteljärvi, which is 250 m long, up to 70 m wide and up to 2.3 m deep. The Lake discharges into the Lettolahti Bay.

The length of Lake Ruokolahdenjärvi is 350 m, with a width of up to 150 m and a depth of up to 5 m. Water from the lake is discharged into the Kiiskinkylänlahti Bay.

Lake Lounatjärvi is 600 m long and up to 200 m wide. Its depth reaches 13 m; the water discharges into the Maahelli Bay.

The smallest Lake Pahalampi, which has no discharge to the Gulf, is situated in the forest, 350 m north-east of Lake Lounatjärvi.

## 2.5. РАСТИТЕЛЬНОСТЬ И ФЛОРА

### VEGETATION AND FLORA

#### 2.5.1. Сосудистые растения

В работах финских ботаников прошлых лет (Brenner, 1871 a, b; Kurki, 1913; Välikangas, 1937 и др.) имеются лишь отрывочные сведения о растительности Гогланда. Приведенная ниже характеристика растительности дана на основе исследований, проведенных на острове Е. А. Глазковой в 1994—1998 гг. (Глазкова, 1996, 2001) и в 2004 г.

Почти 80% территории острова покрыто лесной растительностью, главным образом хвойными (сосновыми и еловыми) и хвойно-мелколиственными лесами.

На скалах и слабозадерненных выходах кристаллических горных пород развиты низкорослые редкостойные сосняки с можжевельником, вереском, брусничкой, толокнянкой и редкими в Ленинградской области видами кизильника — скандинавским и черноплодным. Из травянистых растений здесь встречаются овсик извилистый, вероника лекарственная, ястребиночка обыкновенная, овсяница овечья, очиток едкий, щавель малый и др. Вершины скал заняты лишайниковыми, вересковыми и луговиковыми пустошами, чередующимися с редкостойными сосняками. Лишайниковые сосняки (с видами *Cladonia* и *Peltigera*) на песчаной почве развиты лишь в северной части острова, в бухте Каппельлахти и на мысу Каппельниemi. Здесь встречаются подъяльник обыкновенный, двурядник сплюснутый, овсик извилистый, овсяница овечья, вероника лекарственная, ястребинка зонтичная.

Более увлажненные участки по склонам и у подножия скал заняты чернично-, кустарничково- или луговиково-зеленомошными сосняками со смородиной альпийской, малиной и можжевельником в подлеске. Часто в качестве примеси в древостое встречаются береза пушистая, рябина, ива козья. В травяно-кустарничковом ярусе доминирует черника, обычны марьянник луговой, водяника черная, брусника, вереск, овсик извилистый, линнея северная, золотарник обыкновенный и др. Сфагновые сосняки с багульником болотным, голубикой, водяникой черной, вереском окаймляют озера и верховые болота.

На валунных и щебнисто-делювиальных отложениях в средних и нижних частях склонов отмечаются еловые, сосново-еловые, мелколиственно-еловые и мелколиственно-сосновые чернично- и кислично-зеленомошные, а также чернично-травяные леса.

На плоских валунных террасах с периодическим застоем грунтовых вод растут ельники чернично- или кислично-папоротниково-зеленомошно-сфагновые (с кочедыжником женским, щитовником распростертым, щитовником шартрским, голокучником обыкновенным, буковником обыкновенным). Террасы с более застойным увлажнением заняты небольшими кустарничково-травяно-сфагновыми болотцами с сосной, елью, кустарниками (ивой серой, можжевельником обыкновенным, восковником болотным, крушиной ломкой). Причем мощность торфа колеблется от 0,1 до 0,2 м.

Широко распространены на острове, главным образом в его южной части, богатые видами чернично-зеленомошные и папоротниково-травяные хвойно-мелколиственные леса, где в первый ярус выходят ель европейская, сосна обыкновенная, осина, береза,



рябина, иногда козья ива. Подлесок составляют альпийская смородина, жимолость обыкновенная, калина, роза Афцелиуса, крушина ломкая и малина. Леса этого типа отличаются богатством неморальных элементов в травяном покрове. Кустарничково-травяной ярус такого леса образуют черника, марьянник луговой, марьянник зияющий, купена душистая, чина весенняя, печеночница благородная, волчегодник обыкновенный, осоки пальчатая и бледноватая, вороний глаз четырехлистный, мицелис стенной, звездчатка ланцетолистная, бор развесистый, мятлик дубравный, гравилат речной, вероника дубравная, фиалка Ривиниуса, дрема двудомная, ветреница дубравная, кислица обыкновенная, ландыш майский, многие папоротники, изредка зубровка южная, подлесник европейский, воронец колосистый, купена многоцветковая, чина льнолистная, горошек лесной и др.

Интересен участок елово-мелколиственного неморальнотравного леса по юго-восточному склону возвышенности Лоунаткоркиа, где в древесном ярусе доминирует рябина, встречаются также береза, овечья ива, ель европейская. В травяном покрове обильны подлесник европейский и подмаренник душистый.

Мелколиственные леса, представленные бедными во флористическом отношении разреженными березняками, осинниками и осиново-березовыми лесами на склонах скал и слабозадренных выходах горных пород, встречаются в основном в южной части острова. На месте заброшенных финских угодий сформировались мелкоколиственные щучково-влажнотравные, сосново-березовые сабельниково-сфагновые, березовые сфагновые, черноольхово-березовые травяно-папоротниковые леса.

Большой интерес представляет уникальная кленово-ясеновая роща на месте бывшей финской деревни Киискинкюля в бухте Киискинкюлялахти. Клен и ясень были посажены здесь еще в конце XIX в. и широко распространились за пределы прежней культуры, возобновляясь семенным путем. В настоящее время здесь произрастает сырой кленово-ясеновый лес с травяно-злаковым покровом. Богатые видами злаково-разнотравные луга в районе бывшей финской деревни Киискинкюля образовались в результате осушения местными жителями болота и доставки земли с эстонского побережья. На искусственное происхождение этих лугов указывал еще А. Г. Шренк в 1841 г. (Schrenk, 1841). Здесь встречаются: из разнотравья — василек луговой, смолевка поникшая, зверобой пятнистый, горошек заборный, чина луговая, клевер луговой, тмин обыкновенный, гвоздика травянка, смолка клейкая, лук огородный, лук угловатый, манжетка горная, бедронец камнеломка, кукушкин цвет, короставник полевой, осока ранняя, осока колосистая, молочай лозный, свирбига восточная, погребок малый; из злаков — душистый колосок, овсяница луговая, лисохвост полевой, тимофеевка луговая, полевица тонкая, овсец пушистый и др. Возле фундаментов разрушенных домов сохранились некоторые культивируемые ранее растения: лилия луковичконосная, ирис германский, роза бедренцелистная, роза морщинистая, черная смородина, крыжовник обыкновенный, яблоня садовая и некоторые другие виды.

В понижениях между возвышенностями находятся пять озер. Озеро Лиивалахденъярви расположено на высоте 47 м над уровнем моря, у подножия скалы Хауккавуори. Из водных растений в озере встречаются: кувшинка северная и рдест пронзеннолистный. На низких болотистых берегах озера, кроме обычных осок (волосистоплодной, топяной, черной), очеретника белого, пушицы влагилицной, росянок (круглолистной, английской, обратнойцевидной), пальцекорника пятнистого, молинии голубой, тростника обыкновенного, вахты трехлистной, обнаружены многие редкие и подлежащие охране виды сосудистых растений: пухонос дернистый, очеретник бурый, мякотница болотная, росянка промежуточная, дерен шведский. Озеро окружено верховым болотом, поросшим сосной с багульником, вереском, подбелом обыкновенным, восковником болотным, водяникой обоеполой, черникой, голубикой, малиной, клюквой болотной и мелкоплодной. В мочажинах сфагнового болота растут пузырчатка малая, пузырчатка средняя, хвостник обыкновенный.

Озеро Ветельярви, расположенное в 500 м к югу от озера Лиивалахденъярви, имеет заболоченные берега, сильно заросшие тростником. Здесь встречаются клюква болотная, клюква мелкоплодная пузырчатка средняя, пузырчатка обыкновенная, осоки (волосистоплодная, ежевидно-колосковая, топяная), росянка английская, очеретник бурый, сабельник болотный, хвощ речной, вахта трехлистная, ситник нитевидный, в во-

де — кувшинки северная и снежно-белая. По берегам озера растут ольха клейкая, восковник болотный, осина, береза, крушина ломкая, ива ушастая.

Северный, восточный и южный берега озера Руоколахденъярви высокие, скалистые, поросшие сосновым лесом или редкой сосной с вереском и можжевельником. Возле самой воды встречаются восковник болотный, крушина ломкая, зюзник европейский, осока ежевидно-колосковая, осока вздутая, пушица многоколосковая, багульник, вереск, водяника обополая, тростник, в воде — кувшинка северная, рдест плавающий. Западный пологий берег озера занят чернично-зеленомошным ельником, ближе к берегу встречаются береза пушистая, крушина ломкая, рябина, сосна, ушастая ива. Здесь же расположено осоково-сфагновое болото, на котором произрастают голубика, клюква болотная и мелкоплодная, пушица влагалищная, калган, багульник, вереск, подбел, восковник болотный, водяника обополая, морошка, росянки (круглолистная, обратнойцевидная), сабельник болотный, хвощ речной, ситник нитевидный, осока ежевидно-колосковая и др.

Озеро Лоунатъярви, самое большое из озер Гогланда (протяженность с запада на восток — 600 м), находится у подножия горы Лоунаткоркиа. В этом олиготрофном водоеме встречаются характерные для таких местообитаний, редкие на северо-западе России виды: лобелия Дортманна, ситник луковичный, по старым находкам известна также прибрежница одноцветковая. Северный и северо-западный берега озера заняты сосново-сфагновым болотом с черникой, голубикой, водяникой обополой, подбелом, багульником, пушицей влагалищной, вереском, клюквой болотной, многими видами осок (малочетковой, двудомной, волосистоплодной, черной и др.). По южному и восточному берегам озера расположены чернично-зеленомошные ельники. Ближе к воде встречаются береза, ель, ольха клейкая, можжевельник, ива ушастая, рябина, восковник болотный, крушина ломкая, из травянистых растений — дерен шведский, калган, козелец низкий, сивец луговой, пальцекорник пятнистый, ситник нитевидный, молиния голубая и др.

К северо-востоку от озера Лоунатъярви, среди открытого сфагнового болота, на котором произрастают багульник, восковник болотный, клюква болотная, подбел, голубика, черника, вереск, водяника, морошка, пушица влагалищная, пушица многоколосковая, калган, вахта трехлистная, ситник нитевидный, пальцекорник пятнистый, молиния голубая, осоки (ежевидно-колосковая, волосистоплодная), росянка английская, полевица собачья, расположено маленькое (около 80 м в диаметре) озеро Пахалампи. По окраинам болото поросло сосной, реже встречаются береза, ольха клейкая, крушина, ива ушастая. В самом озере растет только кувшинка северная.

Большой интерес представляет скальная растительность острова, поскольку с обнажениями кристаллических горных пород связаны такие редчайшие в Северо-Западной России виды, как очиток однолетний, резушка шведская, торица Морисона, герань Роберта, незабудка ветвистая, смолка альпийская, живучка пирамидальная, полевица виноградниковая. В сырых расщелинах скал растут редкие в Ленинградской области виды папоротников: костенцы северный и волосовидный, вудсия обыкновенная, пузырник ломкий. Уникальным местом на Гогланде является возвышенность Похтэйскоркиа, на вершине которой на слабозадерненных выходах кристаллических пород произрастают редчайшие на северо-западе виды очитков: белый, однолетний, шестигранный. Из других редких видов растений следует упомянуть торицу Морисона, герань Роберта, смолку альпийскую, кизильник скандинавский, костенцы северный и волосовидный.

Особенно хочется упомянуть растительный покров побережий, так как его формирование происходит в сложных условиях: во-первых, берега острова представляют собой либо уходящие в море монолитные скалы, либо крупновалунные или галечниковые поля, на которых трудно укорениться растениям; во-вторых, постоянная размывающая волновая и периодическая штормовая деятельность постоянно нарушают формирование сообществ. В силу этих причин приморская растительность представлена на Гогланде небольшими по площади фрагментами сообществ: луговинками и болотцами в плоских скальных ваннах. Луговинки подразделяются на сухие (с овсяницей красной, полевицей тонкой, подмаренником желтым, очитком едким), умеренно увлажненные (с пижмой обыкновенной, ястребинкой зонтичной, валерианой приморской, луком скородой, лядвенцом Рупрехта) и влажные (с болотницей финской, ситником Жерара, вейником незамеченным, подорожником морским). По скалистым берегам, в трещинах и расщелинах особенно обильны лук скорода, колокольчик круглолистный, ситник Жерара,

мшанка узловатая, мшанка лежачая, торичник приморский. Для каменистых побережий характерны лабазник вязолистный, вербейник обыкновенный, двухкосточник тростниковый, дербенник промежуточный, шлемник обыкновенный, вероника длиннолистная, полынь обыкновенная, щавель длиннолистный, щавель курчавый, пижма обыкновенная, полевица побегообразующая, хлопущка приморская, горошек мышиный, лук скорода, валериана приморская, кульбаба осенняя и др. Псаммофитно-травяные сообщества с волоснецом песчаным, гонкенией бутерлаковидной, чиной приморской, подмаренником желтым и розой морщинистой встречаются в песчаной бухте Каппельлахти в северо-восточной части острова.

Из наиболее редких литоральных видов следует отметить лук скороду, трехреберник приморский, осоки — песчаную, галечниковую, скандинавскую, осот низкий, лебеду красивоплодную и длинноножковую, торичник приморский, золототысячник приморский.

В небольших углублениях и разломах скал на острове встречаются очень специфические болотные ценозы, так называемые «висячие» болотца. Для них характерны многие виды осок (Буксбаума, желтая, сероватая, ежевидно-колосковая, черная, обедненная и др.), восковник болотный, пузырчатка средняя, ежевник плавающий, пальцекорник пятнистый, сивец луговой, пухонос альпийский, рогоз широколистный, росянка круглолистная, росянка английская, пушица многоколосковая, шведский дерен, валериана лекарственная, молиния голубая, ситник Жерара. Часто восковник болотный, вереск, водяника обоеполоая, ива ушастая образуют сплошные заросли.

Значительные глубины, скальный грунт, активная волновая и штормовая деятельность определяют практически полное отсутствие водных сосудистых растений близ побережья острова. Лишь на мелководьях немногих бухт (Киискинкюлялахти, Лиивалахти, Каппельлахти) встречаются шелковник приморский, рдест пронзеннолистный, рдест морской.

На Гогланде произрастает очень много редких видов растений, но чаще всего они не играют существенной роли в сложении растительных сообществ. Тем не менее на острове были описаны несколько сообществ с видами, обладающими относительно значимым для сообщества проективным покрытием. Среди них чаще всего встречаются болотца с восковником болотным. В двух местах на угодьях около озера Ветельярви и озера Лиивалахдёнъярви отмечены сообщества мелколиственных влажнотравных лесов с княженикой. В неморальнотравяном елово-мелколиственном лесу по склону Лоунаткоркиа в травяном покрове существенную роль играют подлесник европейский и подмаренник душистый.

Флора Гогланда характеризуется значительным богатством и разнообразием: на острове, площадь которого составляет около 21 кв. км, зарегистрировано 663 вида сосудистых растений. Таким образом, уровень видового богатства острова сопоставим с таковым некоторых локальных флор Ленинградской и Псковской областей, площадь которых в десятки раз превышает площадь Гогланда. Остров чрезвычайно интересен в ботанико-географическом отношении, поскольку в состав его флоры входит большое число видов сосудистых растений, находящихся на границе своего ареала или в отрыве от него. Всего на острове зарегистрирован 51 «погранично-ареальный» вид!

На Гогланде отмечено 62 вида сосудистых растений, занесенных в Красные книги разного уровня. Из них 52 вида включены в Красную книгу Восточной Фенноскандии (1998). В Красную книгу природы Ленинградской области. Том 2 (2000) вошли 27 видов сосудистых растений, из которых к категории находящихся под угрозой исчезновения относятся четыре вида (очиток однолетний, меч-трава обыкновенная, тимофеевка альпийская, подмаренник промежуточный), 10 видов включены в категорию уязвимых, крайне нуждающихся в охране (костенец северный, костенец волосовидный, незабудка ветвистая, росянка промежуточная, золототысячник приморский, живучка пирамидальная, зубровка южная, кизильник черноплодный, кизильник скандинавский, трехреберник приморский) и 13 видов вошли в категорию редких (гроздовник ромашколиственный, вудсия обыкновенная, лук угловатый, лук скорода, подлесник европейский, смолка альпийская, дерен шведский, очеретник бурый, пухонос дернистый, водяника обоеполоая, чина льнолистная, лобелия Дортманна, восковник болотный). Из видов, встречающихся на острове Гогланд, четыре вида (восковник болотный, очеретник бурый, лобе-

лия Дортманна, меч-трава обыкновенная) занесены в Красную книгу СССР (1984) и Красную книгу РСФСР (1988). Однако последний из перечисленных выше видов, по-видимому, следует считать исчезнувшим на острове, поскольку все попытки обнаружить его на Гогланде не увенчались успехом. Пять видов сосудистых растений — очиток одноклетный, очиток белый, очиток шестигранный, тимофеевка альпийская, ястребинка скальная — на северо-западе России известны только с острова Гогланд, и еще один вид — подмаренник промежуточный — встречается в Ленинградской области только на Гогланде.

Список видов сосудистых растений острова Гогланд (см. приложение 1) составлен на основе гербарных сборов и личных наблюдений Е. А. Глазковой в 1994—1998 гг. и в 2004 г. (Глазкова, 1996 а, б; 1997, 1998 а, б; 2000 а, б, в; 2001 а, б; 2002; Glazkova, 1999). Были использованы также гербарные коллекции и рукописные материалы Музея естественной истории Хельсинкского университета (Н), Тартуского института зоологии и ботаники, Музея фон Бэра в г. Тарту, а также сборы В. И. Симачева и финских ботаников (R. Lampinen, P. Uotila и др.). Были учтены все литературные указания, не вызывающие сомнения в их достоверности (Brenner, 1871 а, б; 1884, 1892, 1894; Huldén, 1941; Hultén, 1950; Häyrén, 1943; Kurki, 1912, 1913; Lampinen, Uotila, 1995; Peltola, 1960; Ruprecht, 1860; Saelan, 1858, 1900, 1904; Schrenk, 1841; Toivonen, 1978; Ulvinen, 1974; Uotila, 1993; Vilberg, 1927; Wainio, 1881; Симачев, Боч, Носков, 1995 и др.).

Список включает 663 вида сосудистых растений, известных с острова Гогланд, в том числе культивируемые ранее виды, сохранившиеся на местах бывших поселений. Таксоны приведены в алфавитном порядке. Номенклатура и объем таксонов в большинстве случаев соответствуют «Определителю сосудистых растений Северо-Западной России» (Цвелев, 2000).

### *Vascular Plants*

The flora and vegetation of Gogland (Suursaari) are peculiar for a significant abundance and diversity.

On rocks and weakly sodded crystalline rock outcrops thin pine forests have developed, with *Juniperus*, *Calluna*, *Vaccinium vitis-idaea*, *Arctostaphylos*, as well as *Cotoneaster* species, rare to the Leningrad Region, — *Cotoneaster scandinavicus* and *C. melanocarpus*.

Tops of rocky hills are covered with heathlands of lichen, *Calluna* and *Avenella* types, alternating with thin pine forests.

Moistened areas on slopes and at the base of the rocks are occupied by green moss pine forests of *Vaccinium myrtillus*, dwarf shrub or hair grass types, with *Ribes alpinum*, *Rubus idaeus* and *Juniperus* in the understorey.

On boulder and detritus-diluvial deposits in the middle and lower parts of the slopes, there occur spruce, pine-spruce, small-leaved-spruce and small-leaved-pine forests of *Vaccinium myrtillus* — green moss and *Oxalis* — green moss types, as well as *Vaccinium myrtillus* — grass type.

Occurring on flat boulder terraces with periodical stagnation of ground water are spruce forests of *Vaccinium myrtillus* — fern — green-moss — *Sphagnum* or *Oxalis* — fern — green-moss — *Sphagnum* type.

Widespread in the southern part of the island are coniferous-small-leaved forests of *Vaccinium myrtillus* — green-moss and fern-grass types, peculiar for a significant abundance of nemoral herbs. Among rare vascular plant species, *Hierochloë australis*, *Sanicula europaea*, *Lathyrus linifolius*, *Galium odoratum*, *Corydalis intermedia*, *Actaea spicata* occur there.

A unique maple-ash grove on the ground of the former Finnish village Kiiskinkylä is of great interest. The maples and ashes were planted there as early as in the late 19th century, and have extended widely beyond their former cultivation area, propagating by seeds. At present, a moist maple-ash forest with herb-grass cover occurs there. Rich in species grass-forbs meadows, which surround the grove, have resulted from bog draining and bringing ground from the Estonian coast by local people.

Many rare, threatened vascular plant species are found on sedge-sphagnum bogs in the vicinity of lakes. Occurring at swampy sides of the Liivalahdenjärvi Lake are *Trichophorum caespitosum*, *Rhynchospora fusca*, *Hammarbya paludosa*, *Drosera intermedia*, *Chamaepericlymenum suecicum*. Growing in the Lounatjärvi Lake are species rare to the Russian North-West: *Lobelia dortmanna*, *Juncus supinus*. Known from old records are also *Cladium mariscus* and *Littorella uniflora*.

Extremely rare species in the Russian North-West, such as *Sedum annuum*, *Arabidopsis suecica*, *Spergula morisonii*, *Geranium robertianum*, *Myosotis ramosissima*, *Steris alpina*, *Ajuga pyramidalis*,



*Agrostis vinealis*, *Phleum alpinum* are related to the outcrops of crystalline rocks. In wet rock fissures, there are rare fern species: *Asplenium trichomanes*, *A. septentrionale*, *Woodsia ilvensis*, *Cystopteris fragilis*.

The unique place of Gogland is Pohjoiskorkia Hill, with extremely rare stonecrop species in the Russian North-West: *Sedum album*, *S. annuum*, *S. sexangulare* growing on the top of the hill, as well as other rare vascular plant species: *Spergula morisonii*, *Geranium robertianum*, *Steris alpina*, *Cotoneaster scandinavicus*, *Asplenium trichomanes*, *A. septentrionale*.

The vegetation cover of sea coasts of Gogland deserves special mention. Among most rare littoral species, following ones are noteworthy: *Allium schoenoprasum*, *Tripleurospermum maritimum*, *Carex arenaria*, *C. glareosa*, *C. scandinavica*, *Sonchus humilis*, *Atriplex calotheca*, *A. longipes*, *Spergularia marina*, *Centaurium littorale*.

Very special bog coenoses occur on the island in minor hollows and rock rifts, namely so called «hanging» tiny bogs with *Chamaepericlymenum suecicum*, *Myrica gale*, *Molinia caerulea*, *Empetrum hermaphroditum*, *Carex buxbaumii*, *C. flava*, *C. echinata* and many other species.

The flora of Gogland is characterized by a significant abundance and diversity, 663 vascular plant species are recorded on the island (see appendix 1), 51 of them occurring there near the borders of their main distribution areas.

Recorded on the island are 62 vascular plant species included in the Red Data Books of different rank, 52 of them being included in the «Red Data Book of East Fennoscandia» (1998). 27 vascular plant species are included in the «Red Data Book of Nature of the Leningrad Region. Vol. 2» (2000), among them four species falling into «endangered» category, 10 species into the category «vulnerable» and extremely needing protection, and 13 species into the «rare» category. Five vascular plant species, namely *Sedum album*, *S. annuum*, *S. sexangulare*, *Phleum alpinum*, *Hieracium saxifragum*, are recorded in the Russian North-West only from Gogland Island, and one species, namely *Galium intermedium*, occurs in the Leningrad Region on Gogland only.

### 2.5.2. Мохообразные

Первые данные о мохообразных Гогланда можно найти в работе А. Г. Шренка (Schrenk, 1841), посвященной растительности острова. В ней приводится семь видов зеленых мхов, а также один вид сфагна — *Sphagnum squarrosum* Сrome и печеночник *Ptilidium ciliare* (L.) Hampe. Позже Гогланд посещали и собирали коллекции мохообразных Т. Селан, С. О. Линдберг, М. Бреннер (Th. Saelan, S. O. Lindberg, M. Brenner) и ряд других исследователей. В работе Бреннера (Brenner, 1884) приводится ряд видов мхов: *Sph. capillifolium*, *Sph. fallax*, *Leucobryum glaucum*, *Dicranum spurium*, *Dicranum polysetum*, *Pleurozium schreberii*, *Warnstorfia fluitans*, *Fontinalis antipyretica*. Гербарии Бреннера и Линдберга XIX века хранятся в Хельсинкском университете. На основании имеющихся коллекций В. Ф. Бротерус для островов Гогланд и Большой Тюттерс приводит 114 видов зеленых мхов (Brotherus, 1923). К. Карттунен в своей магистерской диссертации указывает для Гогланда 177 видов зеленых, 17 видов сфагновых и 75 видов печеночных мхов (Karttunen, 1986). Эта работа была основана на материалах С. О. Линдберга — коллекции мохообразных, собранной летом 1867 г. на Гогланде и его неопубликованной рукописи. Кроме того, К. Карттуненом была проведена ревизия материалов по мохообразным Гогланда, хранящихся в гербарии Хельсинкского университета (Н). В 1993—1995 гг. М. С. Боч и М. Г. Носковой был собран обширный гербарий мохообразных. В результате обработки этих сборов для Гогланда выявлено 90 видов и две разновидности зеленых мхов (Курбатова, Носкова, 2002), а также 21 вид сфагнов, определенных Е. О. Кузьминой.

По гербарным материалам и литературным данным составлен список мхов острова Гогланд (см. приложение 2). Он включает 178 видов листостебельных мхов, в том числе 12 видов из Красной книги природы Ленинградской области (2000).

### *Bryophytes*

The checklist of mosses of the Gogland Island (see annex 2) was compiled using herbarium materials and data from the literature. It comprises 178 species, including 12 species listed in the Red Data Book of the Leningrad Region (2000).

### 2.5.3. Лишайники

Лихенофлора Гогланда, как и других островов российской части Финского залива, остается малоизученной. На протяжении более 100 лет единственной работой, посвященной лишайникам острова Гогланд, являлась сводка Бреннера (Brenner, 1886). Современные сборы лишайников с острова датируются только концом 90-х годов XX века. В частности, в гербарии Хельсинкского университета хранятся единичные сборы П. Уотила с островов Малый Тютерс и Гогланд (материалы не опубликованы), в гербарии кафедры ботаники СПбГУ имеются сборы с некоторых островов, в том числе с Гогланда. Эти материалы частично опубликованы (Алексеева, Заварзин, 2001).

Список лишайников М. Бреннера (Brenner, 1886) для острова Гогланд, с учетом современной номенклатуры содержит 385 таксонов лишайников (Заварзин и др., 1999). На основании этой работы можно сказать, что Гогланд отличается богатством как эпифитных, так и эпилитных и эпигейных лишайниковых группировок. В работе О. Витикайнена (Vitikainen, 1994) содержится указание на находку еще одного вида в сборах М. Бреннера — *Peltigera degenii*.

26 видов лишайников из списка Бреннера были включены в Красную книгу природы Ленинградской области (2000), из них 8 видов являются эпифитными, 10 — эпилитными, 8 — эпигейными. При этом только *Umbilicaria hirsuta* была встречена в современных сборах на прибрежных гранитных скалах. Однако есть все основания предполагать, что и остальные виды в настоящее время встречаются на острове, тем более что для многих из них имеются современные находки с других островов Финского залива.

В гербарии кафедры ботаники СПбГУ представлено всего 28 видов, собранных на острове Гогланд в 1993 и 2003 годах. При этом следует отметить, что пять из перечисленных видов отсутствуют в списке М. Бреннера (см. приложение 3).

Безусловно, флора лишайников острова Гогланд требует дальнейшего детального изучения. Это представляет большой интерес как для оценки изменений видового состава лишайников за последние 100 лет, так и уточнения распространения редких и охраняемых видов.

#### *Lichens*

Similarly to other islands of the Russian Gulf of Finland, Gogland's lichen flora remains poorly studied. For more than a hundred years, the report by Brenner (1886) has been the only paper dealing with lichens of the Island. 26 lichen species from Brenner's checklist were included in the Red Data Book of the Leningrad Region (2000). The herbarium of the St. Petersburg University's Botany Chair contains samples of 28 species collected from the Gogland Island in 1993 and 2003. One should note that five of the species are absent from the Brenner's checklist (see annex 3).

## 2.6. ФАУНА

### FAUNA

Фауна беспозвоночных острова Гогланд, в том числе червей и пауков, изучена недостаточно. Исключение, может быть, составляют сведения по брюхоногим моллюскам: Здесь, по данным Лютера (Luther, 1901, цит. по: I. Välikangas, 1937), обнаружено 28 видов. Автор связывает такое разнообразие фауны моллюсков с присутствием на острове извести в кварцито-порфировых породах. Особая достопримечательность фауны острова — вид из Красной книги природы Ленинградской области — большой черный слизень *Litax cinereoniger* (Wolf). Особей этого вида можно наблюдать на склонах и у подножий возвышенностей, заросших мхами.

### 2.6.1. Насекомые

Фауна насекомых острова Гогланд изучена к настоящему времени крайне слабо. В 30-е годы прошлого столетия остров посетили два энтомолога — Саалас и Хеллен, но собранные ими данные не были опубликованы (Välikangas, 1937). Специальные сводки по фауне насекомых острова практически отсутствуют. Однако начиная с последней чет-

верти позапрошлого столетия в литературе имеются отрывочные данные (более 45 источников) по отдельным группам насекомых, которые были обнаружены на острове. Практически половина всех работ посвящена представителям отрядов Coleoptera, Lepidoptera и Hymenoptera (преимущественно Ichneumonidae и Braconidae). Амфибиотические насекомые и многие малые отряды насекомых с острова Гогланд практически не известны. Так, с территории острова не известны энтогнатные насекомые (Entognatha), щетинохвостки (Triplura), поденки (Ephemeroptera), веснянки (Plecoptera), уховертки (Dermatoptera), бесцерковые (Panpsocoptera и Condylognatha), большая часть хоботных насекомых (Hemelytrata), верблюдки (Rhaphidioptera), большешкрылые (Meganeuroptera), скорпионовые мухи (Mecoptera), ручейники (Trichoptera). Можно предполагать, что фауна насекомых Гогланда имеет сходство с таковой южного побережья Финляндии, но менее богата видами из-за островного обеднения. С другой стороны, именно из-за изолированного положения острова Гогланд можно прогнозировать нахождение на нем редких и реликтовых элементов энтомофауны.

В монографии Линдрота «Die Fennoscandischen Carabidae» для острова Гогланд приводится 86 видов жуков из семейства Carabidae (Lindroth, 1945). Три вида из этого списка: быстрик четырехточечный (*Sericoda quadripunctata* De Geer), скакун лесной (*Cicindela sylvatica* L.) и цихрус жужелецевидный (*Cychrus caraboides* L.) — включены в Красную книгу природы Ленинградской области. На острове Большой Тютерс, расположенном в 18 км южнее острова Гогланд, найдены еще три вида жужелиц: *Carabus clathratus* L., *C. nitens* L. и *Cicindela maritima* Dej., которые занесены в Красные книги Ленинградской области и ряда прибалтийских государств. В работе, посвященной фауне дневных чешуекрылых Фенноскандии, для острова Гогланд и близлежащих островов Финского залива приводится 19 видов бабочек (Nordström, 1955): *Pararge achine* Scop. (о. Гогланд), *Hipparchia semele* L. (о. Гогланд, о. Б. Тютерс), *Aphantopus hyperantus* L. (о. Гогланд), *Maniola jurtina* L. (о. Гогланд), *Hyponephele lycan* Kuhn (о. Мощный), *Argynnis paphia* L. (о. Гогланд), *Mesoacidalia aglaja* L. (о. Сескар), *Fabriciana niobe* L. (о. Гогланд), *Melitaea cinxia* L. (о. Гогланд, о. Б. Тютерс), *Polyommatus icarus* Rott. (о. Б. Тютерс), *Papilio machaon* L. (о. Гогланд, о. Б. Тютерс), *Parnassius apollo* L. (о. Гогланд), *Aporia crataegi* L. (о. Гогланд, о. М. Тютерс), *Pieris brassicae* L. (о. Гогланд, о. Б. Тютерс, о. Мощный, о. Сескар), *Pieris rapae* L. (о. Гогланд, о. Б. Тютерс, о. Сескар), *Pieris napi* L. (о. Гогланд, о. Б. Тютерс), *Pontia edusa* F. (о. Б. Тютерс), *Gonepteryx rhamni* L. (о. Сескар), *Thymelicus lineola* Ochs. (о. Сескар). Виды: *Pararge achine* Scop., *Pontia edusa* F., *Papilio machaon* L. и *Parnassius apollo* L. внесены в Красные книги Ленинградской области и Восточной Фенноскандии.

Особенно интересно нахождение на острове Гогланд аполлона обыкновенного *Parnassius apollo* L., который спорадично распространен в таежной зоне Восточной и Центральной Европы, в горных районах Юго-Западной Сибири и Средней Азии. Он имеет более 150 географических подвидов. Численность этого вида повсеместно сокращается (особенно быстро в европейских частях ареала). В Южной и Юго-Западной Финляндии обитают 2 подвида аполлона: *Parnassius apollo finmarchicus* и *Parnassius apollo fennoscandicus*, а в Южной Карелии водится *Parnassius apollo carelius* (Kaisila, 1948). В 1937 г. аполлон был отмечен на острове Гогланд (Kotzsch, 1937). Автором было предложено выделить популяцию аполлона обыкновенного, обитающую на острове в отдельный подвид — *Parnassius apollo hoglandicus*, однако типовая серия так и не была выделена. Позднее *Parnassius apollo* приводился для острова и в работах других авторов (Kaisila, 1948; Nordström, 1955; Grönblom et al., 1962; Державец и др., 1986). В начале июля 1993 г. аполлон обыкновенный отмечался на острове Гогланд в районе Киискинкюля. По сообщениям местных жителей, этих редчайших для Ленинградской области бабочек они регулярно встречают на лугах и полянах в центральной и северной частях острова в конце июня — начале июля. Однако в коллекциях ЗИН РАН и кафедры энтомологии СПбГУ ни одного экземпляра из Ленинградской области не представлено. Гусеницы аполлона развиваются на очитках (род *Sedum*). На острове Гогланд произрастает четыре вида очитков (некоторые из них многочисленны), что, по-видимому, и является основной причиной обитания этого редкого вида бабочек на острове. Согласно имеющимся на настоящий момент данным, остров Гогланд, вероятно, единственное местообитание *Parnassius apollo* в Ленинградской области.



В монографии, посвященной совкам Noctuidae Фенноскандии, для острова Гогланд приводится 69 видов (Nordström et al., 1969). Один из этих 69 видов — *Anarta myrtilli* L., а также еще четыре вида из этого семейства: *Acronicta strigosa* Den. et Schiff., *Actebia fennica* Tausch., *Catocala promissa* Den. et Schiff., *C. sponsa* L., которые были найдены на смежных островах Финского залива, включены в Красную книгу Ленинградской области. Из семейства Geometridae на острове обитает исчезающий вид *Euphyia biangulata* Hw. (Миронов, 2002). Фауна Lepidoptera острова Гогланд остается крайне малоисследованной. Необходимо продолжить более детальное изучение лепидоптерофауны, особенно ее весенний и летний аспекты. Следует иметь в виду, что на Гогланде произрастают многие редкие для Ленинградской области виды растений, которые являются потенциальной кормовой базой для многих редких видов бабочек. На основании этого мы можем предполагать нахождение на острове следующих редких видов чешуекрылых:

Семейство Family	Вид Species
Hesperiidae	<i>Hesperia comma</i> L., <i>Thymelicus sylvestris</i> Poda
Papilionidae	<i>Driopa mnemosyne</i> L.
Pieridae	<i>Pontia edusa</i> Fabricius
Nymphalidae	<i>Issoria lathonia</i> L., <i>Melitaea phoebe</i> Goeze, <i>Melitaea didyma</i> Esper, <i>Mellicta aurelia</i> Nickerl, <i>Apatura iris</i> L.
Satyridae	* <i>Coenonympha arcania</i> L., <i>Coenonympha hero</i> L.
Lycaenidae	<i>Maculinea arion</i> L., <i>Lycaena helle</i> D. et S., <i>Fixsenia pruni</i> L., <i>Thersamonolycaena alciphron</i> Rottenburg, <i>Cupido minimus</i> Fuessly <i>Pseudophilotes schiffermuelleri</i> Hemming, * <i>Scolitantides orion</i> L.

Звездочками отмечены виды, которые не найдены на территории Санкт-Петербурга и Ленинградской области. Многие виды из вышеприведенного списка включены в Красные книги Ленинградской области и Восточной Фенноскандии.

Также большой интерес представляет фауна амфибиотических насекомых острова Гогланд. На острове имеется пять внутренних озер, множество мелких ручьев и выходов родников. Особый интерес представляют родниковый район в окрестностях Киискинкюля и родниковые ручьи, стекающие на запад из озера Лоунатъярви. В этих местах было обнаружено большое количество личинок ручейников (преимущественно из семейства Limnephilidae). В береговых ваннах также наблюдалось большое количество личинок ручейников, в том числе и из семейства Phryganeidae. Особое внимание при последующих сборах следует уделить родникам и маленьким ручьям в окрестностях бухт Сууркюлялахти, Каппельлахти и Леттолахти. Ниже приводится краткий обзор фауны насекомых острова Гогланд, составленный на основе материала, собранного во время кратковременной поездки автора на остров Гогланд осенью 2004 г. Необходимо отметить, что приведенный ниже обзор отрядов насекомых является далеко не полным и отражает лишь основные черты осеннего аспекта энтомофауны острова. В обзоре отдельное внимание уделено отряду Trichoptera ввиду того, что основной интерес автора лежит главным образом, в области трихотерологии.

Представителей отрядов Ephemeroptera (поденки), Dermaptera (уховертки), Raphidioptera (верблюдки), Meganeuroptera (большекрылые) и Mecoptera (скорпионовые мухи) в ходе исследований обнаружить на острове Гогланд не удалось. Однако их нахождение на острове весьма вероятно. Большекрылые насекомые представлены на территории Ленинградской области пятью видами из семейства Sialidae, имаго которых встречаются в конце весны — начале лета вблизи различных водоемов. Причем три вида из этого семейства занесены в Красную книгу Ленинградской области.

Из отряда Odonata (стрекозы) на острове отмечено пять видов: *Aeschna cianea* Mull., *Aeschna grandis* L., *Lestes sponsa* Hans., *Sympetrum flaveolum* L., *Sympetrum vulgatum* L. Целый ряд насекомых был обнаружен в виде единичных находок. Так, личинки первых возрастов представителей семейства Capniidae (отряд Plecoptera — веснянки) были обнаружены только в родниковом ручье в районе озера Дальнее. Из отряда Neoblatta-

riae (тараканы) был отмечен обычный вид — *Ectobius sylvestris* Poda. На острове были встречены несколько видов пенниц — семейство Aphrophoridae и цикадок — семейство Cicadellidae (отряд Heteropteroidea — хоботные насекомые). Среди прямокрылых насекомых (отряд Saltatoria) отмечены два вида: *Decticus verrucivorus* L. и *Chorthippus* sp. Полу жесткокрылые насекомые (отряд Heteroptera) были представлены обычными для северо-запада России видами: *Elasmotethus interstinctus* L., *Elasmucha betulae* Deg. (семейство Acanthosomatidae), *Polymerus vulneratus* Pz. (семейство Miridae), *Corixa sahlbergi* Fieb. (семейство Corixidae). Также в водоемах острова было отмечено несколько видов клопов из семейства Gerridae.

На Гогланде было обнаружено 25 видов жуков (отряд Coleoptera — жесткокрылые) из девяти семейств: Carabidae (6), Dytiscidae (2), Hydrophilidae (1), Scarabaeidae (3), Coccinellidae (3), Cerambycidae (1), Chrysomelidae (3), Curculionidae (3), Staphylinidae (3). Все обнаруженные виды жесткокрылых являются обычными для фауны Ленинградской области и сопредельных территорий. В конце сентября в северной части острова был отмечен массовый лет представителя отряда Euneuropteroidea (сетчатокрылые), а именно *Chrysopa carnea* Steph. (семейство Chrysopidae). Отряд Hymenoptera (перепончатокрылые) представлен обычными для данного региона видами: *Formica aquilonia* Yarrow, *Formica fusca* L., *Lasius niger* L., *Lasius flavus* F., *Leptothorax acervorum* F., *Myrmica* sp. (семейство Formicidae) и *Bombus terrestris* L. (семейство Apidae).

Среди двукрылых насекомых (отряд Diptera) отмечены следующие виды: *Rhipidia maculata* Mg., *Limonia macrostigma* Schum. (семейство Limoniidae), *Tricyphona immaculate* Mg. (семейство Pediciidae), *Bibio* sp. (семейство Bibionidae), *Tipula* sp. (семейство Tipulidae), а также представители семейств Sciaridae, Culicidae, Tabanidae, Calliphoridae, Sarcophagidae, Syrphidae и Muscidae.

На острове Гогланд были собраны личинки ручейников (отряд Trichoptera) из родов *Limnephilus*, *Anabolia*, *Halesus*, *Ceraclea* и некоторых других. Также по имагинальной стадии определены следующие виды ручейников: *Agrypnia picta* Kol. (семейство Phryganeidae), *Grammotaulius nigropunctatus* Retz., *Limnephilus coenosus* Curt., *Limnephilus elegans* Curt., *Limnephilus griseus* L., *Limnephilus sparsus* Curt., *Limnephilus rhombicus* L., *Limnephilus vittatus* Fabr., *Nemotaulius punctatolineatus* Retz., *Potamophylax latipennis* Curt. (семейство Limnephilidae), *Silo pallipes* Fabr. (семейство Goeridae), *Lepidostoma hirtum* Fabr. (семейство Lepidostomatidae), *Ceraclea annulicornis* Steph. (семейство Leptoceridae). Особенно интересна находка на острове Гогланд вида *Limnephilus coenosus* Curt. Прежде данный вид не отмечался на территории Ленинградской области. Однако он достаточно обычен на Кольском полуострове, в Карелии, а также в прибалтийских государствах и Финляндии. Таким образом, обнаружение нового для фауны ручейников Ленинградской области вида дополняет список Trichoptera данного региона, который теперь насчитывает 180 видов.

Среди представителей чешуекрылых (отряд Lepidoptera) был собран материал по следующим видам: *Cossus cossus* L. (семейство Cossidae), *Dasypolia templi* Thubg., *Lithophane social* Hufn., *Xestia c-nigrum* L., *Autographa gamma* L. (семейство Noctuidae), *Chloroclysta miata* L., *Eupithecia pusillata* Den. et Schiff., *Thera juniperata* L., *Triphosa dubitata* L. (семейство Geometridae), *Phalera bucephala* L. (семейство Notodontidae), *Macrothylacia rubi* L. (семейство Lasiocampidae), *Diacrisia sannio* L. (семейство Arctiidae), *Nymphalis antiopa* L., *Aglais urticae* L., *Inachis io* L., *Polygonia c-album* L., *Vanessa atalanta* L., *Vanessa cardui* L. (семейство Nymphalidae), *Gonepteryx rhamni* L. (семейство Pieridae), *Callophrys rubi* L., *Lycaena phlaeas* L. (семейство Lycaenidae). Оба вида голубянок были отмечены М. Антипиным в конце мая 2004 года.

Таким образом, на основе литературных данных и собранных материалов можно заключить, что фауна насекомых острова Гогланд является достаточно богатой и разнообразной, но малоизученной. Необходимо продолжать комплексные исследования острова Гогланд и других смежных островов Финского залива в последующие годы. В ходе последующих исследований могут быть найдены новые виды насекомых для фауны Ленинградской области или для всего северо-запада России в целом.

## *Insects*

Up to now, the invertebrate fauna of the Island Gogland, in particular the fauna of insects, is very weakly studied. Special literature contains only fragmentary data on certain species inhabiting there.

It merits attention that *Parnassius apollo* was repeatedly registered on Gogland. These, especially rear in Leningrad region, butterflies may be observed in the meadows of the Island since the end of June until the beginning of July.

Present short description of the insect fauna of Gogland is based on data of a brief visit to the island during the autumn of 2004. This work represents not complete description of the insect fauna since is related to the autumn aspect of the entomofauna only.

It was registered five species from the order Odonata, 25 species from the order Coleoptera. There were also obtained some data on the representatives of orders Heteropteroidea, Saltatoria, Heteroptera, Euneuropteroidea, Hymenoptera, Diptera, Lepidoptera.

We have collected larvae of the caddis-fly belonging to genera *Limnephilus*, *Anabolia*, *Halesus*, *Ceraclea* etc. The discovery of species *Limnephilus coenosus* seems especially interesting because this species was not earlier found in Leningrad region at all.

We can make a suggestion that the continuation of the study will discover more novel species of insects representing the fauna of Leningrad region and even of the while North-West area of Russia.

### **2.6.2. Земноводные и пресмыкающиеся**

Из числа земноводных и пресмыкающихся на территории острова отмечено шесть видов, в том числе один краснокнижный вид:

**Травяная лягушка** *Rana temporaria* L. распространена повсеместно, численность достаточно высокая, особенно в болотистых биотопах, примыкающих к озерам. Наибольшее количество особей этого вида можно наблюдать в последних числах апреля — начале мая, в период откладки икры, в прибрежных частях озер. Икру лягушек также находили в лужах на дороге, канавах, в небольших «ваннах» на каменистых лбах западного побережья, заполненных пресной водой.

**Серая жаба** *Bufo bufo* L. — обычный вид, встречается во всех биотопах, исключая обнаженные вершины возвышенностей.

**Тритон обыкновенный** *Triturus vulgaris* L. обитает в озерах. Личинки тритонов отмечались в так называемых «котлах» — в углублениях камней, достигающих иногда глубины одного метра и наполненных пресной водой.

**Живородящая ящерица** *Lacerta vivipara* Jacq. распространена повсеместно.

**Уж обыкновенный** *Natrix natrix* (L.) — краснокнижный вид, численность которого в области сокращается. На Гогланде это обычный вид, который можно регулярно наблюдать не только на каменистых побережьях острова, где он встречается наиболее часто, но и на скальных возвышениях в лесных биотопах. Одна из особей, встреченных в воде у восточного берега бухты Киискинкюля, не имела характерных желтых пятен на голове.

**Гадюка обыкновенная** *Vipera berus* L. — относительно многочисленный вид. По сведениям маячников, гадюка на острове многочисленна, часто можно наблюдать скопления особей, выползающих после зимовки в мае. На острове преобладают особи черной окраски, но встречаются также коричневые, бронзовые, серые с черной полосой и темно-серые с голубоватой полосой вдоль тела. 24 сентября 2004 г. мы наблюдали трех особей гадюк (все они были серые с черной зигзагообразной полосой), выползающих на зимовку под каменный фундамент на краю бывшей финской деревни в урочище Киискинкюля.

## *Amphibians and reptiles*

The fauna of amphibians and reptiles in territory of Gogland is made up of six species, including one red-listed species — the grass-snake *Natrix natrix* (L.).

### 2.6.3. Птицы

В 90-е годы прошлого столетия, после отмены на островах залива строгого пограничного режима, орнитологи получили возможность проводить исследования на Гогланде. Фрагментарные сведения об орнитофауне острова удалось получить в результате экспедиционных поездок орнитологов Биологического НИИ СПбГУ (Носков и др., 1993; Noskov et al., 1993). Наиболее полные сведения получены в результате исследований 2003—2004 гг. и кратковременных посещений острова 2005—2006 гг. (Антипин, Гагинская, 2006).

Общий список зарегистрированных на Гогланде птиц (см. приложение 4) составляет 126 видов, из них 25 видов включены в Красную книгу природы Ленинградской области (2002), четыре вида могут быть квалифицированы как «залетные»: белый аист, полярная сова, кукушка, кедровка.

Основной состав гнездящихся птиц составляют лесные виды. Благодаря неоднородности рельефа и наличия разнообразных типов лесных биотопов количество гнездящихся здесь видов достаточно велико (70). Следует, однако, отметить, что набор этих видов вполне тривиален. Основные фоновые виды — дрозды (певчий, рябинник), серая мухоловка, зарянка, королек, крапивник. Среди вьюрковых птиц наиболее многочисленны в гнездовой сезон и во время миграций чижи, зяблики, клесты-еловики. Особенностью орнитофауны острова можно считать малочисленность на гнездовании такого массового для области вида, как пеночка-весничка. Здесь этот вид заменяет более редкая в других районах области — зеленая пеночка, повсеместно гнездящаяся в лесных биотопах на территории всего острова.

Особый набор видов отмечен в окрестностях Киискинкюля, где произрастает кленово-ясеневая роща, окруженная разнотравными лугами на месте покосов бывшей финской деревни. Здесь регулярно гнездили белоспинный дятел, дупла которого можно найти в старовозрастных осинах и ясенях. На участках сырого луга гнездится коростель (в количестве 2—3 пар), относительно многочисленны обыкновенный сверчок, садовая камышовка.

На Гогланде и на окружающей его акватории слабо представлен комплекс водоплавающих и околоводных птиц, что обусловлено отсутствием зарослей и прогреваемой зоны мелководий, с хорошими кормовыми и защитными условиями.

Открытые скальные берега острова используются в основном как места пребывания молодых неразмножающихся особей, в первую очередь чайковыми птицами (серебристой, сизой, морской, клушей) и бакланами. В периоды летних миграций (июнь — июль) вдоль восточного и западного побережий отмечены скопления самцов обыкновенной гаги, большого крохалея, хохлатой чернети, а также чернозобых гагар, состоящие из взрослых и молодых особей. Изредка можно наблюдать пролетающих вдоль береговой линии полярную и обыкновенную крачек, а эпизодически — пары или небольшие группы гагарок и отдельные особи поморников. Из гнездящихся в прибрежной части залива видов отмечены обыкновенная гага, хохлатая чернеть. На границе каменистого берега и лесных зарослей повсеместно сооружает гнезда кулик-перевозчик.

Географическое положение Гогланда определяет его роль в сезонных миграциях птиц. Большинство сухопутных мигрантов используют его в качестве «экологического русла» при пересечении Финского залива с одного берега на другой. Это касается прежде всего мелких воробьиных, а также голубей и хищных птиц. Осенью миграционный поток хорошо выражен при относительно спокойной погоде либо при ветрах восточного направления. Птицы попадают на остров с севера и северо-востока, пролетают остров, придерживаясь береговых линий, затем уходят в южном направлении — чаще всего с юго-западного угла острова. При штормовой погоде, при сильных западных ветрах мигранты, попавшие на остров, приостанавливают продвижение к югу, тогда наблюдаются значительные скопления птиц на кормежке и их местные перемещения внутри острова.

Весной миграционный поток сухопутных птиц идет, как правило, в направлении с юга на север острова. Однако весной 2004 г. в отдельные дни можно было наблюдать картину обратного пролета, когда воробьиные птицы, а также отдельные стаи вяхирей подлетали к северной оконечности острова со стороны северного берега залива.

Мигрирующие стаи гусей, казарок, лебедей, журавлей, а также гагар пересекают остров транзитом: весной с запада на восток на значительной высоте, осенью — в обрат-



ном направлении. Массовая осенняя миграция этих видов была отмечена в конце сентября 2004 г., когда через наблюдательные пункты, расположенные на северном и южном мысах острова, прошло несколько сотен тысяч этих птиц.

Дальнейшие исследования орнитофауны Гогланда должны быть направлены на проведение инвентаризации и составление полного списка видов. Наблюдения показали, что на северном мысу Гогланда во время весенних миграций 2004 г. держались несколько особей скалистого конька — вида, до сих пор не отмечаемого в Ленинградской области. Нет сомнений, что в дальнейшем могут быть дополнительно обнаружены новые виды: гнездящиеся, встречающиеся во время миграций или имеющие статус залетных.

### *Birds*

The total list of birds recorded from Gogland (see annex 4) comprises 126 species, of which 25 are listed in the Red Data Book of the Leningrad Region (2002), and four species can be classified as «vagrants»: the White Stork, Snowy Owl, Siberian Jay and Nutcracker.

Most of the birds breeding in the area are forest-associated species. The species composition of the breeding bird fauna is quite trivial. The island's distinctive feature is the low breeding abundance of the index species — the Willow Warbler, its position taken by the species more rare in other parts of the region — the Greenish Warbler.

The White-backed Woodpecker nested regularly in the maple and ash grove at Kiiskinkylä. The Corncrake (2—3 pairs) nested in wet meadow localities. The Grasshopper Warbler and Blyth's Reed Warbler are fairly abundant.

Waterfowl and shorebirds are few on the island and surrounding waters because of the lack of overgrown and warmed-up littoral areas that could offer food and shelter.

During autumn migrations one can see distinct flows of small passerines, as well as pigeons, doves and raptors, when the weather is relatively calm or at easterly winds. In stormy weather, at strong westerly winds, birds are observed to concentrate and make short-distance movements within the island.

Migrating flocks of geese, swans, cranes as well as divers pass over the island without stopping: the flight in spring is west to east, at a substantial height, in autumn — in the opposite direction.

Further research into the bird fauna of Gogland should aim at making inventories and compiling the full species checklist.

### **2.6.4. Звери**

Состав фауны млекопитающих Гогланда практически не известен и требует проведения дополнительных исследований. Прежде всего необходимо выявить полный набор видов и оценить современное состояние популяций насекомых, рукокрылых, грызунов и хищников. На данный момент удалось установить пребывание на острове только лишь следующих видов:

1. **Обыкновенная бурозубка** *Sorex araneus* L. Обычный вид, заселяющий практически все биотопы острова. Часто трупы зверьков можно обнаружить на лесных тропах и дорогах.
2. **Желтогорлая мышь** *Apodemus flavicolis* Melchior. Многочисленный вид, встречается на опушках, лесных полянах, окраинах сенокосных полей.
3. **Заяц-беляк** *Lepus timidus* L. Вид немногочислен, но обитает повсеместно.
4. **Белка** *Sciurus vulgaris* L. Высокая численность белки, отмеченная в 2003 и 2004 гг., связана с высоким урожаем еловых шишек в эти годы. В сентябре 2004 г. численность зверьков на 1 км маршрута по лесной дороге составляла в среднем 0,4 встречи.
5. **Лисица** *Vulpes vulpes* L. Численность лисицы постоянно высокая. Эпизодически, на маршруте в утренние часы, можно наблюдать визуально особей данного вида.
6. **Норка европейская** *Mustela lutreola* L. 17 июля 2003 г. наблюдали выводок норки в бухте Сууркюланлахти. Самка перетаскивала под водой уже больших дете-

нышей, родившихся, по всей вероятности, под настилом пирса. Количество детенышей в выводке — пять особей.

7. **Енотовидная собака** *Nyctereutes procyonoides* L. Обычный вид, встречающийся на острове. Найденные «уборные» этого зверя подтверждают предположение о том, что енотовидная собака не испытывает недостатка в пище, поедая павших коз и овец, в большом количестве обитающих на острове.
8. **Рысь** *Lynx lynx* L. может заходить на Гогланд. Одна рысь появилась на территории ранней весной 2003 г. В течение всего летнего сезона ее неоднократно наблюдали сотрудники как Северного, так и Южного маяков. Чаще всего встречи происходили на западном и восточном побережье. В 2004 г. этот зверь не отмечен.
9. **Белохвостый олень** *Odocoileus virginianus*. Одна особь данного вида появилась на Гогланде весной 2003 г. Оленя неоднократно наблюдали в северной части острова матросы пограничного поста и сотрудники метеорологической станции. Во второй половине лета олень переместился в центральную часть острова. Нам удалось найти следы его пребывания — свежий помет на скалах восточного берега, южнее Лиивалахти. По всей видимости, белохвостый олень пришел на Гогланд из южных районов Финляндии, где этот вид достаточно многочислен. Имеются данные, что несколько лет назад белохвостый олень стал заходить на российскую часть северного побережья залива. В 2004 г. следов пребывания оленя не отмечено.
10. **Домашний скот.** Необходимо отметить, что во всех биотопах острова, включая вершины голых скал, обитают многочисленные домашние овцы и козы. Эти стада, принадлежащие сотрудникам маячной службы, ведут полудикий образ жизни, проводя на территории весь летне-осенний, а часто и зимний периоды. В этих сообществах, воспроизводящихся независимо от человека, отмечается относительно большая смертность молодняка, что увеличивает кормовую базу для хищников. Общая численность взрослых животных, включая овец и коз, составляет по приблизительным подсчетам, 100—120 голов. При увеличении численности посещающих остров людей, что произошло в 2003 г. с началом функционирования туристического комплекса в бухте Сууркюляхлахти, овцы и козы переместились в южную часть острова.

После окончания сенокосного периода в урочище Киискинкюля угодья используются как пастбище для небольшого стада (4—5 голов) коров. Это обстоятельство, как и проведение ежегодного сенокосения, может быть оценено как положительный факт, поскольку частичное хозяйственное использование угодий позволило до настоящего времени сохранить определенную часть разнотравных лугов, зарастающих быстрыми темпами в тех местах, где сенокос не производится.

### *Mammals*

Information about the composition of the mammal fauna on Gogland is very scant, and additional surveys are needed. The priority task is to find out what species are present there and to assess the present-day status of populations of insectivores, bats, rodents and predators. So far, nine mammal species have been reported from the island, not counting cattle and other livestock kept by local people.

### 3. ОБЪЕКТЫ, ЗАСЛУЖИВАЮЩИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ОХРАНЫ

Результаты обследования природных комплексов Гогланда в 2003—2004 гг. и научные материалы, полученные в более ранние годы, показали, что на территории острова представлено большое количество ценных историко-культурных и природных объектов, заслуживающих специальной охраны.

К числу историко-культурных достопримечательностей острова, требующих особого внимания, должны быть отнесены:

- Возвышенность Лоунаткоркиа (175,7 м над уровнем моря), или так называемая сопка Попова, на которой в январе 1900 г. была апробирована первая в мире радиолиния и принята первая радиограмма с финского острова Кутсало. В честь этого события в настоящее время на возвышенности установлены памятник и стела.
- Деревянный крест на берегу Лиивалахденъярви, сооруженный в память о военнослужащих, погибших в годы Великой Отечественной войны, на месте их массового захоронения.
- Старое финское кладбище у бывшей деревни Сууркюля.
- Остатки фундаментов финских домов и каменных ограждений на месте бывшей деревни Киискинкюля.

К числу геологических достопримечательностей острова следует отнести:

- Массивы Похъейскоркиа, Мякиинпяллюс, Хауккавуори, Тервамяки и Лоунаткоркиа и другие возвышенности острова, представляющие ценность в научном и эстетическом отношении и обладающие большими запасами кварц-полевошпатовых порфиров.
- Скальные обрывы Центрального массива, наглядно демонстрирующие длительную геологическую историю развития острова, в том числе живописный скальный обрыв Хауккавуори как возможное место гнездования сапсана.
- Террасы береговых валов в районе бухт Лиивалахти, Маахелли, Сууренкоркианлахти, вблизи возвышенностей Похъейскоркиа и Вялликалио, маркирующие отдельные стадии развития Балтийского моря в послеледниковый период.

Из гидрологических объектов бережного отношения к себе требуют:

- Озерная сеть, включающая пять внутренних олиготрофных озер: Лиивалахденъярви, Ветельярви, Руоколахденъярви, Лоунатъярви и Пахалампи.
- Ручьи, стекающие из озер в Финский залив.

В числе ботанических ценностей острова специальной охраны заслуживают:

- Участок хвойно-мелколиственного леса с богатым комплексом неморальных элементов на юго-восточном склоне возвышенности Лоунаткоркиа (сопка Попова); задерненные выходы кристаллических горных пород с редкими видами скальных растений: очитком однолетним *Sedum annuum*, тимофеевкой альпийской *Phleum alpinum*, костенцами северным *Asplenium septentrionale* и волосовидным *A. trichomanes*, резушкой шведской (*Arabidopsis suecica*).
- Кленово-ясеневаля роца в окрестностях бывшей деревни Киискинкюля (посадки XIX века) как место обитания краснокнижных видов: бабочки аполлона *Parnassius apollo*, белоспинного дятла *Dendrocopus leucotos*, коростеля *Crex crex*.
- Богатые видами разнотравно-злаковые суходольные луга, возникшие путем вырубания леса, ежегодного сенокоса и выпаса скота. По некоторым источникам землю для лугов привозили с эстонского побережья (Schrenk, 1841).



- Скальные обрывы возвышенности Похтъёйскоркиа как единственного места произрастания очитка однолетнего *Sedum annuum*, очитка белого *S. album*, очитка шестигранного *S. sexangulare* на территории Ленинградской области и всего Северо-Западного региона России. Последние два вида, по всей видимости, культивировались ранее возле маяка и в настоящее время вполне натурализовались на острове.

На острове обнаружено более 110 видов растений и животных, включенных в Красные книги разного уровня.

### Список видов сосудистых растений, требующих специальной охраны

*Виды, находящиеся под угрозой исчезновения:*

1. Меч-трава обыкновенная *Cladium mariscus* (L.) Pohl (вид, по-видимому, более не встречается на острове)
2. Очиток белый *Sedum album* L.
3. Очиток однолетний *Sedum annuum* L.
4. Очиток шестигранный *Sedum sexangulare* L.
5. Подмаренник промежуточный *Galium intermedium* Schult.
6. Тимофеевка альпийская *Phleum alpinum* L.

*Виды уязвимые, нуждающиеся в охране:*

7. Живучка пирамидальная *Aiuga pyramidalis* L.
8. Золототысячник приморский *Centaureum littorale* (D. Turner)
9. Зубровка южная *Hierochloë australis* (Schrad.) Roem. Et Schult.
10. Кизильник скандинавский *Cotoneaster scandinavicus* Hylmo
11. Кизильник черноплодный *Cotoneaster melanocarpus* Fisch. Ex Blytt
12. Костенец волосовидный *Asplenium trichomanes* L.
13. Костенец северный *Asplenium septentrionale* (L.) Hoffm.
14. Незабудка ветвистая *Myosotis ramosissima* Rochel ex Schult.
15. Прибрежница одноцветковая *Littorella uniflora* (L.) Aschers.
16. Росянка промежуточная *Drosera intermedia* Hayne
17. Сердечник жестковолосистый *Cardamine hirsute* L.
18. Трехреберник приморский *Tripleurospermum maritimum* (L.) Koch
19. Шлемник копьелистный *Scutallaria hastifolia* L.

*Редкие виды:*

20. Вайда красильная *Isatis tinctoria* L.
21. Веснянка весенняя *Erophila verna* (L.) Bess.
22. Водяника обоеполая *Empetrum hermaphroditum* (Lange) Hageru.
23. Восковник болотный *Myrica gale* L.
24. Вудсия северная *Woodsia ilvensis* (L.) R. Br.
25. Герань Роберта *Geranium robertianum* L.
26. Гнездовка настоящая *Neottia nidus-avis* (L.) Rich.
27. Гроздовник ромашколистный *Botrychium matricariifolium* A. Br. Ex Koch
28. Дерен шведский *Chamaepericlymenum suecicum* (L.) Aschers. Et Graebn.
29. Крупка дубравная *Draba nemoros* L.
30. Лобелия Дортманна *Lobelia dortmanna* L.
31. Лук скорода *Allium schoenoprasum* L.
32. Лук угловатый *Allium angulosum* L.

33. Манжетка сизоватая *Alchemilla glaucescens* Wallr.
34. Мицелис стенной *Mycelis muralis*
35. Осока галечная *Carex glareosa* Wahlenb.
36. Осока Макензи *Carex mackenziei* V. I. Krecz
37. Осока поздняя *Carex serotina* Merat
38. Осока песчаная *Carex arenaria* L.
39. Очеретник бурый *Rhynchospora fusca* (L.) Ait. fil.
40. Подлесник европейский *Sanicula europaea* L.
41. Поточник рыжий *Blysmus rufus* (Huds.) Link
42. Пухонос дернистый *Trichophorum cespitosum* (L.) C. Hartm.
43. Смолка альпийская *Steris alpine* (L.) Sourkova
44. Торица Морисона *Spergula morisonii* Boreau
45. Триполиум обыкновенный *Tripolium vulgare* Nees
46. Чина льнолистная *Lathyrus linifolius* (Reichard) Bassler
47. Ясень обыкновенный *Fraxinus excelsior* L.

*Редкие виды зеленых и печеночных мхов:*

1. Амфидиум лапландский *Amphidium lapponicum* (Hedw.) Schimp.
2. Анастрофиллум наскальный *Anastrophyllum saxicola* (Schrad.) R. M. Schust.
3. Аулакомниум обоеполый *Aulacomnium androgynum* (Hedw.) Schwaegr.
4. Гетерокладиум диморфный *Heterocladium dimorphum* (Brid.) Schimp. in B. S. G.
5. Гомалотециум шелковистый *Homalothecium sericeum* (Hedw.) Schimp. in B. S. G.
6. Гриммия высокая *Grimmia elatior* Bruch. ex Bals. et De Not.
7. Дриптодон отстоящий *Dryptodon patens* (Hedw.) Brid.
8. Метцгерия вильчатая *Metzgeria furcata* (L.) Dum.
9. Милия Тэйлора *Mylia taylorii* (Hook.) Gray
10. Мниум годовалый *Mnium hornum* Hedw.
11. Политрихаструм альпийский *Polytrichastrum alpinum* (Hedw.) G. L. Sm.
12. Ракомитриум шерстистый *Racomitrium lanuginosum* (Hedw.) Brid.
13. Сфагнум болотный *Sphagnum palustre* L.
14. Туидиум нежнейший *Thuidium delicatulum* (Hedw.) Schimp. in B. S. G.
15. Улота курчавая *Ulota crispa* (Hedw.) Brid.
16. Фиссиденс сомнительный *Fissidens dubius* P. Beauv.
17. Фрулляция расширенная *Frullania dilatata* (L.) Dum.

*Редкие виды лишайников:*

1. Алектория усатая *Alectoria sarmentosa* (Ach.) Ach.
2. Арктопармелия извилистая *Arctoparmelia incurva* (Pers.) Hale
3. Арктопармелия центробежная *Arctoparmelia centrifuga* (L.) Hale
4. Бриория сивоватая *Bryoria subcana* (Nyl. ex Stizenb.) Brodo. D. Hawksw
5. Бродоа кишковидная *Brodoa intestiniformis* (Vill.) Goward
6. Вульпицида можжевельниковая *Vulpicida juniperinus* (L.) J.-E. Mattsson. M. J. Lai
7. Кладония крупнолистная *Cladonia macrophylla* (Schaer.) Stenh.
8. Меланелия мрачная *Melanelia stygia* (L.) Essl.
9. Меланелия печеночная *Melanelia hepatizon* (Ach.) Thell
10. Меланелия смешанная *Melanelia commixta* (Nyl.) Th. Fr.
11. Меланелия соредиозная *Melanelia sorediata* (Ach.) Goward. Ahti
12. Неофусцелия темно-бурая *Neofuscelia pulla* (Ach.) Ess
13. Нефрома арктическая *Nephroma arcticum* (L.) Torss.

14. Нефрома красивая *Nephroma bellum* (Spreng.) Tuck.
15. Нефрома перевернутая *Nephroma resupinatum* (L.) Ach.
16. Паннария пецицевидная *Pannaria pezizoides* (Weber) Trevis.
17. Пельтигера Дегена *Peltigera degenii* Gyeln.
18. Пельтигера холмовая *Peltigera collina* (Ach.) Schrad.
19. Рамалина ниточная *Ramalina thrausta* (Ach.) Nyl.
20. Рамалина разорванная *Ramalina dilacerata* (Hoffm.) Hoffm.
21. Рамалина чашечковидная *Ramalina calicaris* (L.) Fr.
22. Умбиликария жестковолосистая *Umbilicaria hirsuta* (Sw. ex Westr.) Hoffm.
23. Умбиликария многокорешковая *Umbilicaria polyrrhiza* (L.) Fr.
24. Умбиликария северная *Umbilicaria hyperborea* (Ach.) Hoffm.
25. Умбиликария хоботковая *Umbilicaria proboscidea* (L.) Schrad.
26. Цетрария зубчиковая *Cetraria odontella* (Ach.) Ach.

### Список редких видов животных, требующих специальной охраны

#### Беспозвоночные:

1. Моллюск черный слизень *Limax cinereoniger* (Wolf)
2. Бабочка аполлон *Parnassius apollo* (L.)
3. Ручейник лимнофил туманный *Limnephilus coenosus* Curt.

#### Пресмыкающиеся:

4. Уж обыкновенный *Natrix natrix* (L.)

#### Птицы:

5. Чернозобая гагара *Gavia arctica* (L.).
6. Краснозобая гагара *G. stellata* (Pontopp.)
7. Белый аист *Ciconia ciconia* (L.)
8. Лебедь *Cygnus sp.* — все виды лебедей
9. Гусь *Anser sp.* — все виды гусей
10. Белощекая казарка *Branta leucopsis* (Bechst.)
11. Черная казарка *B. bernicla* (L.)
12. Гага обыкновенная *Somateria mollissima* (L.)
13. Орлан-белохвост *Haliaeetus albicilla* (L.)
14. Сапсан *Falco peregrinus* Tunst
15. Коростель *Crex crex* (L.)
16. Галстучник *Charadrius hiaticula* L.
17. Кулик-сорока *Haematopus ostralegus* L.
18. Гаршнеп *Limnocyptes minimus* (Brunn.)
19. Клуша *Larus fuscus* L.
20. Полярная крачка *Sterna paradisaea* Pontopp
21. Гагарка *Alca torda* L.
22. Клинтух *Columbus. oenas* L
23. Белоспинный дятел *Dendrocopus leucotos* (Salvad.)
24. Трехпалый дятел *Picoides tridactylus* (L.)
25. Обыкновенный сверчок *Locustella naevia* (Bodd.)
26. Кукша *Perisoreus infaustus* (L.)
27. Кедровка *Nucifraga caryocatactes* L.

### Млекопитающие:

#### 28. Норка европейская. *Mustela lutreola* L.

Основным условием сбережения перечисленных видов является сохранение их среды обитания. Только создание охраняемых природных территорий с научно обоснованным режимом природопользования позволит сохранить ценные исторические, культурные и природные достопримечательности Гогланда.

## OBJECTS DESERVING SPECIAL PROTECTION

The historical and cultural attractions worthy of special protection are:

- Lounatkorkia hill (175.7 m above sea level), or the so-called Popov's Knoll, from which the world's first radio line was tested and the first wireless message was received from the Finnish Island of Kuutsalo in January 1900. The hill now bears a memorial plate and a stele in honour of this event.
- Memorial sign on the shore of Liivalahdenjärvi commemorating the soldiers killed during World War II, installed in the place of their collective grave.
- Old Finnish cemetery near the former village of Suurkylä.
- Remains of Finnish house foundations and stone fences left from the former village of Kiiskinkylä.

The objects to be mentioned among geological attractions of the island are:

- Pohjoiskorkia, Haukkavuori, Tervämäki and Lounatkorkia massifs, which are of scientific and esthetic value, and contain rich reserves of quartz-feldspar porphyry.
- Scarps of the Mäkiinpäällys-Haukkavuori Central massif, which are a vivid showcase of the island's long geological development history.
- Scenic Haukkavuori cliff, which is the site where the Peregrine Falcon is presumed to nest.
- Levee terraces at Liivalahti, Maahelli, Suurenkorkianlahti bays, near Pohjoiskorkia and Vällikallio hills, which chronicle individual stages in the Baltic Sea evolution in postglacial time.
- Lake network comprising five land-locked oligotrophic lakes: Liivalahdenjärvi, Veteljärvi, Ruokolahdenjärvi, Lounatjärvi and Pahalampi.

Streams flowing from the lakes to the Gulf of Finland. The botanically valuable sites of the island to be specially protected are:

- Coniferous/small-leaved forest site with a rich complex of nemoral elements on the south-eastern slope of Lounatkorkia.
- Maple and ash grove at Kiiskinkylä — a habitat of red-listed plant and animal species.
- Species-rich dry herb-grass meadows formed as the result of clear-cutting, annual hay-mowing and pasturing.
- Scarps of the Pohjoiskorkia hill — the only place with *Sedum annuum*, *S. album*, *S. sexangulare* in the Leningrad Region and Northwest Russia in general.

Over 110 plant and animal species red-listed at different levels have been recorded from the island.

It is only through organization of PAs with a scientifically grounded conservation regime that the island's valuable historical, cultural and natural attractions can be preserved.

## 4. ОБОСНОВАНИЕ ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ООПТ

Природа Гогланда с давних пор привлекает внимание своей уникальной красотой. Однако любые островные экосистемы слишком уязвимы, чтобы выдержать все возрастающие антропогенные нагрузки. Наибольшая опасность природным комплексам острова может возникнуть при разработке полезных ископаемых, увеличения неорганизованного потока туристов, при прокладке трассы Северо-Европейского газопровода.

Изученность территории Гогланда на полезные ископаемые низкая. Учитывая это, говорить о их разработке пока можно только в перспективно-прогножном аспекте. Тем не менее эти перспективы достаточно высоки, и в первую очередь это относится к облицовочным камням. Наиболее высокими декоративными характеристиками обладают кварц-полевошпатовые порфиры массивов Похъёйскоркиа, Мякиинпяяллюс, Хауккавуори и Лоунаткоркиа. Среди порфиров можно выделить четыре основные разновидности, различающиеся содержанием и размерами включений полевого шпата и кварца и, соответственно, декоративностью. В нижней части разреза преобладают наиболее декоративные полевошпатовые порфиры, состоящие из фельзитовой массы красновато-серого цвета, в которую включено большое количество крупных, слабо удлинённых вкрапленников светло-розового калиевого полевого шпата.

Выше по разрезу располагаются кварц-полевошпатовые порфиры зеленовато-серого цвета с крупными вкраплениями розовато-коричневого калиевого полевого шпата и более мелкими — темного кварца.

Еще выше расположена пачка кварц-полевошпатовых порфиров повышенной декоративности розовато-серого цвета с вкрапленниками (до 5—10 мм) светло-розового калиевого полевого шпата и мелкими (0,5—2 мм) вкрапленниками темного кварца. Они могут использоваться и в качестве поделочного камня.

На острове можно ожидать выявления золотой, платиноидной и медно-никелевой минерализации.

Все виды работ по разведке и использованию полезных ископаемых должны вестись с соблюдением условий чрезвычайно бережного отношения к природе острова и безусловного сохранения его природных комплексов.

Туризм в ближайшее время может стать второй основной угрозой природным комплексам Гогланда. Неорганизованный поток туристов, посещающих в любое время любые участки территории острова и его прибрежной зоны, уже начал приносить существенный урон островной экосистеме.

Прежде всего посещение скальных выходов с эмбриональным почвенным покровом неминуемо приводит к его разрушению, а вместе с ним и к уничтожению сформировавшихся на нем сообществ лишайников, мхов и других обитающих здесь живых организмов. По причине регулярного посещения быстро наступает деформация природных комплексов побережий внутренних озер, участков прибрежных скал, каменистых и песчаных пляжей.

Массовый поток туристов приводит к возникновению запредельного фактора беспокойства, в результате чего обитание и размножение многих видов животных, в первую очередь птиц, становится невозможным.

Посещение лесных участков острова туристами сопряжено с опасностью возникновения пожаров. Подобные случаи возгорания от брошенного окурка, спички или непотушенного костра уже неоднократно случались на острове. Такие пожары для легкогоримой экосистемы острова представляют непоправимое бедствие, так как после них скальные сообщества в условиях сельгового ландшафта практически не восстанавливаются. Неосторожное обращение с огнем привело к возникновению сильного пожара в августе 1996 г., в результате которого были полностью уничтожены большие участки леса в разных частях острова. Следы пожаров можно видеть в районе Руоколахденъярви, на северо-восточном склоне Похъёйскоркиа, на скалах «Горелой» бухты. В 2006 г. в течение нескольких дней бушевал пожар в непосредственной близости от туристической базы.

Все это заставляет считать регламентацию туристических потоков одним из основных условий сохранения природы Гогланда.



Наконец, по акватории, примыкающей с севера к острову, в ближайшее время начнется прокладка трассы Северо-Европейского газопровода. Эти работы приведут к базированию судов в прибрежной зоне и бухтах острова, появлению значительного числа людей, обслуживающих строительство и трассу газопровода, обустройству площадок для складирования строительных материалов и оборудования. Возникновение таких дополнительных нагрузок на природные комплексы острова делает необходимым введение на его территории режима ограниченного природопользования. Это может обеспечить только организация на острове ООПТ.

Современный этап организации заповедной территории на Финском заливе начался более 25 лет тому назад. Большую заинтересованность в деле организации ООПТ, расположенной у границы с Финляндией, проявили финские экологи. Возможность создания национального парка на северном побережье залива и на некоторых крупных островах впервые обсуждалась осенью 1990 г. министром по охране природы Финляндии К. Берлунцем и председателем Госкомитета по охране природы СССР, профессором Н. Н. Воронцовым. По замыслу создаваемый на российской территории национальный парк должен был быть интегрирован с финляндским национальным парком «Восток Финского залива», организованным в 1982 г.

В августе 1991 г. Эстонским обществом охраны природы совместно с Институтом геологии Эстонской академии наук была организована экспедиция, обследовавшая остров Гогланд и рекомендовавшая включить его в состав национального парка, придав ему статус межгосударственного.

В последующие годы проектно-изыскательская группа, состоящая из экологов БиНИИ СПбГУ, Зоологического и Ботанического институтов РАН и других научных учреждений Санкт-Петербурга, обследовала острова и подготовила проект сети ООПТ, включающей природный заповедник «Ингерманландский», заказник «Приграничный» и заказник «Кургальский». Остров Гогланд не смог быть включен в предлагаемые ООПТ по причине отказа основного землепользователя — Министерства обороны — предоставить ему статус охраняемой территории.

Происходящее в последние годы интенсивное хозяйственное развитие региона, связанное с новыми экономическими и политическими условиями на Балтике, резко изменило существующую ситуацию. После вывода с территории войсковой части ПВО Гогланд потерял оборонительные функции, началась разработка планов его хозяйственного использования.

В 1994—1995 гг. государственной специализированной фирмой «Минерал» (Санкт-Петербург) были начаты изыскательские работы в северной части острова, продолженные в 2001 г. государственным предприятием «Северкварцсамоцветы» (Санкт-Петербург). Цель этих работ — оценить запасы декоративных поделочных камней. Основные выводы геологов: запасы высокодекоративных блочных порфиров очень большие, учитывая близкое расположение крупных потребителей (Санкт-Петербург, города Северной Европы) и низкую стоимость водного транспорта, разработка порфиров может быть экономически выгодной.

Планы разработки на Гогланде полезных ископаемых входят в определенное противоречие с разумным стремлением сохранить эту «жемчужину природы» Балтийского региона для будущих поколений.

Живописность острова, его удачное расположение на перекрестке морских балтийских дорог послужили поводом для идеи создания здесь международного туристического центра. По существующему проекту на острове будут созданы условия для приема яхт, для занятий подводным плаванием, подводной археологией, для организации летнего и зимнего отдыха на воде. Предусматривается строительство пограничного и таможенного терминалов, а также возведение финской деревни. При сформированной полностью туристической инфраструктуре центр будет принимать ежегодно несколько десятков тысяч туристов.

Увеличение хозяйственных нагрузок на природные комплексы неминуемо приведет к их деградации либо полной утрате наиболее ценных их качеств. Для сохранения уникальной природы острова необходимо ввести на его территории научно обоснованный режим природопользования, который позволит регламентировать антропогенный прессинг. Наиболее действенным способом сохранения природы острова может быть органи-

зация двух ООПТ — комплексного заказника «Суур-Саари» и ботанического памятника природы «Похъёйскоркиа».

Создание двух ООПТ на Гогланде не вступает в противоречие с идеей организации международного туристического центра, поскольку они призваны служить делу сохранения природных комплексов и объектов, что сохранит живописность острова и, безусловно, повысит его привлекательность для туристов. В то же время охраняемые объекты острова будут защищены природоохранным законодательством от негативных форм хозяйственного воздействия и позволят регламентировать рекреационные и хозяйственные нагрузки.

## SUBSTANTIATING PA DESIGNATIONS

The unique beauty of Gogland's nature has always attracted people's attention. However, all insular ecosystems are too vulnerable to withstand the growing anthropogenic pressure. The greatest threat to the natural complexes of the island could be mining for commercial minerals, increased uncontrolled tourist traffic, construction of the North-European Gas Pipeline.

Growing human load on the ecosystems will inevitably lead to their degradation or terminal loss of their most valuable qualities. To conserve the island's unique nature a scientifically grounded nature use regime should be introduced in the territory to control human pressure. The most effective way to safeguard the nature of the island would be to designate two protected areas there — Suursaari integrated reserve and Pohjoiskorkia botanical nature monument.



## 5. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ООПТ BRIEF DESCRIPTION OF THE PROPOSED PAS

### 5.1. КОМПЛЕКСНЫЙ ЗАКАЗНИК «СУУР-СААРИ»

Предлагаемый к организации комплексный заказник «Суур-Саари» занимает южную часть острова (карта 2).

Его площадь составляет 1044 га, из них 1005 га относятся в Гослесфонду Павловского военного лесхоза, Морского лесничества. 39 га принадлежат фонду Администрации МО «Кингисеппский район».

Общая протяженность границ заказника составляет 25,5 км.

*Северная граница* заказника проходит от развилки основной дороги (совпадающей на данном отрезке с западной границей квартала 8) и дороги, идущей на возвышенность Мякиинпяяллюс, далее по этой дороге до развилки с дорогой на возвышенность Хауккавуори, затем по этой дороге до места ее пересечения с бывшей линией электропередачи и далее на восток по северным границам выделов 10 и 11 квартала 8 до межквартальной просеки, разделяющей кварталы 8 и 9. Протяженность северной границы — 1,5 км.

*Восточная граница* начинается от точки пересечения северной границы выдела 11 квартала 8 с межквартальной просекой, затем идет на юг по этой просеке до старой лесохозяйственной дороги к бухте Лиивалахти, далее по этой дороге на восток до берега бухты, затем по береговой линии восточного побережья на юг до южной границы квартала 18 (мыс Алттаркаллинеми). Протяженность восточной границы — 11 км.

*Южная граница* проходит от мыса Алттаркаллинеми по южным границам кварталов 18 и 17 на запад до западного берега острова. Протяженность южной границы — 4 км.

*Западная граница* идет по береговой линии западного берега острова до лесной тропы, идущей от вершины бухты Леттолахти (и совпадающей с северной границей квартала 12), до основной дороги, далее на север по основной дороге вдоль западной границы квартала 8, до развилки с дорогой на возвышенность Мякиинпяяллюс. Протяженность западной границы — 9 км.

По типу угодий площадь заказника включает 829,6 га лесных биотопов, в том числе земли, занятые скалами (151,2 га), болотами (1,6 га). В эту же площадь входит акватория озер и ручьев (13,3 га), а также земли, занятые дорогами и просеками (8,6 га).

Следует отметить, что на всех выделах, занятых лесными формациями, исключены рубки главного пользования, так как они относятся к категории ОЗУ (особо защитные условия) как прибрежные и пограничные полосы.

Сенокосные угодия, общая площадь которых составляет 13,4 га, представляют собой суходольные луга, основная часть которых ежегодно выкашивается работниками Южного и Северного маяков и используется в качестве пастбищ. Именно за счет этого луговые станции поддерживаются в удовлетворительном состоянии. Продуктивность сенокосных угодий — 7 центнеров на гектар.

К категории земель, обозначаемых как «прочие земли», относят бывшие землеотводы войсковой части, ныне выведенной с острова, а также земли бывшей деревни Киискинкюля с сохранившимися остатками фундаментов домов и каменными оградами. Общая площадь этих землеотводов на территории проектируемого заказника составляет 25,6 га.

**Экспликация земель заказника «Суур-Саари» по типам угодий (по материалам землеустройства 2002 года)**  
**Explication of acres of Suursaari sanctuary by the types of lands (data of 2002)**

Квар-тал № Quarter	Общая площадь (га) Total area (ha)	Земли лесхоза (га) Acres of leskhoz (ha)							Земли МО (га) Acres of MO (ha)	
		Лесные угодья Forest	Болота Bog	Скалы Mountains	Озера, ручьи Lakes, streams	Пески Sands	Дороги Roads	Просеки Cuttings	Сенокос Hay-fields	Прочие земли Rest acres
8	68,0	58,9		6,6			2,5			
11	123,0	110,9		9,9	1,4		0,8			
12	95,0	82,8		12,0			0,2			
13	164,0	101,0		40,6	4,3		1,3	0,5	9,6	6,7
14	100,0	83,1		14,6	0,3	0,7	0,4	0,4	0,5	
15	86,0	83,6		1,4			0,6	0,1	0,3	
16	111,0	78,2	0,6	27,2	0,5		0,4	0,1	3,0	1,0
17	154,0	111,7		18,9	6,3		0,5	0,1		16,5
18	143,0	119,4	1,0	20,0	0,5		0,6	0,1		1,4
<b>Итого: Total:</b>	<b>1044,0</b>	<b>829,6</b>	<b>1,6</b>	<b>151,2</b>	<b>13,3</b>	<b>0,7</b>	<b>7,3</b>	<b>1,3</b>	<b>13,4</b>	<b>25,6</b>

### SUURSAARI COMPLEX SANCTUARY

The proposed Suursaari complex sanctuary occupies the southern part of the island (map 2). Its area is 1044 ha and the boundaries run for 25.5 km. The reserve territory includes Haukkavuori, Tervamäki, Valikallio, Lounatkorkia hills, the broad-leaved grove in the Kiiskinkylä locality and all five lakes of the island.

### 5.2. БОТАНИЧЕСКИЙ ПАМЯТНИК ПРИРОДЫ «ПОХЪЕЙСКОРКИА»

Целесообразность создания небольшого ботанического памятника природы на Похъейскоркиа продиктована необходимостью сбережения места произрастания редких видов растений, и в первую очередь трех видов орхидей как единственного местообитания этих видов не только Ленинградской области, но и на всем северо-западе России. Гора Похъейскоркиа (108 м над уровнем моря), находящаяся в относительной близости от гостиничного комплекса, является излюбленным местом для туристов, привлекаемых необыкновенно живописной панорамой, открывающейся с вершины возвышенности.

На Похъейскоркиа находится Северный Гогландский маяк, первоначально построенный в 1723 г. и перестроенный в 1967 г. Рядом с маяком расположены технические здания навигационной службы, остатки домов и фундаментов бывшей воинской части.

На вершину Похъейскоркиа от усадьбы маячников ведет деревянная лестница, с юго-западной стороны подходит грунтовая дорога, берущая начало от Сууркюляхлаhti. Площадь памятника природы составляет примерно 10 га. Из них 3 га (часть выдела 16 квартала 1 — «прочие земли») являются частью землеотвода гидрографической навигационной службы Министерства обороны РФ, 7 га принадлежат Морскому лесничеству Павловского военного лесхоза (выдел 17 и 19 квартала 1).

Границей памятника природы может служить 50-метровая горизонталь вокруг возвышенности Похъейскоркиа. Общая протяженность границы составляет примерно 1,5 км.

По типу угодий площадь памятника природы представляет собой скальную возвышенность, покрытую редким сосновым лесом. Произрастающие здесь сосны имеют возраст 150 лет, высота их достигает 11 м. По таксационному описанию угодья относятся к типу «редина биологическая» и имеют категорию защитности как запретная полоса (ОЗУ).

#### **POHJOISKORKIA BOTANICAL NATURE MONUMENT**

The botanical nature monument on Pohjoiskorkia was designed to safeguard the habitats of rare plant species — first of all three stonecrop species for which it is the only habitat in both the Leningrad Region and the whole of Northwest Russia.

The nature monument has an area of about 10 ha. The PA is bound by the 50-m contour line around the hill, total boundary stretch being 1.5 km.

## 6. РЕЖИМ ОХРАНЫ И ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЯ НА ПРЕДЛАГАЕМЫХ ООПТ

В целях сохранения природных комплексов — регионального комплексного заказника «Суур-Саари» и регионального ботанического памятника природы «Похъёйскоркиа», для поддержания уровня биологического разнообразия на их территориях рекомендуется установить следующий режим охраны и природопользования:

*На территориях обеих ООПТ запрещаются:*

- рубки леса, кроме санитарных, по состоянию в зимний период;
- отвод земель под любое, в том числе промышленное и частное, строительство;
- гидромелиоративные работы;
- взрывные работы;
- разработка скал для получения облицовочного камня, щебня, гравия и других строительных материалов;
- обработка лесов, озерно-болотной системы ядохимикатами;
- пуск палов, разведение костров вне специально отведенных мест;
- стоянки автотранспорта, кроме стоянок в специально отведенных местах;
- устройство свалок, загрязнение территории и акватории озер бытовыми отходами и мусором;
- подсочка деревьев, заготовка корья;
- централизованная (коммерческая) заготовка ягод, грибов, лекарственных растений;
- охота, сбор и отстрел охраняемых видов животных;
- добыча любых животных с целью коллекционирования или таксидермии.

*На территории заказника Суур-Саари запрещаются:*

- сброс бытовых отходов с судов, отстаивающихся на рейде и в бухтах у берегов Гогланда;
- разбор фундаментов домов и каменных оград бывшей деревни Киискинкюля.

*Разрешаются\**

- все мероприятия, направленные на поддержание пограничной и навигационной службы;
- санитарные рубки при необходимости в осенне-зимний период в лесном фонде;
- проведение гидротехнических работ по согласованию с госнадзорными органами в установленном порядке;
- проведение геоэкологических исследований, проводящихся без существенного нарушения недр (отбор проб почв, донных осадков, грунтовых и поверхностных вод и т. п.) по запросам СЗРГЦ;
- проведение сенокосения на сенокосных угодьях в период с 5 июля;

---

\* При проведении строительных или иных работ на территории заказника, разрешенных установленным режимом, проводится в обязательном порядке оценка воздействия на окружающую среду (ОВОЗ), и вся проектная документация направляется на государственную экологическую экспертизу Росприроднадзора.

- пастьба крупного и мелкого рогатого скота на сенокосных угодьях после окончания сенокоса;
- сбор грибов и ягод согласно действующим правилам;
- рыбная ловля и охота согласно действующим правилам;
- регламентированная рекреация;
- проведение научных исследований.

*Рекомендуемые мероприятия:*

- ликвидация свалок мусора и металлолома в местах расположения бывших воинских частей;
- выделение мест отдыха для посетителей, оснащение этих мест навесами, скамьями, контейнерами для сбора мусора;
- выделение мест стоянок для авто- и мототранспорта;
- установление по периметру ООПТ информационных щитов с указанием границ и правилами посещения их территорий;
- разработка схем и организация в природе геологических и экологических троп и маршрутов;
- организация экскурсионного обслуживания туристов, посещающих ООПТ;
- создание центра научного мониторинга природных комплексов острова на базе гогландской метеостанции.

## CONSERVATION AND NATURE USE REGULATIONS FOR THE PROPOSED PAS

To conserve the natural complexes of the proposed regional integrated reserve Suursaari and regional botanical nature monument Pohjoiskorkkia, to maintain the level of biological diversity it is recommended to introduce the following conservation and nature use regulations:

*The activities prohibited in both PAs should be:*

- logging, except for sanitation treatments required by forest condition in the winter season;
- land allocation for any kind of construction, including industrial and private construction;
- hydrological reclamation;
- blasting;
- mining for facing stone, crushed stone, gravel and other building materials;
- treatment of forests, lakes and wetlands with insecticides or pesticides;
- setting fires or making fires outside specially designated sites;
- motor vehicle parking, except for specially designated sites;
- garbage dumping, littering the land and water with domestic and communal wastes;
- tree tapping, harvesting of bark residues;
- centralized (commercial) harvesting of berries, mushrooms, medicinal plants;
- hunting, trapping and shooting of protected animal species;
- taking of any animals for collecting of taxidermy purposes.



*Other activities prohibited in the Suursaari reserve should be:*

- disposal of communal wastes from vessels at roadstead or in bights along Gogland shores;
- dismantling of house foundations and stone fences of the former Kiiskinkylä Village.

*Permitted\**

- any activities done to support border-guarding and navigation services;
- sanitation treatments of forests in the autumn and winter seasons, if needed;
- hydraulic engineering operations subject to approval by supervisory authorities and following the established procedure;
- geo-ecological surveys not involving significant disturbances (sampling of soils, bottom sediments, groundwater, surface water, etc.) upon request from the Northwestern Regional Geology Centre;
- hay-mowing in hayfields starting July 5<sup>th</sup>;
- pasturing cattle and other livestock in hayfields after hay-mowing time is over;
- berry- and mushroom picking according to acting regulations;
- fishing and hunting according to acting regulations;
- controlled recreation;
- scientific research.

---

\* For any construction or other permitted activities in the reserve Environmental Impact Assessment (EIA) must be carried out with all project documents submitted to the RF Department for Supervision of Nature Use (Rosprirodnadzor) for state environmental expert review.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Географическое положение острова Гогланд во многом определило его судьбу как форпоста Петербургской России. Находясь на перекрестке морских дорог в непосредственной близости от границ нескольких балтийских государств, он часто становился объектом военных споров. К счастью, в далеком прошлом осталась его незавидная роль в решении конфликтных ситуаций на Балтике. Ныне на первый план выступает неповторимая красота природы острова. Необычайная живописность скальных, лесных и водных пейзажей оказывает сильное эмоциональное воздействие на посетителей. Богатые возможности для пеших прогулок, для занятий водными видами спорта, рыбалкой, дайвингом определяют новую судьбу Гогланда как центра природного туризма, места научных исследований, хранилища историко-культурных и природных богатств.

Туризм как форма активного и познавательного отдыха ныне развивается в грандиозных масштабах. В этом отношении Санкт-Петербургский регион занимает выгодное положение, находясь на стыке западноевропейских и славянской культур. В системе туристических «ценностей» Гогланд с его живописной природой, своеобразным рельефом, флорой и фауной, безусловно, будет пользоваться особым вниманием. Однако островные экосистемы крайне уязвимы при антропогенных нагрузках. Они не устоят перед неразумной и запредельной рекреацией. Для сохранения уникального природного образования, каким является Гогланд, необходимо на его территории организовать комплексный заказник «Суур-Саари» (площадью около 1000 га) и ботанический памятник природы «Похъёйскоркиа» (площадью 10 га). Только организация этих ООПТ с научно обоснованным режимом посещения и охраны позволит сохранить исторические, культурные и природные достопримечательности острова.

Особым направлением деятельности ООПТ должна стать разработка познавательных экскурсионных маршрутов для туристов, посещающих Гогланд, так называемых «экологических и геологических троп».

При планировании научных исследований после организации ООПТ следует предусмотреть уточнение видового состава мхов, лишайников, грибов, насекомых, а также выявить полный видовой состав зверей: насекомоядных, мышевидных грызунов и рукокрылых острова. Только знание экологии всех населяющих остров животных и растений позволит сохранить их среду обитания и обеспечить охрану. В то же время полученные сведения создадут основу для тематических экскурсий, сделают их интересными и познавательными.

Нет сомнений, что организация регламентированного экологического туризма будет не только более полезна, но и более выгодна экономически, чем, например, промышленная разработка горных пород. Сохранить уникальный остров Гогланд для будущих поколений — задача сегодняшнего времени.

## CONCLUSION

Due to its exclusive geographic location at the sea crossroads, right near the border between several Baltic countries, Gogland was doomed to become an object of military controversies. Luckily, its defensive mission in conflicts in the eastern Baltic Sea has long remained in the past. Advancing into the foreground today is the unique natural beauty of the island, undisturbed by the baneful impact of civilization owing to the scantiness of its population. Singularly picturesque rock and forest landscapes produce a lasting emotional impression on those who visit the island. Ample opportunities for promenade, aquatic sports, fishing, diving have moulded Gogland's new fate as a center of international nature tourism, a focus of scientific research and a repository of historical, cultural and natural heritage.

However, insular ecosystems are highly vulnerable to human impacts. To conserve a unique natural formation like Gogland a system of protected areas ought to be established — the Suursaari integrated reserve (area ca. 1000 ha) and the Pohjoiskorkia botanical nature monument (area 10 ha). It is only through organization of these PAs with a scientifically grounded conservation regime that the island's valuable historical, cultural and natural attractions can be preserved.

Plans of scientific research activities in newly designated PAs should include inventories for updating of moss, lichen and fungus species checklists. One should also continue zoological studies: update information about the insect fauna, as well as fully detect the species composition of animals — insectivores, small rodents and bats, on the island.

A specific activity the PAs should undertake is development of educational excursion routes — the so-called «ecological and geological nature trails», to work with tourists visiting Gogland in an organized way. Observance of scientifically sound nature use regulations in the PAs and wide-reaching awareness activities shall be the basic preconditions for safekeeping the nature of Gogland. In the long-term, organization of controlled nature tourism should be recognized to be more economically beneficial than industrial rock mining. Conserving the unique Gogland Island for future generations is a challenge to be dealt with today.

### Благодарности

Авторы благодарны всем лицам, оказавшим помощь в организации и проведении работ, за их понимание и доброжелательное отношение.

Огромную благодарность выражаем командирам и рядовым пограничной службы острова Гогланд и береговой базы г. Высоцка, капитанам и членам команд гидрографических судов, руководителям туристической фирмы «Гогланд» за предоставление возможности пользоваться попутными рейсами воздушных и морских транспортных средств.

От всей души благодарим смотрителей Северного и Южного маяков Гогланда, которые оказали неоценимую помощь, освободив нас от всех бытовых трудностей, неизбежно возникающих при работе на удаленном от цивилизации острове.

Искренне благодарим бывшего директора Национального парка Финляндии «Восток Финского залива» Эррки Виролайнена за предоставленные ксерокопии литературных источников по флоре и фауне островов Финского залива.

### Список литературы References

- Алексеева Н. М., Заварзин А. А.* Виды рода *Cladonia*, впервые публикуемые для флоры Ленинградской области // Труды Первой Российской лихенологической школы. Петрозаводск, 2001.
- Антипин М. А., Гагинская А. Р.* Наблюдения за миграциями птиц на острове Гогланд // Миграционные пути и стоянки птиц в Восточной Фенноскандии. СПб., 2006. С. 7—8.
- Атлас Ленинградской области.* М., 1967. 82 с.
- Атлас льдов Балтийского моря и прилегающих районов.* 1. Л., 1960. 10 с.
- Витвицкий Г. И.* Климат // Север Европейской части СССР. М., 1966. С. 88—115.
- Глазкова Е. А.* О некоторых редких видах растений с островов восточной части Финского залива // Ботан. журн. 1996а. Т. 81, № 6. С. 111—114.
- Глазкова Е. А.* Краткий очерк флоры и растительности острова Гогланд (Финский залив) // Ботан. журн. 1996б. Т. 81, № 12. С. 75—80.
- Глазкова Е. А.* О флоре островов восточной части Финского залива // Тез. VI Молодежной конф. ботаников, 12—16 мая 1997 г. СПб., 1997. С. 5—6.
- Глазкова Е. А.* Флористические находки на островах восточной части Финского залива // Ботан. журн. 1998а. Т. 83, № 2. С. 131—133.
- Глазкова Е. А.* Флора островов восточной части Финского залива // Проблемы ботаники на рубеже XX—XXI веков: Тез. докладов, представленных II (X) съезду Русского ботан. об-ва, 26—29 мая 1998 г. СПб., 1998б. Т. 2. С. 188.
- Глазкова Е. А.* Сосудистые растения островов восточной части Финского залива, нуждающиеся в охране // Сохранение биологического разнообразия Фенноскандии: Тез. докладов Международной конференции, 30 марта — 2 апреля 2000 г. Петрозаводск, 2000а. С. 22—23. (Summary in English: p. 124—125).
- Глазкова Е. А.* Анализ адвентивной фракции флоры островов восточной части Финского залива (Ленинградская область) // Тез. VII Молодежной конф. ботаников, 15—19 мая 2000 г. СПб., 2000б. С. 14.

- Глазкова Е. А. Флора островов восточной части Финского залива и некоторые аспекты ее анализа // Сравнительная флористика на рубеже III тысячелетия: достижения, проблемы, перспективы: Материалы V рабочего совещания по сравнительной флористике. Ижевск, 1998. СПб., 2000в. С. 199—227.
- Глазкова Е. А. Флора островов восточной части Финского залива: состав и анализ. СПб., 2001а. 348 с.
- Глазкова Е. А. История формирования флоры островов восточной части Финского залива // Ботан. журн. 2001б. Т. 86, № 11. С. 73—80.
- Глазкова Е. А. Сравнительный анализ островных флор восточной части Финского залива // Ботан. журн. 2002. Т. 87, № 2. С. 34—47.
- Державец Ю. А., Иванов А. И., Миронов В. Г., Мищенко О. А., Прасолов В. Н., Синев С. Ю. Список чешуекрылых (Macrolepidoptera) Ленинградской области // Труды ВЭО. 1986. Т. 67, С. 186—270.
- Заварзин А. А., Катенина О. А., Котлов Ю. В. и др. Лишайники Санкт-Петербурга и Ленинградской области // Биоразнообразие Ленинградской области / Труды Санкт-Петербургского общества естествоиспытателей. Сер. 6. Т. 2. СПб., 1999. С. 208—260.
- Климатический атлас СССР. Т. 1. М., 1960. 181 с.
- Корелякова И. Л. Высшая водная растительность восточной части Финского залива. СПб., 1997. 157 с.
- Красная книга природы Ленинградской области (Red Data Book of Nature of the Leningrad Region). Т. 1. СПб., 1999. 348 с.; т. 2. СПб., 2000. 672 с.; т. 3. СПб., 2002. 478 с.
- Красная книга России: правовые акты. М., 2000. С. 134.
- Красная книга РСФСР: Растения. М., 1988. 592 с.
- Красная книга СССР: Редкие и находящиеся под угрозой исчезновения виды животных и растений. Т. 2. М., 1984. 480 с.
- Курбатова Е. Л., Носкова М. Г. К флоре зеленых мхов островов восточной части Финского залива // Новости систематики высших растений. Изд-во «Наука», 2002. Т. 36. С. 236—244.
- Мизин В. Финский залив: остров Гогланд древний и современный. 2005. <http://www.perpetuum.narod.ru/gogland.htm>
- Миронов В. Г. Семейство Geometridae — Пяденицы // Красная Книга природы Ленинградской области. (Red Data Book of Nature of the Leningrad Region). СПб., 2002. С. 189—212.
- Носков Г. А., Федоров В. А., Гагинская А. Р., Сагитов Р. А., Бузун В. А. Об орнитофауне островов восточной части Финского залива // Русск. орнитол. журн. 1993. Т. 2, в. 2. С. 166—173.
- Симачев В. И., Боч М. С., Носков Г. А. Мир островов // Природа, 1995. № 6. С. 62—67.
- Хавас Эйно. Суурсаари — в словах и фотографиях. Хяменлинна, 1920 (на финском яз.).
- Царевский В. Остров Гогланд — первая практическая радиолиния. 2003. <http://vus.narod.ru/kafedra/radist/gogland>
- Brotherus V. F. Die Laubmoose Fennoscandias. Helsingfors, 1923. 635 s.
- Brenner M. Bidrag till kanedom af Finska vikensovegetation. IV Hoglands lafvar // Medd. Soc. Fauna et Flora Fennica. 1886. Vol. 3. P. 1—144.
- Brenner M. Bidrag till kannedom af Finska vikens övegetation // Not. Sällsk. Fauna Fl. Fenn. Förh. 1871a. Bd. 11. Ny ser. 8. S. 1—38.
- Brenner M. Ytterligare bidrag till kannedom af Finska vikens övegetation // Not. Sällsk. Fauna Fl. Fenn. Förh. 1871b. Bd. 11. Ny ser. 8. S. 445—448.
- Brenner, M. Bidrag till kannedom af Finska vikens övegetation. III Tillägg till Hoglands Fanerogamflora // medd. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1884. Bd. 11. Ny ser. 13. S. 32—40.
- Brenner M. Stridda bidrag till kannedom af Finlands Hieracium-former. I. Sydfindska Archieracia, huvfudsakligen från Nyland // Med. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1892. Bd. 18. S. 75—131.
- Brenner M. Stridda bidrag till kannedom af Finlands Hieracium-former. III. Nyländska Piloselloidea af M. Brenner // Acta Soc. F. Fl. Fenn. 1894. Vol. 12, № 1. S. 1—59.
- Glazkova E. Flora of the Islands of the Gulf of Finland (Russia) // XVI International Botanical Congress. St. Louis, USA, August 1—7, 1999. Abstracts. 1999. P. 462.
- Grönblom T., Jalas I., Kaisila J., Krogerus H., Suomalainen E. Catalogus Lepidopterorum Fenniae et regionum adiacentium. I. Macrolepidoptera. Helsinki, 1962, S. 1—28.
- Häyrén E. Antropokorer och apofyter i Suurkylä på Hogland sommaren 1939 // Memor. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1943. Ny ser. 18. S. 65—67.
- Huldén E. Studien über *Fraxinus excelsior* L. // Acta Bot. Fenn. 1941. № 28. S. 1—250.
- Hultén E. Atlas of the distribution of vascular plants in NW Europe. Stockholm, 1950. 1080 p.
- Kaisila J. Siivekkäät apollomme. Helsinki, 1948. S. 34—44.
- Karttunen K. S. O. Lindbergin «Musci Hoglandici» ja Suursaaren sammalkasviston kasvimaantieteellinen ryhmittel. Master of science thesis, Department of Botany, University of Helsinki, Finland, 1986. 110 p.
- Krank E. H. A stereogram of Suursaari (Hogland). Fennia, 50, № 18. Helsinki—Helsingfors, 1928. P. 3—8.
- Kotzsch H. Eine neue Inselform vom nordischen Apollo // Entomologische Zeitschrift, 1937. № 19. P. 221.

- Kurki M. V.* Suursaaren maantieteestä // Maantieteellisen yhdistyksen Aikakauskirja. 1912. № 24. P. 114—123, 205—225, 335—342.
- Kurki M. V.* Suursaaren ilmanalasta ja elämästä // Terra. 1913. № 25. S. 135—157.
- Kurki M. V.* Suursaaren maantieteestä // Suomen maantieteellisen yhdistyksen Julkaisula. 1915, X. P. 3—60.
- Lampinen R., Uotila P.* On the supra-littoral vascular flora of the islands in the Eastern Gulf of Finland // BFU Research Bulletin. 1995. P. 19—20.
- Lindroth C.* Die Fennoskandischen Carabidae. II. Die Karten // Göteborgs Kungl. Handlingar, 1945. Ser. B, Bd. 4, № 2. P. 1—280.
- Nordström F.* De Fennoskandiska Dagfjärilarnas Utbredning. Lepidoptera Diurna // Lund Universitets Årsskrift. 1955. Avd. 2., Bd. 51. S. 1—170.
- Nordström F., Kaaber S., Opheim M., Sotavalta O.* De Fennoskandiska och Danska Nattflynas Utbredning (Noctuidae). Lund, 1969. P. 1—400.
- Noskov G., Gaginskaya A., Sagitov R., Fedorov V.* «Rediscovered» islands in urgent need of protection // WWf Baltic Bulletin. № 1. 1993. P. 4—6.
- Peltola S.* Suursaari menneinä aikoina. Helsinki, 1960. 408 p.
- Ramsay W.* Om Hohlands geologiska byggnad // Geol. Foreningens Tidskrift. 1890, 12, 132. S. 471—490.
- Red Data Book of East Fennoscandia* / Kotiranta H., Uotila P., Sulkava S., Peltonen S. -L. (eds.). Helsinki, 1998. 351 p.
- Ruprecht F.* Flora Ingrica sive Historia Plantarum Gubernii Petropolitani. Petropoli, 1860. Bd. 1. 670 s.
- Saelan Th.* Öfversigt af de i östra Nyland växande Kotyledoneer och ormbunkar // Not. Sällsk. Fauna Fl. Fenn. Förh. 1858. Bd. 4. Ny ser. 1. S. 9—77.
- Saelan Th.* Några anteckningar om Floran på Hogland // Medd. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1900. Ny ser. 25. S. 73—81.
- Saelan Th.* *Melandrium album* x *rubrum* // Medd. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1904. Ny ser. 29. S. 6.
- Santesson R.* The lichens and lichenicolous fungi of Sweden and Norway. Lund, 1993. 240 p.
- Schrenk A. G.* Skizze der Vegetation auf der Insel Hochland im Finischen Meerbusen // Beiträge Kenntniss Russischen Reiches. 1841. Bd. 4. Ny ser. 4. S. 143—162.
- Toivonen H.* Yllättävä *Cladium mariscus*-löytö Suursaaresta vuodelta 1856 // Memor. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1978. Ny ser. 10. S. 69—70.
- Ulvinen A.* Thiodolf Saelanin päiväkirja kasvistollisesta tutkimusmatkasta Kymenlaaksoon Vol. 1856 // Kymenlaakson Luonnon Ystävien Julkaisuja. 1974. № 2. S. 1—27.
- Uotila P.* Suomenlahden ulkosaaret // Luonnontieteellinen keskusmuseo Naturhistoriska centralmuseet. Vuosikirja 1991—1992. Helsinki, 1993. S. 33—39.
- Vitikainen O.* Taxonomic revision of Peltigera (Lichenized Ascomycota) in Europe // Acta Botanica Fennica. 1994. № 152. P. 1—96.
- Vilberg G.* *Sanicula europaea* Suursaarella // Luonnon Ystävä. 1927. № 31. S. 68.
- Välikangas I.* Qualitative und quantitative Untersuchungen über die Vogelfauna der isolierten Insel Suursaari im Finnischen Meerbusen. I. Die Landvogelfauna // Ann. Acad. Sci. Fenn. 1937. Ser. A, № 5. S. 1—236.
- Wainio E. A.* *Cotoneaster vulgaris*\* *nigra* från Hogland // Med. Soc. Fauna Fl. Fenn. 1881. Ny ser. 6. S. 217.

## Фондовые материалы

- Богданов Ю. Б.* Информационный отчет о научно-исследовательской работе «Изучение Хогландского регионального опорного разреза нижнего протерозоя». СПб.: ГСФ «Минерал», 1999. 114 с.
- Булавко Л. Ф.* Информационный отчет о поисковых и оценочных работах на декоративные поделочные камни на острове Гогланд (Ленинградская область). СПб.: ГП «Северкварцсамоцветы», 2001. 104 с.
- Коппельмаа Х. Я.* и др. Результаты детального изучения кристаллического фундамента о. Суурсаар (Гогланд). Таллин, 1970. Ч. 1, 264 с.; ч. 2, графические приложения, 9 л.



**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**APPENDIX**

## I. Список видов сосудистых растений Checklist of species of Vascular Plants

### Условные обозначения

#### Notation conventions:

- 0 — только старые находки (вид не обнаружен в 1992—1998 гг.),  
old finds only (the species has not been found in 1992—1998);
- 1 — вид обнаружен только в 1992—1998 гг.,  
the species has been found only in 1992—1998;
- 2 — вид обнаружен в 1992—1998 гг., 2004 г. и до 1944 г.,  
the species has been found in 1992—1998, in 2004 and before 1944.

Жирным шрифтом выделены виды, внесенные в издания: Red Data Book of East Fennoskandia (Красная книга Восточной Фенноскандии, (1998); Красная книга природы Ленинградской области. Том 2 (2000); Красная книга РСФСР (1988); Красная книга СССР (1984); Красная книга России (2000).

The names of species included into the Red Data Book of East Fennoskandia (1998), the Red Data Book of Nature of the Leningrad Region (2002), the Red Data Book of RSFSR (1988), the Red Data Book of USSR (1984) and the Red Data Book of Russia (2000) are given in bold.

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
1. Аистник цикутный	<i>Erodium cicutarium</i>	2
2. Багульник болотный	<i>Ledum palustre</i>	2
3. Баранец обыкновенный	<i>Huperzia selago</i>	2
4. Барбарис обыкновенный	<i>Berberis vulgaris</i>	1
5. Башенница голая	<i>Turritis glabra</i>	2
6. Бедренец камнеломка	<i>Pimpinella saxifraga</i>	2
7. Белена черная	<i>Hyoscyamus niger</i>	2
8. Белозор болотный	<i>Parnassia palustris</i>	0
9. Белокрыльник болотный	<i>Calla palustris</i>	2
10. Белоус торчащий	<i>Nardus stricta</i>	2
11. Береза повислая	<i>Betula pendula</i>	2
12. Береза пушистая	<i>Betula pubescens</i>	2
<b>13. Бескильница подушковидная</b>	<b><i>Puccinellia pulvinata</i></b>	2
14. Бодяк болотный	<i>Cirsium palustre</i>	2
15. Бодяк обыкновенный	<i>Cirsium vulgare</i>	2
16. Бодяк полевой	<i>Cirsium arvense</i>	2
17. Бодяк разнолистный	<i>Cirsium heterophyllum</i>	2
18. Бодяк щетинистый	<i>Cirsium setosum</i>	1
19. Болиголов пятнистый	<i>Conium maculatum</i>	0
20. Бор развесистый	<i>Milium effusum</i>	1
21. Бородавник обыкновенный	<i>Lapsana communis</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
22. Борщевик обыкновенный	<i>Heracleum sibiricum</i>	2
23. Брассика полевая, сурепка	<i>Brassica campestris</i>	0
24. Брусника обыкновенная	<i>Rhodococcum vitis-idaea</i>	2
25. Будра плющевидная	<i>Glechoma hederacea</i>	2
26. Бузина обыкновенная	<i>Sambucus racemosa</i>	1
27. Буковник обыкновенный	<i>Phegopteris connectilis</i>	2
<b>28. Вайда красильная</b>	<i>Isatis tinctoria</i>	2
<b>29. Валериана бузинолистная</b>	<i>Valeriana sambucifolia</i>	1
30. Валериана лекарственная	<i>Valeriana officinalis</i>	2
<b>31. Валериана приморская</b>	<i>Valeriana salina</i>	1
32. Василек луговой	<i>Centaurea jacea</i>	2
33. Василек синий	<i>Centaurea cyanus</i>	0
34. Василек фригийский	<i>Centaurea phrygia</i>	2
35. Василек шероховатый	<i>Centaurea scabiosa</i>	2
36. Василисник желтый	<i>Thalictrum flavum</i>	2
37. Вахта трехлистная	<i>Menyanthes trifoliata</i>	2
38. Вейник Мейнсхаузена	<i>Calamagrostis meinshausenii</i>	1
39. Вейник наземный	<i>Calamagrostis epigeios</i>	2
40. Вейник незамеченный	<i>Calamagrostis neglecta</i>	2
41. Вейник седеющий	<i>Calamagrostis canescens</i>	1
42. Вейник тростниковидный	<i>Calamagrostis phragmitoides</i>	1
43. Вейник тростниковый	<i>Calamagrostis arundinacea</i>	2
44. Вербейник обыкновенный	<i>Lysimachia vulgaris</i>	2
45. Вереск обыкновенный	<i>Calluna vulgaris</i>	2
46. Вероника весенняя	<i>Veronica verna</i>	2
47. Вероника длиннолистная	<i>Veronica longifolia</i>	2
48. Вероника дубравная	<i>Veronica chamaedrys</i>	2
49. Вероника колосистая	<i>Veronica spicata</i>	2
50. Вероника лекарственная	<i>Veronica officinalis</i>	2
51. Вероника полевая	<i>Veronica arvensis</i>	2
52. Вероника тимьянолистная	<i>Veronica serpyllifolia</i>	2
53. Вероника щитковая	<i>Veronica scutellata</i>	2
<b>54. Веснянка весенняя</b>	<i>Erophila verna</i>	1
55. Ветреница дубравная	<i>Anemonoides nemorosa</i>	2
56. Вех ядовитый	<i>Cicuta virosa</i>	1
57. Вишня обыкновенная	<i>Cerasus vulgaris</i>	2
58. Водосбор обыкновенный	<i>Aquilegia vulgaris</i>	0
<b>59. Водяника обоеполая</b>	<i>Empetrum hermaphroditum</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
60. Водяника черная	<i>Empetrum nigrum</i>	2
61. Воловик лекарственный	<i>Anchusa officinalis</i>	2
62. Волоснец песчаный	<i>Leymus arenarius</i>	2
<b>63. Волчегодник обыкновенный</b>	<i>Daphne mezereum</i>	2
64. Воробейник полевой	<i>Lithospermum arvense</i>	0
<b>65. Воронец колосистый</b>	<i>Actaea spicata</i>	1
66. Вороний глаз четырехлистный	<i>Paris quadrifolia</i>	2
<b>67. Восковник болотный</b>	<i>Myrica gale</i>	2
<b>68. Вудсия обыкновенная</b>	<i>Woodsia ilvensis</i>	2
69. Вьюнок полевой	<i>Convolvulus arvensis</i>	2
70. Гвоздика травянка	<i>Dianthus deltoides</i>	2
71. Герань лесная	<i>Geranium sylvaticum</i>	2
72. Герань луговая	<i>Geranium pratense</i>	2
73. Герань маленькая	<i>Geranium pusillum</i>	1
<b>74. Герань Роберта</b>	<i>Geranium robertianum</i>	2
<b>75. Гирча тминолистная</b>	<i>Selinum carvifolia</i>	1
<b>76. Гнездовка обыкновенная</b>	<i>Neottia nidus-avis</i>	0
77. Голокучник обыкновенный	<i>Gymnocarpium dryopteris</i>	2
78. Гонкения бутерлаковидная	<i>Honckenya peploides</i>	2
79. Горец войлочностный	<i>Persicaria tomentosa</i>	1
80. Горец земноводный	<i>Persicaria amphibia</i>	1
81. Горец перечный	<i>Persicaria hydropiper</i>	2
82. Горец пятнистый	<i>Persicaria maculosa</i>	2
83. Горец развесистый	<i>Persicaria lapathifolia</i>	2
<b>84. Горечавочка горьковатая</b>	<i>Gentianella amarella</i>	0
85. Горчица болотная	<i>Thysetium palustre</i>	2
86. Горошек волосистоплодный	<i>Vicia hirsuta</i>	2
87. Горошек заборный	<i>Vicia sepium</i>	2
88. Горошек лесной	<i>Vicia sylvatica</i>	2
89. Горошек мышиный	<i>Vicia cracca</i>	2
90. Горошек узколистный	<i>Vicia angustifolia</i>	2
91. Горошек четырехсемянный	<i>Vicia tetrasperma</i>	1
92. Горчица белая	<i>Sinapis alba</i>	0
93. Горчица полевая	<i>Sinapis arvensis</i>	0
94. Гравилат городской	<i>Geum urbanum</i>	2
95. Гравилат речной	<i>Geum rivale</i>	2
96. Гравилат средний	<i>Geum x intermedium</i>	1
97. Гречиха посевная	<i>Fagopyrum esculentum</i>	0

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
98. Гречишка вьюнковая	<i>Fallopia convolvulus</i>	2
99. Гречишка кустарниковая	<i>Fallopia dumetorum</i>	2
100. Гроздовник полулунный	<i>Botrychium lunaria</i>	2
<b>101. Гроздовник ромашколистный</b>	<i>Botrychium matricariifolium</i>	1
102. Грушанка зеленоцветковая	<i>Pyrola chlorantha</i>	2
103. Грушанка круглолистная	<i>Pyrola rotundifolia</i>	2
104. Грушанка малая	<i>Pyrola minor</i>	2
105. Грушанка средняя	<i>Pyrola media</i>	2
106. Гудайера ползучая	<i>Goodyera repens</i>	2
107. Гулявница лекарственная	<i>Velarum officinale</i>	2
108. Гусиный лук маленький	<i>Gagea minima</i>	1
109. Двуклесточник тростниковый	<i>Phalaroides arundinacea</i>	2
110. Двурядник сплюснутый	<i>Diphasiastrum complanatum</i>	2
<b>111. Девясил иволистный</b>	<i>Inula salicina</i>	2
112. Дербенник иволистный	<i>Lythrum salicaria</i>	2
113. Дербенник промежуточный	<i>Lythrum intermedium</i>	1
<b>114. Дерен шведский</b>	<i>Chamaepericlymenum suecicum</i>	2
115. Дескурайния Софии	<i>Descurainia sophia</i>	2
116. Дзанникеллия болотная	<i>Zannichellia palustris</i>	2
<b>117. Дзанникеллия длинноножковая</b>	<i>Zannichellia pedunculata</i>	0
118. Дивала многоплодная	<i>Scleranthus polycarpus</i>	1
119. Дивала однолетняя	<i>Scleranthus annuus</i>	2
120. Донник белый	<i>Melilotus albus</i>	2
121. Донник лекарственный	<i>Melilotus officinalis</i>	0
122. Дрёма белая	<i>Melandrium album</i>	2
123. Дрёма двудомная	<i>Melandrium dioicum</i>	2
124. Дремлик лесной	<i>Epipactis helleborine</i>	0
125. Дуб черешчатый	<i>Quercus robur</i>	1
126. Дудник лесной	<i>Angelica sylvestris</i>	2
127. Душевка полевая	<i>Acinos arvensis</i>	1
128. Дымянка обыкновенная	<i>Fumaria officinalis</i>	0
129. Дягиль приморский	<i>Archangelica litoralis</i>	1
130. Ежа сборная	<i>Dactylis glomerata</i>	2
131. Ежеголовник всплывающий	<i>Sparganium emersum</i>	2
132. Ежеголовник плавающий	<i>Sparganium natans</i>	2
<b>133. Ежеголовник прямостоячий</b>	<i>Sparganium erectum</i>	1
<b>134. Ежеголовник скученный</b>	<i>Sparganium glomeratum</i>	0
135. Ежеголовник узколистный	<i>Sparganium angustifolium</i>	2



Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
136. Ель европейская	<i>Picea abies</i>	2
137. Жабник полевой	<i>Filago arvensis</i>	2
138. Желтушник левкойный	<i>Erysimum cheiranthoides</i>	2
139. Желтушник прямой	<i>Erysimum strictum</i>	2
140. Жерушник болотный	<i>Rorippa palustris</i>	2
141. Жестер слабительный	<i>Rhamnus cathartica</i>	1
<b>142. Живучка пирамидальная</b>	<i>Ajuga pyramidalis</i>	1
143. Жимолость обыкновенная	<i>Lonicera xylosteum</i>	2
144. Звездчатка болотная	<i>Stellaria palustris</i>	2
145. Звездчатка злаковидная	<i>Stellaria graminea</i>	2
146. Звездчатка ланцетолистная	<i>Stellaria holostea</i>	2
147. Звездчатка средняя	<i>Stellaria media</i>	2
148. Звездчатка топяная	<i>Stellaria alsine</i>	2
149. Зверобой пронзенный	<i>Hypericum perforatum</i>	2
150. Зверобой пятнистый	<i>Hypericum maculatum</i>	2
151. Земляника ананасная	<i>Fragaria ananassa</i>	1
152. Земляника обыкновенная	<i>Fragaria vesca</i>	2
<b>153. Зимолюбка зонтичная</b>	<i>Chimaphila umbellata</i>	2
154. Златоцитник каштановый	<i>Chrysopsis spadicea</i>	0
155. Змеевик живородящий	<i>Bistorta vivipara</i>	0
156. Золотарник обыкновенный	<i>Solidago virgaurea</i>	2
<b>157. Золототысячник приморский</b>	<i>Centaurium littorale</i>	2
158. Зубровка арктическая	<i>Hierochloë arctica</i>	2
<b>159. Зубровка южная</b>	<i>Hierochloë australis</i>	2
160. Зубчатка обыкновенная	<i>Odontites vulgaris</i>	0
161. Зюзник европейский	<i>Lycopus europaeus</i>	2
162. Ива козья	<i>Salix caprea</i>	2
163. Ива пепельная	<i>Salix cinerea</i>	2
164. Ива пятитычинковая	<i>Salix pentandra</i>	2
165. Ива розмаринолистная	<i>Salix rosmarinifolia</i>	0
166. Ива ушастая	<i>Salix aurita</i>	2
167. Ива филиколистная	<i>Salix phylicifolia</i>	2
168. Ива чернеющая	<i>Salix myrsinifolia</i>	2
169. Иван-чай узколистый	<i>Chamaenerion angustifolium</i>	2
170. Икотник серо-зеленый	<i>Berteroa incana</i>	2
171. Ирис водяной	<i>Iris pseudacorus</i>	2
172. Ирис германский	<i>Iris germanica</i>	2
173. Калина обыкновенная	<i>Viburnum opulus</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
174. Калужница болотная	<i>Caltha palustris</i>	2
<b>175. Камнеломка трехпалая</b>	<i>Saxifraga tridactylites</i>	1
176. Камыш озерный	<i>Schoenoplectus lacustris</i>	1
177. Камыш Табернемонтана	<i>Schoenoplectus tabernaemontani</i>	1
178. Камышевик лесной	<i>Scirpus sylvaticus</i>	1
<b>179. Кизильник скандинавский</b>	<i>Cotoneaster scandinavicus</i>	2
<b>180. Кизильник черноплодный</b>	<i>Cotoneaster melanocarpus</i>	2
181. Кизляк кистецветный	<i>Naumburgia thyrsiflora</i>	1
182. Кипрей болотный	<i>Epilobium palustre</i>	2
183. Кипрей горный	<i>Epilobium montanum</i>	2
184. Кипрей железистостебельный	<i>Epilobium adenocaulon</i>	1
185. Кипрей холмовой	<i>Epilobium collinum</i>	0
186. Кислица обыкновенная	<i>Oxalis acetosella</i>	2
187. Клевер гибридный	<i>Trifolium hybridum</i>	1
188. Клевер луговой	<i>Trifolium pratense</i>	2
189. Клевер полевой	<i>Trifolium arvense</i>	2
190. Клевер ползучий	<i>Trifolium repens</i>	2
191. Клен платановидный	<i>Acer platanoides</i>	2
192. Клоповник мусорный	<i>Lepidium ruderales</i>	2
<b>193. Клубнекамыш морской</b>	<i>Bolboschoenus maritimus</i>	2
194. Клюква болотная	<i>Oxycoccus palustris</i>	2
195. Клюква мелкоплодная	<i>Oxycoccus microcarpus</i>	2
196. Княженика арктическая	<i>Rubus arcticus</i>	2
197. Козелец низкий	<i>Scorzonera humilis</i>	2
198. Козлобородник луговой	<i>Tragopogon pratensis</i>	0
199. Колокольчик круглолистный	<i>Campanula rotundifolia</i>	2
200. Колокольчик персиколистный	<i>Campanula persicifolia</i>	0
201. Колокольчик раскидистый	<i>Campanula patula</i>	2
202. Колокольчик репчатовидный	<i>Campanula rapunculoides</i>	2
203. Колокольчик скученноцветковый	<i>Campanula glomerata</i>	2
204. Коровяк обыкновенный	<i>Verbascum thapsus</i>	2
205. Коровяк чернеющий	<i>Verbascum nigrum</i>	0
206. Короставник полевой	<i>Knautia arvensis</i>	2
<b>207. Костенец волосовидный</b>	<i>Asplenium trichomanes</i>	2
<b>208. Костенец северный</b>	<i>Asplenium septentrionale</i>	2
209. Костер мягкий	<i>Bromus mollis</i>	2
210. Костер полевой	<i>Bromus arvensis</i>	0
211. Костер ржаной	<i>Bromus secalinus</i>	0

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
212. Кострец безостый	<i>Bromopsis inermis</i>	0
213. Костяника каменистая	<i>Rubus saxatilis</i>	2
214. Кочедыжник женский	<i>Athyrium filix-femina</i>	2
215. Кошачья лапка двудомная	<i>Antennaria dioica</i>	2
216. Крапива двудомная	<i>Urtica dioica</i>	2
217. Крапива жгучая	<i>Urtica urens</i>	2
218. Красовласка болотная	<i>Callitriche palustris</i>	0
219. Крестовник лесной	<i>Senecio sylvaticus</i>	2
220. Крестовник липкий	<i>Senecio viscosus</i>	2
221. Крестовник обыкновенный	<i>Senecio vulgaris</i>	2
222. Кривоцвет полевой	<i>Lycopsis arvensis</i>	2
<b>223. Крупка дубравная</b>	<i>Draba nemorosa</i>	2
224. Крушина ломкая	<i>Frangula alnus</i>	2
225. Крыжовник обыкновенный	<i>Grossularia uva-crispa</i>	2
226. Крыжовник отклоненный	<i>Grossularia reclinata</i>	2
227. Кубышка желтая	<i>Nuphar lutea</i>	0
228. Кувшинка северная	<i>Nymphaea x borealis</i>	2
229. Кувшинка снежно-белая	<i>Nymphaea candida</i>	1
<b>230. Куколь посевной</b>	<i>Agrostemma githago</i>	0
231. Кукушкин цвет обыкновенный	<i>Coccyganthe flos-cuculi</i>	2
232. Кульбаба осенняя	<i>Leontodon autumnalis</i>	2
233. Кульбаба щетинистая	<i>Leontodon hispidus</i>	0
234. Купальница европейская	<i>Trollius europaeus</i>	2
235. Купена душистая	<i>Polygonatum odoratum</i>	2
236. Купена многоцветковая	<i>Polygonatum multiflorum</i>	2
237. Купырь лесной	<i>Anthriscus sylvestris</i>	2
238. Лабазник вязолистный	<i>Filipendula ulmaria</i>	2
239. Лабазник обнаженный	<i>Filipendula denudata</i>	1
<b>240. Ладьян трехнадрезанный</b>	<i>Corallorhiza trifida</i>	2
241. Ландыш майский	<i>Convallaria majalis</i>	2
242. Лапчатка Гейденрейха	<i>Potentilla heidenreichii</i>	1
243. Лапчатка Гольдбаха	<i>Potentilla goldbachii</i>	1
244. Лапчатка гусиная	<i>Potentilla anserina</i>	2
245. Лапчатка норвежская	<i>Potentilla norvegica</i>	1
246. Лапчатка ползучая	<i>Potentilla reptans</i>	0
247. Лапчатка промежуточная	<i>Potentilla intermedia</i>	1
248. Лапчатка прямостоячая, калган	<i>Potentilla erecta</i>	2
249. Лапчатка серебристая	<i>Potentilla argentea</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
250. Лебеда головатая	<i>Atriplex glabriuscula</i>	1
<b>251. Лебеда длинноножковая</b>	<i>Atriplex longipes</i>	1
<b>252. Лебеда красивоплодная</b>	<i>Atriplex calotheca</i>	1
253. Лебеда приморская	<i>Atriplex littoralis</i>	2
254. Лебеда простертая	<i>Atriplex prostrata</i>	2
<b>255. Лебеда ранняя</b>	<i>Atriplex praecox</i>	2
256. Лебеда раскидистая	<i>Atriplex patula</i>	0
257. Лепидотека пахучая	<i>Lepidotheca suaveolens</i>	2
258. Лилия луковичконосная	<i>Lilium bulbiferum</i>	2
259. Линнея северная	<i>Linnaea borealis</i>	2
260. Липа сердцелистная	<i>Tilia cordata</i>	2
261. Липучка обыкновенная	<i>Lappula squarrosa</i>	2
262. Лисохвост коленчатый	<i>Alopecurus geniculatus</i>	2
263. Лисохвост луговой	<i>Alopecurus pratensis</i>	2
264. Лисохвост тростниковый	<i>Alopecurus arundinaceus</i>	1
<b>265. Лжелатук стенной</b>	<i>Mycelis muralis</i>	2
<b>266. Лобелия Дортманна</b>	<i>Lobelia dortmanna</i>	2
267. Лопух малый	<i>Arctium minus</i>	2
268. Лопух паутинистый	<i>Arctium tomentosum</i>	2
269. Лужница водяная	<i>Limosella aquatica</i>	2
270. Лук огородный	<i>Allium oleraceum</i>	2
<b>271. Лук скорода</b>	<i>Allium schoenoprasum</i>	2
<b>272. Лук угловатый</b>	<i>Allium angulosum</i>	1
273. Льянка обыкновенная	<i>Linaria vulgaris</i>	2
<b>274. Любка двулистная</b>	<i>Platanthera bifolia</i>	2
275. Люпин многолистный	<i>Lupinus polyphyllus</i>	0
276. Лютик едкий	<i>Ranunculus acris</i>	2
277. Лютик жгучий	<i>Ranunculus flammula</i>	2
278. Лютик золотистый	<i>Ranunculus auricomus s. l.</i>	2
279. Лютик многоцветковый	<i>Ranunculus polyanthemos</i>	1
280. Лютик ползучий	<i>Ranunculus repens</i>	2
281. Лютик ядовитый	<i>Ranunculus sceleratus</i>	2
282. Люцерна хмелевидная	<i>Medicago lupulina</i>	2
283. Лядвенец верещатниковый	<i>Lotus callunetorum</i>	1
284. Лядвенец Рупрехта	<i>Lotus ruprechtii</i>	2
285. Лядвенец сомнительный	<i>Lotus ambiguus</i>	1
286. Майник двулистный	<i>Maianthemum bifolium</i>	2
287. Мак снотворный	<i>Papaver somniferum</i>	0

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
288. Малина обыкновенная	<i>Rubus idaeus</i>	2
289. Манжетка балтийская	<i>Alchemilla baltica</i>	1
<b>290. Манжетка волосистостебельная</b>	<i>Alchemilla hirsuticaulis</i>	0
<b>291. Манжетка горная</b>	<i>Alchemilla monticola</i>	2
292. Манжетка обыкновенная	<i>Alchemilla vulgaris</i>	2
293. Манжетка почти-городчатая	<i>Alchemilla subcrenata</i>	1
<b>294. Манжетка Самуэлсона</b>	<i>Alchemilla samuelssonii</i>	0
<b>295. Манжетка сизоватая</b>	<i>Alchemilla glaucescens</i>	2
296. Манжетка тонкостебельная	<i>Alchemilla filicaulis</i>	0
297. Манник плавающий	<i>Glyceria fluitans</i>	2
298. Марь белая	<i>Chenopodium album</i>	2
299. Марь гибридная	<i>Chenopodium hybridum</i>	0
300. Марь мелколистная	<i>Chenopodium striatiforme</i>	2
301. Марь сизая	<i>Chenopodium glaucum</i>	0
302. Марь шведская	<i>Chenopodium suecicum</i>	2
303. Марьянник зияющий	<i>Melampyrum hians</i>	1
304. Марьянник лесной	<i>Melampyrum sylvaticum</i>	2
305. Марьянник луговой	<i>Melampyrum pratense</i>	2
306. Мать-и-мачеха обыкновенная	<i>Tussilago farfara</i>	1
307. Мелколепестник едкий	<i>Erigeron acris</i>	2
308. Мерингия трехжилковая	<i>Moehringia trinervia</i>	2
309. Метлица обыкновенная	<i>Apera spica-venti</i>	0
<b>310. Меч-трава обыкновенная</b>	<i>Cladium mariscus</i>	0
<b>311. Млечник морской</b>	<i>Glaux maritima</i>	2
312. Многоножка обыкновенная	<i>Polypodium vulgare</i>	2
313. Можжевельник обыкновенный	<i>Juniperus communis</i>	2
314. Молиния голубая	<i>Molinia caerulea</i>	2
315. Молочай лозный	<i>Euphorbia virgata</i>	2
316. Молочай солнцегляд	<i>Euphorbia helioscopia</i>	0
317. Монция ключевая	<i>Montia fontana</i>	2
318. Морошка приземистая	<i>Rubus chamaemorus</i>	2
319. Морская горчица балтийская	<i>Cakile baltica</i>	2
320. Мшанка лежачая	<i>Sagina procumbens</i>	2
321. Мшанка узловатая	<i>Sagina nodosa</i>	2
322. Мытник болотный	<i>Pedicularis palustris</i>	2
<b>323. Мышехвостник маленький</b>	<i>Myosurus minimus</i>	0
<b>324. Мякотница болотная</b>	<i>Hammarbya paludosa</i>	2
325. Мята полевая	<i>Mentha arvensis</i>	2



Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
326. Мятлик болотный	<i>Poa palustris</i>	2
327. Мятлик дубравный	<i>Poa nemoralis</i>	2
328. Мятлик луговой	<i>Poa pratensis</i>	2
329. Мятлик обыкновенный	<i>Poa trivialis</i>	2
330. Мятлик однолетний	<i>Poa annua</i>	2
331. Мятлик сплюснутый	<i>Poa compressa</i>	2
332. Мятлик узколистный	<i>Poa angustifolia</i>	1
333. Недотрога мелкоцветковая	<i>Impatiens parviflora</i>	0
334. Незабудка болотная	<i>Myosotis palustris</i>	2
<b>335. Незабудка ветвистая</b>	<b><i>Myosotis ramosissima</i></b>	2
336. Незабудка дернистая	<i>Myosotis cespitosa</i>	0
337. Незабудка полевая	<i>Myosotis arvensis</i>	2
338. Незабудка прямостоячая	<i>Myosotis stricta</i>	1
339. Неслия метельчатая	<i>Neslia paniculata</i>	0
340. Нивяник обыкновенный	<i>Leucanthemum vulgare</i>	2
341. Норичник узловатый	<i>Scrophularia nodosa</i>	2
342. Овес посевной	<i>Avena sativa</i>	1
343. Овсец пушистый	<i>Helictotrichon pubescens</i>	2
344. Овсик извилистый	<i>Avenella flexuosa</i>	2
345. Овсяница дюнная	<i>Festuca sabulosa</i>	2
346. Овсяница красная	<i>Festuca rubra</i>	2
347. Овсяница луговая	<i>Festuca pratensis</i>	2
348. Овсяница овечья	<i>Festuca ovina</i>	2
349. Овсяница тростниковая	<i>Festuca arundinacea</i>	1
350. Одноцветка одноцветковая	<i>Moneses uniflora</i>	2
351. Одуванчик лекарственный	<i>Taraxacum aggr. officinale</i>	2
352. Ожика бледноватая	<i>Luzula pallidula</i>	2
353. Ожика волосистая	<i>Luzula pilosa</i>	2
354. Ожика многоцветковая	<i>Luzula multiflora</i>	2
355. Ольха клейкая	<i>Alnus glutinosa</i>	2
356. Ольха серая	<i>Alnus incana</i>	2
357. Орляк широковатый	<i>Pteridium latiusculum</i>	2
358. Ортилия однобокая	<i>Orthilia secunda</i>	2
359. Осока бледноватая	<i>Carex pallescens</i>	2
<b>360. Осока Буксбаума</b>	<b><i>Carex buxbaumii</i></b>	1
361. Осока буроватая	<i>Carex brunnescens</i>	1
362. Осока вздутая	<i>Carex rostrata</i>	2
363. Осока влагалищная	<i>Carex vaginata</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
364. Осока водяная	<i>Carex aquatilis</i>	0
365. Осока волосистоплодная	<i>Carex lasiocarpa</i>	2
<b>366. Осока галечниковая</b>	<i>Carex glareosa</i>	2
367. Осока двудомная	<i>Carex dioica</i>	2
368. Осока дернистая	<i>Carex cespitosa</i>	2
369. Осока ежевидно-колосковая	<i>Carex echinata</i>	2
370. Осока желтая	<i>Carex flava</i>	2
371. Осока заячья	<i>Carex leporina</i>	2
372. Осока колосистая	<i>Carex contigua</i>	1
373. Осока коротковолосистая	<i>Carex hirta</i>	1
<b>374. Осока лисья</b>	<i>Carex vulpina</i>	1
<b>375. Осока Макензи</b>	<i>Carex mackenziei</i>	0
376. Осока малоцветковая	<i>Carex pauciflora</i>	2
377. Осока обедненная	<i>Carex paupercula</i>	2
378. Осока острая	<i>Carex acuta</i>	1
379. Осока пальчатая	<i>Carex digitata</i>	2
<b>380. Осока песчаная</b>	<i>Carex arenaria</i>	2
381. Осока плевеловидная	<i>Carex loliacea</i>	1
<b>382. Осока поздняя</b>	<i>Carex serotina</i>	2
383. Осока просьяная	<i>Carex panicea</i>	2
384. Осока пузырчатая	<i>Carex vesicaria</i>	2
385. Осока ранняя	<i>Carex praecox</i>	1
386. Осока сероватая	<i>Carex canescens</i>	2
387. Осока ситничковая	<i>Carex juncella</i>	1
<b>388. Осока скандинавская</b>	<i>Carex scandinavica</i>	2
389. Осока топяная	<i>Carex limosa</i>	2
390. Осока удлиненная	<i>Carex elongata</i>	1
391. Осока черная	<i>Carex nigra</i>	2
392. Осока шариконосная	<i>Carex pilulifera</i>	2
393. Осока шаровидноколосковая	<i>Carex globularis</i>	1
394. Осот низкий	<i>Sonchus humilis</i>	1
395. Осот огородный	<i>Sonchus oleraceus</i>	2
396. Осот полевой	<i>Sonchus arvensis</i>	2
397. Осот шероховатый	<i>Sonchus asper</i>	0
398. Острица лежачая	<i>Asperugo procumbens</i>	2
399. Очанка коротковолосистая	<i>Euphrasia brevipila</i>	2
400. Очанка мелкоцветковая	<i>Euphrasia parviflora</i>	1
401. Очанка Мурбека	<i>Euphrasia murbeckii</i>	1

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
402. Очеретник белый	<i>Rhynchospora alba</i>	2
<b>403. Очеретник бурый</b>	<i>Rhynchospora fusca</i>	2
<b>404. Очиток белый</b>	<i>Sedum album</i>	2
405. Очиток едкий	<i>Sedum acre</i>	2
<b>406. Очиток однолетний</b>	<i>Sedum annuum</i>	2
<b>407. Очиток шестигранный</b>	<i>Sedum sexangulare</i>	2
408. Пальцекорник пятнистый	<i>Dactylorhiza maculata</i>	2
409. Пальцекорник Фукса	<i>Dactylorhiza fuchsii</i>	1
410. Паслен сладко-горький	<i>Solanum dulcamara</i>	2
411. Паслен черный	<i>Solanum nigrum</i>	2
412. Пастушья сумка обыкновенная	<i>Capsella bursa-pastoris</i>	2
413. Пахучеколосник душистый	<i>Anthoxanthum odoratum</i>	2
414. Перловник поникающий	<i>Melica nutans</i>	2
415. Песчанка тимьянолистная	<i>Arenaria serpyllifolia</i>	2
416. Печеночница благородная	<i>Hepatica nobilis</i>	2
417. Пижма обыкновенная	<i>Tanacetum vulgare</i>	2
418. Пикульник выямчатогубый	<i>Galeopsis bifida</i>	2
419. Пикульник красивый	<i>Galeopsis speciosa</i>	0
420. Пикульник ладанный	<i>Galeopsis ladanum</i>	2
421. Пикульник обыкновенный	<i>Galeopsis tetrahit</i>	2
422. Плаун булавовидный	<i>Lycopodium clavatum</i>	2
423. Плаун годичный	<i>Lycopodium annotinum</i>	2
424. Плевел многолетний	<i>Lolium perenne</i>	0
<b>425. Плевел расставленный</b>	<i>Lolium remotum</i>	0
426. Повилика европейская	<i>Cuscuta europaea</i>	2
427. Повой заборный	<i>Calystegia sepium</i>	2
428. Погремок весенний	<i>Rhinanthus vernalis</i>	0
429. Погремок малый	<i>Rhinanthus minor</i>	2
430. Подбел обыкновенный	<i>Andromeda polifolia</i>	2
<b>431. Подлесник европейский</b>	<i>Sanicula europaea</i>	2
<b>432. Подмаренник промежуточный</b>	<i>Galium intermedium</i>	1
433. Подмаренник белый	<i>Galium album</i>	2
434. Подмаренник болотный	<i>Galium palustre</i>	2
435. Подмаренник Вайллана	<i>Galium vaillantii</i>	2
<b>436. Подмаренник душистый</b>	<i>Galium odoratum</i>	1
437. Подмаренник желтый	<i>Galium verum</i>	2
438. Подмаренник померанский	<i>Galium x pomericum</i>	2
439. Подмаренник северный	<i>Galium boreale</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
440. Подмаренник топяной	<i>Galium uliginosum</i>	2
<b>441. Подмаренник трехнадрезный</b>	<i>Galium trifidum</i>	1
<b>442. Подмаренник трехцветковый</b>	<i>Galium triflorum</i>	0
443. Подмаренник цепкий	<i>Galium aparine</i>	2
444. Подорожник большой	<i>Plantago major</i>	2
<b>445. Подорожник Винтера</b>	<i>Plantago winteri</i>	1
446. Подорожник ланцетолистный	<i>Plantago lanceolata</i>	2
<b>447. Подорожник морской</b>	<i>Plantago maritima</i>	2
448. Подорожник средний	<i>Plantago media</i>	0
449. Подорожник топяной	<i>Plantago uliginosa</i>	1
450. Подъельник обыкновенный	<i>Hypopitys monotropa</i>	2
451. Полевица виноградниковая	<i>Agrostis vinealis</i>	1
452. Полевица побегообразующая	<i>Agrostis stolonifera</i>	2
453. Полевица собачья	<i>Agrostis canina</i>	2
454. Полевица соломенно-желтая	<i>Agrostis straminea</i>	2
455. Полевица тонкая	<i>Agrostis tenuis</i>	2
456. Полынь горькая	<i>Artemisia absinthium</i>	2
457. Полынь обыкновенная	<i>Artemisia vulgaris</i>	2
458. Полынь полевая	<i>Artemisia campestris</i>	1
<b>459. Поточник рыжий</b>	<i>Blysmus rufus</i>	2
<b>460. Прибрежница одноцветковая</b>	<i>Littorella uniflora</i>	0
461. Прозанник крапчатый	<i>Trommsdorfia maculata</i>	0
462. Пролеска сибирская	<i>Scilla siberica</i>	1
463. Просвирник незамеченный	<i>Malva neglecta</i>	0
464. Просвирник низкий	<i>Malva pusilla</i>	2
465. Пузырник ломкий	<i>Cystopteris fragilis</i>	2
466. Пузырчатка малая	<i>Utricularia minor</i>	2
467. Пузырчатка обыкновенная	<i>Utricularia vulgaris</i>	2
468. Пузырчатка средняя	<i>Utricularia intermedia</i>	2
469. Пупавка красильная	<i>Anthemis tinctoria</i>	0
470. Пухonos альпийский	<i>Trichophorum alpinum</i>	2
<b>471. Пухonos дернистый</b>	<i>Trichophorum caespitosum</i>	2
472. Пушица влагалищная	<i>Eriophorum vaginatum</i>	2
473. Пушица узколистная	<i>Eriophorum angustifolium</i>	2
474. Пырей ползучий	<i>Elytrigia repens</i>	2
475. Пырейник собачий	<i>Elymus caninus</i>	2
476. Рдест альпийский	<i>Potamogeton alpinus</i>	0
477. Рдест плавающий	<i>Potamogeton natans</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
478. Рдест пронзеннолистный	<i>Potamogeton perfoliatus</i>	2
479. Редечка нежная	<i>Chorispora tenella</i>	1
480. Редька дикая	<i>Raphanus raphanistrum</i>	0
481. Резушка Таля	<i>Arabidopsis thaliana</i>	2
482. Резушка шведская	<i>Arabidopsis suecica</i>	2
483. Рогоз широколистный	<i>Typha latifolia</i>	2
484. Роза Афцелиуса	<i>Rosa afzeliana</i>	2
485. Роза бедренцелистная	<i>Rosa pimpinellifolia</i>	1
486. Роза майская	<i>Rosa majalis</i>	2
487. Роза морщинистая	<i>Rosa rugosa</i>	2
488. Роза почти-собачья	<i>Rosa subcanina</i>	1
489. Роза сероватая	<i>Rosa caesia</i>	2
490. Роза щитконосная	<i>Rosa corymbifera</i>	1
491. Ромашка лекарственная	<i>Matricaria recutita</i>	0
492. Росянка английская	<i>Drosera anglica</i>	2
493. Росянка круглолистная	<i>Drosera rotundifolia</i>	2
<b>494. Росянка обратнойцевидная</b>	<i>Drosera x obovata</i>	1
<b>495. Росянка промежуточная</b>	<i>Drosera intermedia</i>	2
496. Рыжик посевной	<i>Camelina sativa</i>	0
497. Рябина обыкновенная	<i>Sorbus aucuparia</i>	2
498. Ряска малая	<i>Lemna minor</i>	0
499. Сабельник болотный	<i>Comarum palustre</i>	2
500. Свербига восточная	<i>Bunias orientalis</i>	2
501. Седмичник европейский	<i>Trientalis europaea</i>	2
<b>502. Сердечник жестковолосистый</b>	<i>Cardamine hirsuta</i>	0
503. Сердечник луговой	<i>Cardamine pratensis</i>	2
504. Сердечниковидка песчаная	<i>Cardaminopsis arenosa</i>	1
505. Сивец луговой	<i>Succisa pratensis</i>	2
506. Синяк обыкновенный	<i>Echium vulgare</i>	2
507. Сирень обыкновенная	<i>Syringa vulgaris</i>	1
508. Ситник альпийский	<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	2
509. Ситник балтийский	<i>Juncus balticus</i>	1
510. Ситник жабий	<i>Juncus bufonius</i>	2
511. Ситник Жерара	<i>Juncus gerardii</i>	2
<b>512. Ситник луковичный</b>	<i>Juncus supinus</i>	2
513. Ситник лягушачий	<i>Juncus ranarius</i>	2
514. Ситник нитевидный	<i>Juncus filiformis</i>	2
515. Ситник развесистый	<i>Juncus effusus</i>	2



Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
516. Ситник скученный	<i>Juncus conglomeratus</i>	2
517. Ситник сплюснутый	<i>Juncus compressus</i>	2
518. Ситник узловатый	<i>Juncus nodulosus</i>	2
<b>519. Ситник Хюландера</b>	<i>Juncus hylanderi</i>	2
520. Ситник членистый	<i>Juncus articulatus</i>	2
<b>521. Ситняг малоцветковый</b>	<i>Eleocharis quinqueflora</i>	0
<b>522. Ситняг сосочковый</b>	<i>Eleocharis mamillata</i>	1
523. Ситняг финский	<i>Eleocharis fennica</i>	1
524. Скерда болотная	<i>Crepis paludosa</i>	2
525. Скерда кровельная	<i>Crepis tectorum</i>	2
526. Скерда многолистная	<i>Crepis foliosa</i>	1
527. Слива домашняя	<i>Prunus domestica</i>	2
528. Смолевка поникшая	<i>Silene nutans</i>	2
<b>529. Смолка альпийская</b>	<i>Steris alpina</i>	2
530. Смолка клейкая	<i>Steris viscaria</i>	2
531. Смородина альпийская	<i>Ribes alpinum</i>	2
532. Смородина колосистая	<i>Ribes spicatum</i>	2
533. Смородина красная	<i>Ribes rubrum</i>	2
534. Смородина черная	<i>Ribes nigrum</i>	2
535. Сныть обыкновенная	<i>Aegopodium podagraria</i>	2
536. Сокирка обыкновенная	<i>Consolida regalis</i>	0
<b>537. Солянка калийная</b>	<i>Salsola kali</i>	0
538. Сосна обыкновенная	<i>Pinus sylvestris</i>	2
539. Спорыш незамеченный	<i>Polygonum neglectum</i>	1
<b>540. Спорыш остроплодный</b>	<i>Polygonum oxyspermum</i>	0
541. Спорыш птичий	<i>Polygonum aviculare s. str.</i>	2
542. Спорыш северный	<i>Polygonum boreale</i>	1
543. Спорыш сельский	<i>Polygonum rurivagum</i>	1
544. Сурепка дуговидная	<i>Barbarea arcuata</i>	2
545. Сурепка прямая	<i>Barbarea stricta</i>	1
546. Сухоцветка лесная	<i>Omalotheca sylvatica</i>	2
547. Сушеница топяная	<i>Gnaphalium uliginosum</i>	2
<b>548. Тайник сердцевидный</b>	<i>Listera cordata</i>	2
<b>549. Тайник яйцевидный</b>	<i>Listera ovata</i>	2
<b>550. Тимофеевка альпийская</b>	<i>Phleum alpinum</i>	2
551. Тимофеевка луговая	<i>Phleum pratense</i>	2
552. Тимофеевка узловатая	<i>Phleum nodosum</i>	2
553. Тимьян ползучий	<i>Thymus serpyllum</i>	2

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
554. Тимьян яйцевиднолистный	<i>Thymus ovatus</i>	1
555. Тмин обыкновенный	<i>Carum carvi</i>	2
556. Толокнянка обыкновенная	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i>	2
557. Тополь дрожащий, осина	<i>Populus tremula</i>	2
<b>558. Торица Морисона</b>	<b><i>Spergula morisonii</i></b>	2
559. Торица посевная	<i>Spergula sativa</i>	2
560. Торичник красный	<i>Spergularia rubra</i>	2
<b>561. Торичник приморский</b>	<b><i>Spergularia marina</i></b>	2
562. Трехзубка распростертая	<i>Sieglingia decumbens</i>	2
563. Трехреберник непахучий	<i>Tripleurospermum inodorum</i>	2
<b>564. Трехреберник приморский</b>	<b><i>Tripleurospermum maritimum</i></b>	2
565. Триостренник болотный	<i>Triglochin palustris</i>	2
<b>566. Триостренник приморский</b>	<b><i>Triglochin maritimum</i></b>	2
<b>567. Триполиум обыкновенный, солончаковая астра</b>	<b><i>Tripolium vulgare</i></b>	0
568. Тростник обыкновенный	<i>Phragmites australis</i>	2
569. Трясунка средняя	<i>Briza media</i>	2
570. Тысячелистник обыкновенный	<i>Achillea millefolium</i>	2
<b>571. Ужовник обыкновенный</b>	<b><i>Ophioglossum vulgatum</i></b>	1
572. Уруть колосистая	<i>Myriophyllum spicatum</i>	1
573. Федимус неясный	<i>Phedimus spurius</i>	1
574. Фиалка болотная	<i>Viola palustris</i>	2
575. Фиалка полевая	<i>Viola arvensis</i>	2
<b>576. Фиалка приморская</b>	<b><i>Viola maritima</i></b>	1
577. Фиалка Ривиниуса	<i>Viola riviniana</i>	2
578. Фиалка роцеевая	<i>Viola nemoralis</i>	2
579. Фиалка скальная	<i>Viola rupestris</i>	0
580. Фиалка собачья	<i>Viola canina</i>	2
581. Фиалка трехцветная	<i>Viola tricolor</i>	2
582. Фиалка удивительная	<i>Viola mirabilis</i>	0
583. Хвостник обыкновенный	<i>Hippuris vulgaris</i>	0
584. Хвоц болотный	<i>Equisetum palustre</i>	2
585. Хвоц лесной	<i>Equisetum sylvaticum</i>	2
586. Хвоц луговой	<i>Equisetum pratense</i>	0
587. Хвоц полевой	<i>Equisetum arvense</i>	2
588. Хвоц речной	<i>Equisetum fluviatile</i>	2
589. Хилотелефиум стелющийся	<i>Hylotelephium decumbens</i>	2
590. Хлопушка обыкновенная	<i>Oberna behen</i>	0

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
591. Хлопушка приморская	<i>Oberna littoralis</i>	2
592. Хмель вьющийся	<i>Humulus lupulus</i>	2
<b>593. Хохлатка промежуточная</b>	<i>Corydalis intermedia</i>	3
594. Цикорий обыкновенный	<i>Cichorium intybus</i>	0
595. Частуха подорожниковая	<i>Alisma plantago-aquatica</i>	2
596. Черда трехраздельная	<i>Bidens tripartita</i>	2
597. Черемуха обыкновенная	<i>Padus avium</i>	2
598. Черника болотная, голубика	<i>Vaccinium uliginosum</i>	2
599. Черника обыкновенная	<i>Vaccinium myrtillus</i>	2
600. Черноголовка обыкновенная	<i>Prunella vulgaris</i>	2
<b>601. Чернокорень лекарственный</b>	<i>Cynoglossum officinale</i>	2
602. Чертополох курчавый	<i>Carduus crispus</i>	2
603. Чина болотная	<i>Lathyrus palustris</i>	1
<b>604. Чина весенняя</b>	<i>Lathyrus vernus</i>	2
<b>605. Чина льнолистная, чина горная</b>	<i>Lathyrus linifolius</i>	1
606. Чина лесная	<i>Lathyrus sylvestris</i>	2
607. Чина луговая	<i>Lathyrus pratensis</i>	2
608. Чина приморская	<i>Lathyrus maritimus</i>	2
609. Чистец болотный	<i>Stachys palustris</i>	2
610. Чистотел большой	<i>Chelidonium majus</i>	2
<b>611. Чистяк весенний</b>	<i>Ficaria verna</i>	1
612. Чихотник обыкновенный	<i>Ptarmica vulgaris</i>	2
613. Чихотник хрящеватый	<i>Ptarmica cartilaginea</i>	1
614. Шейхцерия болотная	<i>Scheuchzeria palustris</i>	0
<b>615. Шелковник приморский</b>	<i>Batrachium marinum</i>	1
<b>616. Шлемник копьелистный</b>	<i>Scutellaria hastifolia</i>	0
617. Шлемник обыкновенный	<i>Scutellaria galericulata</i>	2
618. Штукения гребенчатая	<i>Stuckenia pectinatus</i>	2
619. Штукения нитевидная	<i>Stuckenia filiformis</i>	0
620. Щавель длиннолистный	<i>Rumex longifolius</i>	2
621. Щавель кислый	<i>Rumex acetosa</i>	2
622. Щавель курчавый	<i>Rumex crispus</i>	2
623. Щавель малый	<i>Rumex acetosella</i>	2
624. Щавель пирамидальный	<i>Rumex thyrsiflorus</i>	2
625. Щавель прибрежный	<i>Rumex hydrolapathum</i>	0
626. Щавель туполистный	<i>Rumex obtusifolius</i>	2
627. Щетинник зеленый	<i>Setaria viridis</i>	2
628. Щитовник гребенчатый	<i>Dryopteris cristata</i>	0

Русское название вида Russian name of species	Латинское название вида Latin name of species	Время обнаружения вида Finding period
629. Щитовник мужской	<i>Dryopteris filix-mas</i>	2
630. Щитовник распростертый	<i>Dryopteris expansa</i>	2
631. Щитовник шартрский	<i>Dryopteris carthusiana</i>	2
632. Щучка дернистая	<i>Deschampsia cespitosa</i>	2
<b>633. Яблоня лесная</b>	<i>Malus sylvestris</i>	2
634. Яблоня садовая	<i>Malus domestica</i>	2
635. Ярутка полевая	<i>Thlaspi arvense</i>	2
636. Яруточка сизоватая	<i>Noccaea caerulescens</i>	1
<b>637. Ясень обыкновенный</b>	<i>Fraxinus excelsior</i>	2
638. Ясколка дернистая	<i>Cerastium holosteoides</i>	2
639. Ясколка пятитычинковая	<i>Cerastium semidecandrum</i>	2
640. Яснотка белая	<i>Lamium album</i>	2
641. Яснотка гибридная	<i>Lamium hybridum</i>	2
642. Яснотка пурпурная	<i>Lamium purpureum</i>	0
643. Яснотка стеблеобъемлющая	<i>Lamium amplexicaule</i>	0
644. Ястребинка вклинивающаяся	<i>Hieracium incurrens</i>	0
645. Ястребинка гогландская	<i>Hieracium hoglandicum</i>	2
646. Ястребинка девясилолистная	<i>Hieracium inulifolium (!)</i>	0
647. Ястребинка зонтичная	<i>Hieracium umbellatum</i>	2
648. Ястребинка Йельта	<i>Hieracium hjeltii</i>	2
649. Ястребинка кубаревидная	<i>Hieracium coniops</i>	2
650. Ястребинка многолистная	<i>Hieracium multifrons</i>	0
651. Ястребинка обильная	<i>Hieracium prolixum</i>	2
652. Ястребинка обычная	<i>Hieracium vulgatum</i>	2
653. Ястребинка прозрачноватая	<i>Hieracium diaphanoides</i>	0
654. Ястребинка разнолистная	<i>Hieracium diversifolium</i>	0
655. Ястребинка розеточная	<i>Hieracium basifolium</i>	0
656. Ястребинка рыжеватая	<i>Hieracium fulvescens</i>	1
657. Ястребинка серо-желтая	<i>Hieracium ravidum</i>	2
658. Ястребинка сизоватая	<i>Hieracium subcaesium</i>	2
659. Ястребинка Силена	<i>Hieracium silenii</i>	0
660. Ястребинка скальная	<i>Hieracium saxifragum</i>	2
661. Ястребинка яркая	<i>Hieracium laeticolor</i>	0
662. Ястребиночка обильноцветущая	<i>Pilosella floribunda</i>	2
663. Ястребиночка обыкновенная	<i>Pilosella officinarum</i>	2

## II. СПИСОК ВИДОВ ЛИСТОСТЕБЕЛЬНЫХ МХОВ

### Checklist of species of Bryophytes

Жирным шрифтом выделены виды, внесенные в Красную книгу природы Ленинградской области (2000). Звездочкой отмечены виды, приведенные в списке только по данным магистерской диссертации К. Карттунена, — данные ранее не публиковались.

The names of species included into the Red Data Book of Nature of the Leningrad Region (2000) are given in bold. The species included into the list according to unpublished data from master's thesis of K. Karttunen are marked with one asterisk.

1. *Andrea crassinervia* Bruch
2. *Abietinella abietina* (Hedw.) Fleisch.
3. ***Amphidium lapponicum* (Hedw.) Schimp.**
4. *Amphidium mougeotii* (B. S. G.) Schimp.
5. *Andrea rupestris* Hedw. \*
6. *Anomodon longifolius* (Brid.) Hartm. \*
7. *Anomodon viticulosus* (Hedw.) Hook. et. Tayl.
8. *Antitrichia curtispindula* (Hedw.) Brid. \*
9. *Atrichum tenellum* (Roehl.) B. S. G. \*
10. ***Aulacomnium androgynum* (Hedw.) Schwaegr.**
11. *Aulacomnium palustre* (Hedw.) Schwaegr. var. *palustre*
12. *Bartramia ithyphylla* Brid.
13. *Bartramia pomiformis* Hedw.
14. *Brachythecium albicans* (Hedw.) B. S. G.
15. *Brachythecium mildeanum* (Schimp.) Schimp. ex. Milde
16. *Brachythecium reflexum* (Starke) B.R.G.
17. *Brachythecium rivulare* B. S. G.
18. *Brachythecium rutabulum* (Hedw.) B. S. G. \*
19. *Brachythecium starcei* (Brid.) B. S. G.
20. *Bryum caespiticium* Hedw. \*
21. *Bryum capillare* Hedw.
22. *Bryum cyclophyllum* (Schwaegr.) B. S. G.
23. *Bryum imbricatum* (Schwaegr.) B. S. G.
24. *Bryum muehlenbeckii* B. S. G.
25. *Bryum pallens* (Brid.) Sw. ex Roehl. \*
26. *Bryum pallescens* Schleich. ex Schwaegr.
27. *Bryum pseudotriquetrum* (Hedw.) Gaertn. et al. \*
28. *Bryum salinum* Limpr. \*
29. *Bryum weigelii* Spreng.
30. *Buxbaumia aphylla* Hedw.
31. *Buxbaumia viridis* (DC.) Moug. et Nestl. \*



32. *Calliergon cordifolium* (Hedw.) Kindb.
33. *Calliergon giganteum* (Schimp.) Kindb.
34. *Calliergon stramineum* (Brid.) Kindb.
35. *Calliergonella cuspidata* (Hedw.) Loeske
36. *Campylium calcareum* Crundw. et Nyh. \*
37. *Campylium chrysophyllum* (Brid.) J.Lange
38. *Campylium polygamum* (B. S. G.) C. Jens. \*
39. *Campylium stellatum* (Hedw.) C.Jens.
40. *Ceratodon purpureus* (Hedw.) Brid.
41. *Climacium dendroides* (Hedw.) Web. et Mohr.
42. *Cynodontium bruntonii* (Sm.) B. S. G.
43. *Cynodontium polycarpum* (Hedw.) Schimp.
44. *Cynodontium strumiferum* (Hedw.) Lindb. \*
45. *Cynodontium tenellum* (B. S. G.) Limpr.
46. *Dicranella cerviculata* (Hedw.) Schimp. \*
47. *Dicranella heteromalla* (Hedw.) Schimp.
48. *Dicranum bergeri* Blandov \*
49. *Dicranum bonjeanii* De Not.
50. *Dicranum congestum* Brid.
51. *Dicranum drummondii* C. Muell.
52. *Dicranum fuscescens* Turn.
53. *Dicranum majus* Sm.
54. *Dicranum polysetum* Sw.
55. *Dicranum scoparium* Hedw.
56. *Dicranum spurium* Hedw.
57. *Ditrichum heteromallum* (Hedw.) Britt. \*
58. *Ditrichum pusillum* (Hedw.) Hampe
59. *Drepanocladus aduncus* (Hedw.) Warnst.
- 60. *Dryptodon patens* (Hedw.) Brid.**
61. *Eurhynchium pulchellum* (Hedw.) Jenn. \*
62. *Fissidens adianthoides* Hedw. \*
63. *Fissidens dubius* **P.Beauv.**
64. *Fissidens osmundoides* Hedw.
65. *Fontinalis antipyretica* Hedw.
66. *Fontinalis dalecarlica* B. S. G.
- 67. *Grimmia elatior* Bals. et De Not.**
68. *Grimmia hartmannii* Schimp.
69. *Grimmia torquata* Hornsch.
70. *Helodium blandowii* (Web. et Mohr) Warnst.
71. *Herzogiella seligeri* (Brid.) Iwats.
72. *Herzogiella striatella* (Brid.) Iwats.

73. *Herzogiella turfacea* (Lindb.) Iwats.
74. *Heterocladium dimorphum* (Brid.) B. S. G. \*
75. *Homalia basseri* Lob. \*
76. *Homalia trichomanoides* (Hedw.) Bruch. et Schimp. in B. S. G.
77. *Homalothecium sericeum* (Hedw.) B.S.G. \*
78. *Homomallium incurvatum* (Brid.) Loeske. \*
79. *Hylocomiastrum umbratum* (Hedw.) Fleisch. in Broth.
80. *Hylocomium splendens* (Hedw.)
81. *Hypnum cupressiforme* Hedw.
82. *Hypnum imponens* Hedw. \*
83. *Hypnum lindbergii* Mitt. \*
84. *Isopterygiopsis pulchella* (Hedw.) Iwats.
85. *Isothecium alopecuroides* (Dubois.) Isov.
86. *Kiaeria blyttii* (Schimp.) Broth.
87. *Kiaeria falcata* (Hedw.) Hag.
88. *Leptodictium riparium* (Hedw.) Warnst. \*
89. *Leskeella nervosa* (Brid.) Loeske \*
90. *Leucobryum glaucum* (Hedw.) Aongstr.
91. *Limprichtia revolvens* (Sw.) Loeske \*
92. *Meesia triquetra* (Richter) Aongstr. \*
93. ***Mnium hornum* Hedw.**
94. *Mnium stellare* Hedw. \*
95. *Neckera complanata* (Hedw.) Hueb.
96. *Neckera crispa* Hedw.
97. *Neckera pennata* Hedw.
98. *Orthodicranum flagellare* (Hedw.) Loeske
99. *Orthodicranum montanum* (Hedw.) Loeske
100. *Orthotrichum rupestre* Schleich. ex Schwaegr.
101. *Oxystegus tenuirostris* (Hook. et Taylor) A. J. E. Smith.
102. *Plagiomnium cuspidatum* (Hedw.) T. Kop.
103. *Plagiomnium elatum* (B. S. G.) T. Kop.
104. *Plagiomnium ellipticum* (Brid.) T. Kop.
105. *Plagiomnium medium* (B. S. G.) T. Kop.
106. *Plagiothecium cavifolium* (Brid.) Iwats.
107. *Plagiothecium curfifolium* Limpr. \*
108. *Plagiothecium denticulatum* (Hedw.) B. S. G.
109. *Plagiothecium laetum* B. S. G.
110. *Plagiothecium piliferum* (Sw. ex Hartm.) B. S. G.
111. *Pleurozium schreberii* (Brid.) Mitt.
112. *Pogonatum urnigerum* (Hedw.) P. Beauv. \*
113. *Pohlia cruda* (Hedw.) Lindb.

114. *Pohlia nutans* (Hedw.) Lindb.
115. ***Polytrichastrum alpinum* (Hedw.) G. L. Sm.**
116. *Polytrichum commune* Hedw.
117. *Polytrichum formosum* Hedw. \*
118. *Polytrichum juniperinum* Hedw.
119. *Polytrichum longisetum* Sw. ex Brid.
120. *Polytrichum piliferum* Hedw.
121. *Polytrichum strictum* Brid.
122. *Pseudobryum cinclidioides* (Hueb.) T. Kop.
123. *Pseudoleskeella papillosa* (Lindb.) Kindb. \*
124. *Pseudotaxiphyllum elegans* (Brid.) Iwats.
125. *Pterigynandrum filiforme* Hedw. \*
126. *Ptilium crista-castrensis* (Hedw.) De Not.
127. *Pylaisiella polyantha* (Hedw.) Grout
128. *Racomitrium aciculare* (Hedw.) Brid.
129. *Racomitrium affine* (Web. et Mohr.) Lindb.
130. *Racomitrium aquaticum* (Schrad.) Brid.
131. *Racomitrium canescens* (Hedw.) Brid.
132. *Racomitrium fasciculare* (Hedw.) Brid.
133. *Racomitrium heterostichum* (Hedw.) Brid.
134. ***Racomitrium lanuginosum* (Hedw.) Brid.**
135. *Racomitrium sudeticum* (Funck.) B. S. G.
136. *Rhabdoweisia fugax* (Hedw.) B. S. G.
137. *Rhisomnium pseudopunctatum* (Bruch et Schimp.) T. Kop. \*
138. *Rhizomnium punctatum* (Hedw.) T. Kop.
139. *Rhodobryum roseum* (Hedw.) Limpr.
140. *Rhytidiadelphus squarrosus* (Hedw.) Warnst.
141. *Sarmentypnum sarmentosum* (Wahlenb.) Tuom. et T. Kop.
142. *Schistidium maritimum* (Turn.) B. S. G.
143. *Schistidium strictum* (Turn.) Mart.
144. *Splachnum ampullaceum* Hedw.
145. *Sphagnum angustifolium* (Russ.) Russ. ex C. Jens.
146. *Sphagnum balticum* (Russ.) ex C. Jens.
147. *Sphagnum capillifolium* (Ehrh.) Hedw.
148. *Sphagnum centrale* C.Jens. ex H.Arnell et C.Jens.
149. *Sphagnum cuspidatum* Ehrh. Ex Hoffm.
150. *Sphagnum fallax* (Klinggr.) Klinggr.
151. *Sphagnum fimbriatum* Wils. in Wils. et Hook.
152. *Sphagnum flexuosum* Dozy et Molk.
153. *Sphagnum fuscum* (Schimp.) Klinggr.
154. *Sphagnum girgensohnii* Russ.

155. *Sphagnum magellanicum* Bird.
156. *Sphagnum majus* (Russ.) C. Jens.
157. *Sphagnum obtusum* Warnst.
158. *Sphagnum papillosum* Lindb.
159. *Sphagnum platyphyllum* (Lindb. Ex Braithw) Sull. Ex Warnst.
160. *Sphagnum riparium* Aongstr.
161. *Sphagnum rubellum* Wils.
162. *Sphagnum russowii* Warnst.
163. *Sphagnum squarrosum* Crome
164. *Sphagnum subsecundum* Ness ex Sturm
165. *Sphagnum teres* (Schimp.) Aongstr. Ex Hartm.
166. *Sphagnum warnstorffii* Russ.
167. *Taxiphyllum wissgrillii* (Garov.) Wijk et Marg. \*
168. *Tetraphis pellucida* Hedw.
- 169. *Thuidium delicatulum* (Hedw.) B. S. G.**
170. *Thuidium recognitum* (Hedw.) Lindb. \*
171. *Thuidium tamariscinum* (Hedw.) B. S. G.
172. *Tortella tortuosa* (Hedw.) Limpr.
- 173. *Ulota crispa* (Hedw.) Brid. \***
174. *Ulota hatchinsiae* (Sm.) Hammar
175. *Warnstorfia exannulata* (B. S. G.) Loeske
176. *Warnstorfia fluitans* (Hedw.) Loeske
177. *Warnstorfia prosera* (Ren. et H. Arh.) Tuom. \*
178. *Zygodon viridissimus* (Dicks.) Brid.

### III. Список видов лишайников Checklist of species of Lichens

В список включены лишь те виды лишайников, которые хранятся в гербарии кафедры ботаники СПбГУ. Названия видов даны в соответствии со сводкой Р. Сантессона (Santesson, 1993). Жирным шрифтом выделен вид, занесенный в Красную книгу природы Ленинградской области» (2000).

The list includes only lichen species represented in the herbarium of the Chair of Botany of Saint Petersburg University. The names are given according to Santesson (1993). The species included into the Red Data Book of Nature of the Leningrad Region (2000) is given in bold.

1. *Bryoria capillaris* (Ach.) Brodo. D. Hawksw.
2. *Cetraria chlorophylla* (Willd. in Humb.) Vain.
3. *Cetraria islandica* (L.) Ach.
4. *Cladonia arbuscula* (Wallr.) Flot.
5. \**Cladonia borealis* S. Stenroos\*
6. *Cladonia furcata* (Huds.) Schrad.
7. *Cladonia gracilis* (L.) Willd.
8. \**Cladonia metacorallifera* Asahina
9. *Cladonia phyllophora* Hoffm.
10. *Cladonia pleurota* (Florke) Schaer.
11. *Cladonia rangiferina* (L.) Weber ex F. H. Wigg.
12. *Cladonia squamosa* Hoffm.
13. *Cladonia uncialis* (L.) Weber ex F. H. Wigg. ssp. *uncialis*
14. *Hypogymnia physodes* (L.) Nyl.
15. \**Hypogymnia tubulosa* (Schaer.) Hav.
16. *Lecanora carpinea* (L.) Vain.
17. *Lecidella elaeochroma* (Ach.) M. Choisy
18. \**Melanelia exasperatula* (Nyl.) Essl.
19. *Parmelia saxatilis* (L.) Ach.
20. *Parmelia sulcata* Taylor
21. \**Parmeliopsis hyperopta* (Ach.) Arnold
22. *Platismatia glauca* (L.) W. L. Culb.. C. F. Culb.
23. *Scoliciosporum chlorococcum* (Graewe ex Stenh.) Vezda
24. *Pseudevernia furfuracea* (L.) Zopf
25. *Umbilicaria deusta* (L.) Baumg.
26. ***Umbilicaria hirsuta* (Sw. ex Westr.) Hoffm.**
27. *Usnea hirta* (L.) Weber ex F. H. Wigg.
28. *Xanthoria polycarpa* (Hoffm.) Th. Fr. ex Rieber

---

\* Знаком \* отмечены виды, отсутствующие в списке М. Бреннера.



#### IV. Список видов орнитофауны Checklist of species of Birds

Список составлен по наблюдениям И. Вяликангаса в 1935 г. (I. Välikangas, 1937), по данным экспедиций БиНИИ в 1991—1995 гг. и данным 2003—2006 г. Жирным шрифтом выделены виды, включенные в Красную книгу природы Ленинградской области (2002).

The List is based on the data of I. Valikangas (1937), the expeditions of Biological Research Institute of 1991—1995 and the data of 2003—2006. The names of species included into the Red Data Book of Nature of the Leningrad Region (2002) are given in bold.

Русское и латинское названия вида Russian and latin name of species	Годы наблюдений Years of the observations			
	1935	1991-1995	2003-2004	2005-2006
<b>1. Чернозобая гагара <i>Gavia arctica</i> (L.)</b>		+	+	+
<b>2. Краснозобая гагара <i>G. stellata</i> (Pontopp.)</b>			+	+
3. Чомга <i>P. cristatus</i> (L.)			+	+
4. Большой баклан <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> (L.)		+	+	+
<b>5. Белый аист <i>Ciconia ciconia</i> (L.)</b>			+	
6. Лебедь-шипун <i>Cygnus olor</i> (Gm.)			+	+
<b>7. Лебедь-кликун <i>C. cygnus</i> (L.)</b>			+	+
<b>8. Лебедь малый <i>C. bewickii</i> Yarr.</b>				+
<b>9. Серый гусь <i>Anser anser</i> (L.)</b>			+	+
10. Белолобый гусь <i>A. albifrons</i> (Scop.)			+	+
<b>11. Белошекая казарка <i>Branta leucopsis</i> (Bechst.)</b>			+	+
<b>12. Черная казарка <i>B. bernicla</i> (L.)</b>				+
13. Кряква <i>Anas platyrhynchos</i> L.		+	+	+
14. Чирок-свистун <i>A. crecca</i> L.		+	+	+
<b>15. Гага обыкновенная <i>Somateria mollissima</i> (L.)</b>		+	+	+
16. Хохлатая чернеть <i>A. fuligula</i> (L.)			+	
17. Турпан <i>Melanitta fusca</i> (L.)		+	+	+
18. Гоголь <i>Vicephala clangula</i> (L.)		+	+	+
19. Средний крохаль <i>Mergus serrator</i> L.		+	+	+
20. Большой крохаль <i>Mergus merganser</i> L.				+
<b>21. Орлан-белохвост <i>Haliaeetus albicilla</i> (L.)</b>	+		+	+
<b>22. Большой подорлик <i>Aquila clanga</i> Pall</b>				+
23. Осоед <i>Pernia apivorus</i> (L.)	+			
24. Ястреб-тетеревятник <i>Accipiter gentilis</i> (L.)			+	
25. Ястреб перепелятник <i>A. nisus</i> (L.)	+		+	+
26. Канюк обыкновенный <i>Buteo buteo</i> (L.)		+		+
27. Мохноногий канюк <i>B. lagopus</i> (Pontopp.)			+	
28. Чеглок <i>Falco subbuteo</i> (L.)	+	+	+	+

\* По данным сотрудников маячной и пограничной служб.

Русское и латинское названия вида Russian and latin name of species	Годы наблюдений Years of the observations			
	1935	1991-1995	2003-2004	2005-2006
<b>29. Сапсан <i>F. peregrinus</i> Tunst.</b>	+	+		+
30. Глухарь <i>Tetrao urogallus</i> L.			+	
31. Тетерев <i>Lyrurus tetrix</i> (L.)	+			
32. Серый журавль <i>Grus grus</i> (L.)	+			+
<b>33. Коростель <i>Crex crex</i> (L.)</b>		+	+	+
<b>34. Галстучник <i>Charadrius hiaticula</i> L.</b>	+		+	
35. Чибис <i>Vanellus vanellus</i> (L.)			+	
<b>36. Кулик-сорока <i>Haematopus ostralegus</i> L</b>		+	+	+
37. Черныш <i>Tringa ochropus</i> L		+		+
38. Большой улит <i>T. nebularia</i> (Gunn.)	+	+	+	+
39. Травник <i>T. totanus</i> L.		+		
40. Перевозчик <i>Actitis hypoleucos</i> (L.)	+	+	+	+
41. Камнешарка <i>Arenaria interpres</i> (L.)		+		
42. Вальдшнеп <i>Scolopax rusticola</i> L	+	+	+	+
<b>43. Гаршнеп <i>Lymnocyptes minimus</i> (Brunn.)</b>			+	
44. Короткохвостый поморник <i>Stercorarius parasiticus</i> (L.)				+
45. Сизая чайка <i>Larus canus</i> L.		+	+	+
46. Серебристая чайка <i>L. argentatus</i> Pontopp.		+	+	+
<b>47. Клуша <i>L. fuscus</i> L.</b>		+	+	+
48. Морская чайка				+
49. Озерная чайка <i>L. ridibundus</i> L.		+	+	+
50. Обыкновенная крачка <i>Sterna hirundo</i> L.		+		+
<b>51. Полярная крачка <i>S. paradisaea</i> Pontopp.</b>			+	+
<b>52. Гагарка <i>Alca torda</i> L.</b>			+	
53. Вяхирь <i>Columba palumbus</i> L		+	+	+
<b>54. Клинтух <i>C. oenas</i> L.</b>			+	
55. Кукушка обыкновенная <i>Cuculus canorus</i> L.	+	+	+	+
56. Полярная сова <i>Nyctea scandiaca</i> (L.) *	+			
57. Козодой <i>Caprimulgus europaeus</i> L.	+	+	+	+
58. Стриж черный <i>Apus apus</i> (L.)	+	+	+	+
59. Вертишейка <i>Jynx torquilla</i> (L.)		+		
60. Желна <i>Dryocopus martius</i> (L.)				+
61. Большой пестрый дятел <i>Dendrocopos major</i> (L.)	+	+	+	+
<b>62. Белоспинный дятел <i>D. leucotos</i> (Salvad.)</b>		+	+	+
<b>63. Трехпалый дятел <i>Picoides tridactylus</i> (L.)</b>			+	+
64. Полевой жаворонок <i>Alauda arvensis</i> L		+	+	+
65. Ласточка-касатка <i>Hirundo rustica</i> L	+	+	+	+
66. Ласточка городская <i>Delichon urbica</i> (L.)				
67. Желтая трясогузка <i>Motacilla flava</i> L.		+		+
68. Белая трясогузка <i>M. alba</i> L.	+	+	+	+

Русское и латинское названия вида Russian and latin name of species	Годы наблюдений Years of the observations			
	1935	1991-1995	2003-2004	2005-2006
69. Лесной конек <i>Anthus trivialis</i> (L.)	+	+	+	+
70. Луговой конек <i>A. pratensis</i> (L.)	+		+	+
71. Скальный конек <i>A. petrosus</i> L.				+
72. Жулан <i>Lanius collurio</i> L.	+	+		+
73. Крапивник <i>Troglodytes troglodytes</i> (L.)	+	+	+	+
74. Лесная завирушка <i>Prunella modularis</i> (L.)	+		+	+
75. Зарянка <i>Erithacus rubecula</i> (L.)	+	+	+	+
76. Соловей <i>Luscinia luscinia</i> (L.)		+		+
77. Горихвостка <i>Phoenicurus phoenicurus</i> (L.)	+	+		+
78. Луговой чекан <i>Saxicola rubetra</i> (L.)	+	+		+
79. Каменка обыкновенная <i>Oenanthe oenanthe</i> (L.)	+	+	+	+
80. Черный дрозд <i>Turdus merula</i> L.		+	+	+
81. Дрозд-рябинник <i>T. pilaris</i> L.	+	+	+	+
82. Дрозд-белобровик <i>T. iliacus</i> L.		+	+	+
83. Певчий дрозд <i>T. philomelos</i> Brehm	+	+	+	+
84. Дрозд-деряба <i>T. viscivorus</i> L.				+
85. Садовая камышевка <i>Acrocephalus dumetorum</i> (Blyh)		+		
86. Болотная камышевка <i>A. palustris</i> (Bechst.)		+	+	+
87. <b>Обыкновенный сверчок</b> <i>Locustella naevia</i> (Bodd.)				+
88. Садовая славка <i>Sylvia borin</i> (Bodd.)	+	+	+	+
89. Славка-черноголовка <i>S. atricapilla</i> (L.)	+	+		+
90. Серая славка <i>S. communis</i> Lath.	+	+	+	+
91. Пересмешка <i>Hippolais icterina</i> (Vieill.)		+		+
92. Пеночка-весничка <i>Phylloscopus trochilus</i> (L.)	+	+	+	+
93. Пеночка-теньковка <i>Ph. collybita</i> (Vieill.)	+	+	+	+
94. Пеночка-трещотка <i>Ph. sibilatrix</i> (Bechst.)	+	+	+	+
95. Зеленая пеночка <i>Ph. trochiloides</i> (Sund.)	+	+	+	+
96. Желтоголовый королек <i>Regulus regulus</i> (L.)	+	+	+	+
97. Серая мухоловка <i>Muscicapa striata</i> (Pall.)	+	+	+	+
98. Мухоловка-пеструшка <i>Ficedula hypoleuca</i> (Pall.)	+	+		+
99. Малая мухоловка <i>F. parva</i> Bechst.				+
100. Длиннохвостая синица <i>Aegithalos caudatus</i> L.			+	+
101. Пухляк <i>Parus montanus</i> Bald.	+	+	+	+
102. Болотная гаичка <i>P. palustris</i> L.	+			
103. Московка <i>P. ater</i> (L.)				+
104. Большая синица <i>P. major</i> L.	+	+	+	+
105. Лазоревка <i>P. caeruleus</i> L.		+		+
106. Пищуха <i>Certhia familiaris</i> L.	+	+	+	+
107. Обыкновенная овсянка <i>Emberiza citrinella</i> L.		+	+	+
108. Садовая овсянка <i>E. hortulana</i> L.	+			

Русское и латинское названия вида Russian and latin name of species	Годы наблюдений Years of the observations			
	1935	1991-1995	2003-2004	2005-2006
109. Камышовая овсянка <i>E. schoeniclus</i> (L.)			+	+
110. Зяблик <i>Fringilla coelebs</i> L	+	+	+	+
111. Юрок <i>F. montifringilla</i> L.			+	+
112. Зеленушка <i>Chloris chloris</i> (L.)		+		+
113. Чиж <i>Spinus spinus</i> (L.)	+	+	+	+
114. Чечевица <i>Carpodacus erythrinus</i> (Pall.)	+	+	+	+
115. Клест-еловик <i>Loxia curvirostra</i> L	+	+	+	+
116. Снегирь <i>Pyrrhula pyrrhula</i> (L.)	+	+	+	+
117. Домовый воробей <i>Passer domesticus</i> (L.)	+	+	+	
118. Полевой воробей <i>P. montanus</i> L.				
119. Скворец <i>Sturnus vulgaris</i> L.	+	+	+	+
120. Иволга <i>Oriolus oriolus</i> (L.)		+		+
121. Сойка <i>Garrulus glandarius</i> (L.)		+		
122. Кукша <i>Perisoreus infaustus</i> (L.)			+	
123. Кедровка <i>Nucifraga caryocatactes</i> L.				+
124. Сорока <i>Pica pica</i> (L.)	+	+	+	+
125. Серая ворона <i>Corvus cornix</i> L.	+	+	+	+
126. Ворон <i>C. corax</i> L	+	+	+	+

Остров Гогланд. Результаты обследования природных комплексов.

Gogland Island. Results of the survey of the natural complexes.

077 **Остров Гогланд. Результаты обследования природных комплексов / Под ред. Гагин-  
ской А. Р., Носкова Г. А. — СПб.: Тускарора, 2006. — 76 с. Илл. 18  
ISBN 5-89977-135-6**

УДК / UDC — 504. 2: 574. 34: 598. 41  
ББК 28.088

Книга посвящена описанию природных комплексов самого крупного острова в российской части Финского залива — Гогланда. Она содержит сведения об истории острова, особенностях его геологического строения, растительности и фауны. Приведены полные списки отмеченных на острове видов сосудистых растений, листостебельных мхов, лишайников, насекомых, наземных позвоночных. В результате анализа собранных данных определены историко-культурные и природные объекты, заслуживающие специальной охраны, и обоснована целесообразность организации на острове двух охраняемых природных территорий — комплексного заказника «Суур-Саари» и ботанического памятника природы «Похъёйскоркиа». Их создание позволит сохранить уникальную природу Гогланда в условиях возрастающих хозяйственных и рекреационных нагрузок.

Gogland Island. Results of the survey of the natural complexes.  
A. R. Gaginskaya, G. A. Noskov (Eds). St Petersburg. 2007.

The volume describes the natural complexes of the largest island in the Russian Gulf of Finland — the Gogland Island. It tells about the history of the island, about specific characteristics of its geological structure, vegetation and fauna. Full checklists of the species of vascular plants, mosses, lichens, insects, terrestrial animals recorded from the island are provided. Drawing upon the analysis of the data collected the historical, cultural and natural objects deserving special conservation were identified, and the expediency of organizing two protected areas in the island — the Suursaari complex sanctuary and the Pohjoiskorkia botanical nature monument — was substantiated. These designations will secure preservation of Gogland's unique nature under the growing pressure of economic and recreational impacts.

ООО «Издательство «Тускарора»  
Тел./факс (812) 316-40-52, e-mail: tuskaror@mail.wplus.net

Отпечатано в ООО «А и Б», тираж 150 экз.